

OPORTUNIDADES DE
FABRICANTE A CONSUMIDOR

VAJILLA
 6 CUBIERTOS 450 Ptas.
 Decorada

JUEGO CAFE
 12 SERVICIOS 225 Ptas.
 Decorado

6 VASOS REFRESCO 25 Ptas.
 Decorados

VISITENOS Y SE CONVENCERA

Alvarez

Jaime III, 106

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Sábado día 11 de Septiembre de 1965

AÑO XXVII - N.º 7.845 - DEPOSITO LEGAL 7.845 - 1965 - PRECIO 2- PTS.

CONSEJO DE MINISTROS

En cinco años se doblará la producción eléctrica

PARA LOGRARLO SE INVERTIRAN CIEN MIL MILLONES

EXPANSION Y MEJORA DEL SEGURO DE ENFERMEDAD

boch de cerveza,
 miento electoral

Willi Brandt, alcalde
 de Berlín Oeste, la campaña
 se ha iniciado bajo
 del optimismo... y
 de cerveza en la
 lado de Willi Brandt
 Ruth. Y a la de
 el burgomaestre de
 Hans-Jochen Vogel.



D. Francisco Catalán Ruiz, Delegado de Trabajo de Baleares

SAN SEBASTIAN, 10. (Del enviado especial de Pyresa, Alberto DELGADO). — A las diez y media de la noche, el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, se reunió con los informadores para ampliarles lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el día de hoy. El señor Fraga comenzó refiriéndose al Decreto de Educación Nacional, por el que se regulan las actividades del Ministerio en Orden a la Educación especial, que reforma la educación de los niños y jóvenes subnormales, crea escuelas especiales para este fin y se ocupa de la formación del profesorado. Este problema va a recibir un impulso especial, en coordinación con las instituciones semejantes ya en funcionamiento.

NUEVA ORDENACION RURAL

Un decreto del Ministro de Agricultura modifica el de Ordenación Rural de 2 de enero de 1964. Después de la Concentración Parcelaria se ha adoptado una fórmula más compleja. El nuevo Decreto tiene por objeto facilitar la tramitación de los expedientes para modificar las estructuras agrarias con arreglo a dicha ordenación rural, en el sentido de conceder una intervención más directa a los representantes de los intereses afectados, se regulan las juntas locales, se crean las provincias, y se amplían los vocales que integran la comisión nacional coordinadora.

A propuesta de Ministerio de Agricultura —continuó el señor Fraga—, se ha concedido moratoria por este año para los préstamos de semillas y abonos pendientes de reintegro al Servicio Nacional del Trigo, a aquellos agricultores damnificados en sus cosechas de trigo por accidentes meteorológicos en la presente campaña, y cuyos rendimientos unitarios no rebasan los 450 kilos por hectárea, autorizándose también la concesión de semillas para la próxima campaña.

El señor Fraga hizo mención de dos decretos del Ministerio de Obras Públicas sobre el suministro de aguas a Madrid, uno de ellos pone en marcha las obras que han de permitir los aprovechamientos hidráulicos del oeste de Madrid.

Un Decreto de la Presidencia del Gobierno sobre coordinación estadística, tiene por objeto evitar contradicciones en las diversas estadísticas que han de publicarse.

El señor Fraga dijo más tarde que hay una serie de Decretos en los Ministerios de Industria, Hacienda y Comercio sobre reorganización de servicios, y amplió a los informadores que entre los asuntos tratados en la Comisión Delegada del día anterior se había aprobado el Convenio Colectivo de la Compañía Telefónica.

INFORME SOBRE EL COSTE DE VIDA

El Consejo escuchó un gran número de informes, entre los que se cuenta uno de Ministro sin cartera y Comisario del Plan de Desarrollo sobre la evolución del coste de la vida y precios al por mayor y otro del Ministro de Comercio sobre precios, que indican que se ha mantenido la tendencia estabilizadora de meses anteriores.

EL SEGURO DE ENFERMEDAD

El Ministro de Trabajo presentó un amplio informe sobre los resultados y desarrollo del Seguro de Enfermedad.

Explicó que en el último período han entrado en servicio inco-

(Continúa en la pág. siguiente)

SANTO DOMINGO

El General Wessin fue deportado a Puerto Rico

Santo Domingo, 10. (Efe). — Ha sido detenido el pasado jueves y deportado de la República Dominicana a Puerto Rico el General Wessin y Wessin. El traslado se efectuó a bordo de un helicóptero de los Estados Unidos.

El Presidente Hector García Godoy anunció anoche que el General Elías Wessin Wessin había sido relevado del mando de la Escuela Central de las Fuerzas Armadas y nombrado Consul General de la República Dominicana en Miami.

El General, hombre fuerte del

(Continúa en la pág. siguiente)

El Sha inspecciona las escuelas



TEHERAN. — Del 8 al 19 de septiembre se reúnen en esta ciudad 46 ministros de Educación Nacional para lanzar la campaña mundial contra el analfabetismo según llamamiento de la UNESCO. Serán invitados por el Sha del Irán y los representantes de las naciones podrán ver los efectos de la campaña comenzada por el Sha a quien vemos en una escuela interrogando por sí mismo a un alumno. — (Foto Cifra.)

«CARMEN JONES» HA MUERTO



DOROTHY DANDRIDGE, QUE OBTUVO FAMA COMO ACTRIZ CINEMATOGRAFICA AL PROTAGONIZAR LA PELICULA «CARMEN JONES», HA SIDO HALLADA MUERTA EN SU APARTAMENTO DE HOLLYWOOD, POR SU APODERADO. LA POLICIA HA MANIFESTADO QUE, POR EL MOMENTO DESCONOCE LAS CAUSAS DE LA MUERTE.

NUEVA YORK

PAPA SE ENTREVISTARA CON JOHNSON

Secretario General interino de la O.N.U. para los detalles de la visita de Pablo VI

Mariel Alomar,
 Cruz de
 onso X el Sabio



10. (Cifra). — El Oficial del Estado, mañana un del Ministerio de la Gran Orden Civil de X el Sabio a don Alomar Esteve.

El Santo Padre usará un frono que se reserva desde hace 115 años para una visita papal

Nueva York, 10. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, por telex). — El Jefe de Gabinete de las Naciones Unidas y Secretario General interino en ausencia de U Thant, señor Narasimhan, empezó a celebrar ayer una serie de consultas con representantes vaticanos, con objeto de preparar los detalles de la próxima visita de Su Santidad el Papa Pablo VI a Nueva York. A las once y media de la mañana, recibió en la sede de la ONU a Monseñor Alberto Giovannetti, observador permanente de la Santa Sede ante las Naciones Unidas, al Arzobispo Egideo Vagnozzi, Delegado Apostólico ante las Naciones Unidas, a Monseñor Paul Marcinkus, de la Secretaría de Estado de la Santa Sede, y a Monseñor Timoteo Fynn, de la Oficina de Información de la Archidiócesis de Nueva York.

(Continúa en la pág. siguiente)

LOS DETALLES DEL PROGRAMA

Los detalles del programa de la presencia del Santo Padre en Nueva York deben ser fijados con particular cuidado, tanto por el hecho de que su estancia en Estados Unidos tan sólo durará un día, un día cargado de actos y de

ceremonias, cuanto, también, en lo que concretamente a las Naciones Unidas, se refiere— por la avalancha de solicitudes de entrada a la Asamblea General, que ahora está recibiendo la Secretaría General.

(Continúa en la pág. siguiente)

EL CONFLICTO INDO - PAKISTANI

Guerra «fría» de la diplomacia la guerra «caliente» en los campos de batalla

asegura haber barrido a los indios de su territorio penetrado en la India con tropas motorizadas

10. (Servicio especial de Pyresa). — La guerra de Cachemira continúa desarrollándose en territorio indio y pakistani. De otro lado la guerra fría y sorda de las Cancillerías expone el fantasma amenazante de la intervención china o indonesia, que podría abarcar a un campaña gubernamental, se contestó con una manifestación pacífica ante la Embajada de Nueva Delhi. Incluso se ha registrado el golpe, casi teatral del jefe Sikh Santa Fateh que ha anunciado su intención de suicidarse cuando termine la lucha.

(Continúa en la pág. siguiente)

Le crecía una tomatera en el paladar

Londres, 10. (Efe). — Al ser reconocida una mujer que se queja de dolores en la boca se ha encontrado una pequeña planta de tomate que está creciendo en su paladar, procedente de una semilla que se había quedado debajo de un diente postizo, informa el «British Medical Journal».

IONES FIJAS

PARA ESTA foto Una ventana a la calle Danús



En los días movidos del traslado de la Redacción de «BALEARES» al edificio «Miguel de los Santos Oliver» del Paseo del Camarero, llamamos a Planas, el artista fotógrafo, y le dijimos: «Queremos comprender porque eres amigo nuestro y nos has ayudado mucho. Mira esta pared de la nueva Redacción. Hay que hacer algo su desnudez gris. Sería muy fácil pedirte que nos hicieras una de tus gigantescas y estupendas fotografías, pero lo vamos por eso, por demasiado fácil. Vistas soberbias del Marítimo o del Castillo de Bellver, y panorámicas de «calas» y en cafeterías y comercios y hoteles e incluso en casas particulares. Nosotros quisiéramos una fotografía del viejo edificio periódico. Quisiéramos traerlos aquí, entre tanta luz, la luz estupenda de aquel local donde se quedó nuestra juventud. Quisiéramos que aquí, cara a nuevas metas inmediatas, a metas ambiciosas, en posesión ya de modernísimos sistemas, hiciera el lugar donde nació «BALEARES». Quisiéramos tener

algo así como una ventana abierta sobre la calle Danús. Tu nos comprendes ¿verdad? Una ventana abierta sobre una calle Danús sincera en su angostura y su vejez, sobre las paredes de nuestra antigua casa, con su cochambre, con las inscripciones que pintaban a lápiz y a yeso los chiquillos y los mayores. Quisiéramos todo aquel delicioso conjunto churretoso que tanto queremos y que tan lejos queda ya en distancia y en hacer...

Planas nos comprendió, y aquí está la calle de Danús presidiendo nuestro actual trabajo de cada día y cada noche. Con la «foto», se alarga, adquiere sorprendente profundidad la Sala de Redacción. Con la «foto» de Planas tenemos siempre a la vista aquellas etapas fundacionales, aquellos años de lucha, aquella juventud rebelde y batalladora, aquellas barrabasadas, aquellos camaradas que ya no están con nosotros, ni podrán gozar de la delicia de trabajar con la mesa inundada de sol... — F. J. J. (Foto «Juanet».)



Un juguete de trescientos millones de pesetas

Ayer había un hombre contemplando un escaparate comercial, chafada su nariz contra el cristal. «Badocava». El hombre era yo.

En el comercio aquél de la gran avenida de nuestra ciudad que sonó mucho un tiempo como Reforma número 12, estaba expuesto un juguete: la maqueta de un soberbio edificio.

Junto a mí había hombres — más hombres — mujeres y niños, nacionales y extranjeros, que con gesto admirativo «badocaván» como yo.

Algo lei de «inmobiliaria» en un cartelón anunciador. Ello me asoció la idea de la clasificación jurídica de las

cosas: muebles, inmuebles y semovientes. Aquello era un inmueble, no cabía duda.

Me dió rabia de mi economía débil y seguí apretando mi nariz contra el cristal, hasta dolerme el cartilago. Tan solo alcancé a ser propietario de muebles; de niño lo fui de un semoviente borrico, que no se llamaba «Platero» precisamente, sino «Alí»; pero en tocante a inmuebles de mi exclusiva propiedad, ni pum.

Y más y más me iba entusiasmando aquel juguete que tenía delante. Pensé que aquello iba a ser, una vez llevado a la realidad, el mejor edificio (Continúa en la pág. siguiente)

diganos Vd. algo MOSSEN ANTONIO PONS

Un prestigioso historiador, Mn. Antoni Pons es quien hoy contesta a casi todas las preguntas. Digo «casi» porque algunas las ha dejado en blanco, pero Mn. Pons es una de esas poquitas personas a quien se le puede permitir hacerlo así por su estado, por su edad y sobre todo por toda su larga y fecunda vida dedicada a la investigación histórica.

—¿Cuál es el principal rasgo de su carácter?
—Abierto a las personas dignas.

—¿Cuál es la cualidad que desea en un hombre?
—Fidelidad y honradez.

—¿Y en una mujer?
—Bondad, modestia y amor a la vida de casa.

—¿Qué aprecia más de sus amigos?
—La correspondencia leal y desinteresada.

—¿Cuál es su principal defecto?
(No hay respuesta).

—¿Cuál es su ocupación favorita?
—Investigar, escribir y leer.

—¿Cuál sería su mayor desgracia?
(No hay respuesta).

—¿Qué desearía ser?
—Lo que a Dios fuese más grato.

—¿Dónde desearía vivir?
—Donde se hable mi lengua que Dios nos dió.

—¿Qué color prefiere?
—El azul.

—¿Y qué flor?
—La violeta.

—¿Y qué pájaro?
—La tórtola.



—¿Cuáles son sus autores preferidos en prosa?
—Ramón Llull, S. Galmés, M. Obrador, Alcover y Maragall.

—¿Y sus poetas?
—Miguel Costa y Llobera y Guillermo Colom.

—¿Y sus compositores?
—Grieg, Beethoven y M. Marqués.

—¿Y sus pintores?
—Cerdá, Russinyol, Mir, Anglada.

—¿Cuáles son sus héroes de la vida real?
—Los que laboran por la cultura.

—¿Cuál es su nombre favorito?
—Antonio.

—¿Qué detesta más que nada?
—La incultura y la incivildad.

—¿Qué hecho militar admira más?
(No hay respuesta).

—¿Qué reforma admira más?
(No hay respuesta).

—¿Cómo le gustaría morir?
—En la paz del Señor.

—¿Cuál es el estado presente de su espíritu?
—De confianza en Dios.

—¿Qué hechos le inspiran más indulgencia?
—Los de presunción.

—¿Cuál es su lema?
—«Pro aris et focis».

—Y ahora, además de las preguntas del cuestionario Proust, ¿qué es lo que le gusta menos de Palma?
—Que se despoje de su carácter ancestral.

—¿Qué reforma urbana acometería con más urgencia?
—La preconizada por Forteza.

—¿Qué le falta a Palma?
—Adecantamiento.

—¿Cómo ve el nivel cultural de la ciudad?
—Muy superficial.

—¿Y el nivel artístico?
—Item de item.

—¿Qué personaje fallecido mallorquín admira más?
—Miguel de los Santos Oliver.

—¿Y el que más detesta?
(No hay respuesta).

Tertulia en la PLAZA MAYOR

PUNTO Y SEGUIDO

—Me ha dicho un periodista inglés que por Londres circula el siguiente «calambour»: A una oficina acaba de llegar una guapa secretaria de vacaciones. La burócrata viene hecha un brazo de mar, toda bronceada y tal y cual (pero más bien cual que tal). «¿Dónde has estado?», le preguntan sus compañeras y compañeros, admirados de la calidad de su bronce achocolatado. «En Mallorca», responde la muchacha pavoneándose. «¿Y en donde está eso?», le preguntan los compañeros. «Esto sí que no lo sé. Los de la agencia me metieron en un avión. A las dos o tres horas llegué a un aeropuerto. Subí a un autocar, llegamos a un hotel, junto a

una playa magnífica, en la que me bañé y tomé el sol durante los quince días. Y aquí me tenéis».

—¿No les pogue donar ses quantresenyas, pobreta!

—No.

—¿I tú 'tú'els ho hauries donades, pupú?

OLVIDO

—En el reporte de mi excursión mete y saca a Ibiza se me olvidó consignar una interesante observación que me hizo César Puget, el Presidente del Fomento del Turismo de aquella isla.

—¿Qué dijo?

—Dijo que aquella escala, tan incómoda en realidad, de los barcos correos de las líneas Palma - Valencia y Palma - Alicante, contribuyó eficazmente durante muchos años a divulgar el encanto y el interés de Ibiza capital.

—¿Cuántos turistas, de paso para Mallorca o a su regreso, tuvieron ocasión de apreciar la pintoresca belleza de la capital y de parte de la isla, cuando todavía una y otra estaban prácticamente inéditas para el gran turismo? La rápida visión (no por fugaz, menos sugestiva) sirvió de incentivo a muchos para completarla más despaciosamente en otra ocasión.

—No hay mal que por bien no venga.

—Abundando en el alcance de la razón apuntada, todos conviniémos en que, lejos de perjudicarse en una tonta competencia, las dos islas se complementan con demostrada eficacia en la común explotación de la industria turística.

CALA GRACIO

—También se me olvidó decir que el baño en Cala Gració les supo a gloria a nuestros compañeros de excursión.

—Nunca he estado allí.

—Se trata en realidad de dos pequeñas calas con su co-

respondiente playa, rodeadas de pinos. Un trozo de geografía muy familiar a los mallorquines que aman la serena placidez, la recóndita belleza de una cala con pinar y una playa de arena al fondo. Cala Gració podría ser una cala de Santanyi, lo mismo que Portals Vels bien pudiera ser una calanca o una «cri» (Continúa en la pág. siguiente)

COSAS DE «CALAFAT»



CONSUELO

—Te duc una pera porque no estiguis tan desesperat!

(—Te traigo una pera para que no estés tan desesperado!)

MALLORCA TENIS CLUB

Se recuerda a los señores Socios de este Club y a sus invitados, que esta noche a partir de las DIEZ, tendrá lugar en las terrazas y salones del mismo, la segunda Fiesta-Baile de la presente temporada de verano.

Orquesta: THE FOUR WINDS AND SUNY

Traje oscuro

JARDINES:

Proyectos y plantaciones. PLANTAS, SEMILLAS Y BULBOS: Para jardines e interiores. COMPLEMENTOS DE JARDINERIA.

VIVEROS ULI

C. Aragón, 749 (Vivero) (Carr. Inca Km. 4) Telfs. 11080 y 16905

Motonave Carabela
Los días
CRUCERO DE CARRERA
Las noches
CRUCERO DE MEDIANOCHE
Confort, lujo, ambiente cosmopolita

instalación AUTOMÁTICA de depuración de agua de la PISCINA del HOTEL GRAN SOL (Cala Bona) es otra realización de:

Culligan.

FOR FINEST WATER
DELEGACION EN MALLORCA:
CASASNOVAS & ROCA
PROTECTORA, 19 • Teléfono: 13533

AEROPUERTO

¿Tendremos un fin de semana tranquilo?

Al parecer este fin de semana no será de los difíciles, por dos razones. Porque las estadísticas dicen claramente que después de una semana agitada viene otra de calma, y porque ayer vimos las cosas flojitas, y no me parece que se puedan alcanzar cifras elevadas.

Aunque a decir verdad, a veces la lógica matemática sufre reveses. Sino recordar que el sábado pasado fue algo flojillo con otros sábados de verano, y que de pronto a continuación hubo un domingo con record de pasajeros.

Lo que hace pensar muchas veces acerca de la flojedad de un día, es el ver momentos totalmente tranquilos. Por ejemplo ayer, a las once de la mañana y a las cuatro y media, por dar dos ejemplos al azar, había calma, y daba gusto pasear por la Estación aérea.

EL OBISPO A VALENCIA

Por la mañana, embarcó con destino a Valencia, el Obispo de Mallorca siendo despedido por otras autoridades eclesíásticas.



EN ESTE TERRENO CASI ARIDO, HA EMPEZADO A NACER EL NUEVO AEROPUERTO DE PALMA DE MALLORCA, QUE SEGUN LOS CALCULOS ESTARIA LISTO PARA FINALES DEL AÑO PROXIMO. AL FONDO SE PUEDE APRECIAR EL AEROPUERTO QUE SE UTILIZA AHORA Y QUE SE HALLA A UNOS 300 METROS.

MODA

En uno de los muchos aviones con destino a Londres que hay diariamente embarcaron dos hermanas. Así la frase desglosada del resto carece de fuerza. Pero creo que la ganará cuando añada que estas dos hermanas suman entre ambas unos 160 años, y que viajaban vestidas como a principios de siglo.

Sin embargo estas señoritas que respondían al apellido de Sherman, parecían plenamente identificadas con el momento. Como dos jovencitas, se dedicaban a leer revistas, conversar con sus compañeros de viajes, e incluso demostraron saber algo de español y pronunciaban graciosas frases, sumamente castizas.

VIAJE

Hoy, a primeras horas de la mañana debe salir un avión de TASSA con rumbo a Barcelona. Este aparato llevará a los turistas invitados con motivo de "su día", que fue el jueves nueve.

Y a propósito de Tassa, me he enterado de que pondrá dentro de seis meses, dos nuevos aparatos en circulación. Se trata de los ya conocidos, en nuestro ambiente on-c-eleven.

EN MARCHA

Este mes han comenzado las obras del nuevo aeropuerto. La Estación que debe estrenarse dentro de quince o dieciséis meses, estará situada unos trescientos metros más allá de la que actualmente existe, en línea recta y como quien se dirige hacia Ca'n Pastilla.

El ritmo de los trabajos tiene que ser más que rápido, para llegar a la meta deseada en el tiempo prometido, y para que el nuevo aeropuerto venga a solucionar, cuanto antes, los graves problemas que surgen ahora en la ya estrecha Estación del aeropuerto.

DEPORTISTAS

Procedentes de Madrid, en el caravelle de Iberia, llegaron los integrantes del equipo Las Palmas que el domingo jugará contra el Mallorca.

Momentos antes, habían llegado varios estudiantes alemanes aficionados al tenis, que además de pasar sus vacaciones en una de las calas de la isla, se dedicarán a la práctica de su deporte favorito.

Parece que traen la intención de celebrar un certamen del deporte blanco entre los quince o dieciséis estudiantes que llegaron.

PARTIDA

Hacia Madrid, se había embarcado el doctor José Paz y su esposa —mi hermana y mi cuñado—, para asistir a una serie de conferencias que se realizarán en la capital, cuando se produjo un caso curioso.

Un señor quería ir a Ibiza, pero por más que escuchaba la puerta por la cual tenía que entrar en el campo, insistía en ir por otro lado. La recepcionista y otras personas trataron de hacerle ver que no podía ser y estaba haciendo perder el tiempo, pero no reparaban en que este buen señor lo que quería era entrar en el campo junto con una chica amiga suya, que en ese momento también embarcaba con destino a Escandinavia, y no deseaba alejarse de ella hasta el último momento.

Fue necesario hacerle comprender que se tenía que seguir un orden estricto en esto, y que no se podía esperar tanto a los pasajeros, máxime si se les había llamado a embarcar, por lo menos hacía vecho minutos.

ITALIA

Mientras un buen grupo de personas se preparaban para embarcar me detuve a mirar a algunos de ellos que llevaban vendas o pequeños parches sobre el rostro. Se trataba de algunos de los heridos del accidente que en la mañana se había producido en la carretera de Manacor al estrellarse dos autocares.

Momentos después, encontré a la señora Isabel Ramírez Serra, que acababa de regresar de su largo viaje por Italia, del cual tiene muchas cosas que contar y del que le hubiese gustado poder traer aún más de lo que cuenta, pero para ello hubiese sido necesario el alquiler de un avión especial.

COCO MENESES

A NUESTROS SUSCRIPTORES

QUE CAMBIAN DE RESIDENCIA. ES ROGAMOS QUE CON DOS DIAS DE ANTELACION NOS COMUNIQUEN POR ESCRITO — EN EVITACION DE PROBABLES CONFUSIONES — EL DOMICILIO EN DONDE RECIBEN EL DIARIO ACTUALMENTE Y TODAS LAS SEÑAS DETALLADAS DEL NUEVO LUGAR EN QUE DESEAN RECIBIRLO DURANTE EL VERANO

Baleare

Redacción y Dirección
Paseo de Mallorca, s/n
Administración
calle Danús, nº 2
Apartado Correos 22
Teléfonos:

Redacción: 35940
Administración: 21745

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA)
1.106 Kcs
Programa para hoy:

8: Apertura. Índice de audiciones; 8:05: Radiosistema; 9:00: 40 minutos en antena; 9:40: La hoja del almanaque; 9:45: Ventana al mundo; 10: Radio Club; 11:30: La fuente enterrada; 12: Angelus; 12:05: El diablillo de la Caridad (Sucursal de Cojuelo) 12:15: Antorcha; 12:25: Orquestas famosas; 13: Mensaje; de amistad; 13:30: Avance de la jornada; 14: Mallorca, actualidad; 14:05: Inca, hoy; 14:10: Microdisco; 14:15: Aperitivo musical; 14:25: Verano y humo; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Microprograma; 15: Juventud y ritmo; 15:30: Maridos de lujo; 16: Radio Club; 17: Confidencias; 17:20: Concierto para el hogar; 18: Angelus; 18:05: Vidas en microsurco; 18:30: Tarde de Toros; 19:30: La Ballena alegre; 20: Celuloide; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Trayler; 21: Campeonatos mundiales de ciclismo; 21:05: Ritmo y rima; 21:35: Retablo de Andalucía; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30: Gran show; 23:30: Una voz en la noche; 23:50: Bajo las estrellas; 24: Despedida. Oración. Cierre.

agenda

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO JUVENTAI

Cielo parcialmente nuboso, predominando formaciones de desarrollo vertical. Vientos moderados del primer cuadrante

o brisas. Marejadilla, con marejadas locales.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 26,8 grados a las 13,15 h. de ayer.
Temperatura mínima: 18 grados a la 1 hora de ayer.
Humedad relativa: 64 por 100
Insolación: 5 horas.
Lluvia: 3,6 litros por m2.

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos
SERVICIO PERMANENTE
Via Roma, 29. Teléfono 1125 30948

TELEVISION

SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste; 2,00: Presentación y avances; 2,05: El mundo en que vivimos; 2,20: Sonría, por favor; 2,50: En antena... el teatro; 3,00: Telediario; 3,20: Fin de semana; 3,30: Campeonatos del Mundo de Ciclismo en carretera. Re-transmisión desde San Sebastián; 4,30: Telefilme.

INFANTIL

5,30: Sólo para menores; 6,00: «Oliver Twist»; 6,30: Los picapiedra.

EXPOSICION PIAGET EN GREGORY
Joyería

TARDE

7,00: ¿Quién es quién?; 7,30: Estudio 4.

NOCHE

8,00: La aventura de la música; 8,50: Dibujos animados; 9,00: Tú, tranquilo; 9,30: Telediario; 9,45: Telediario; 10,00: Avance de programas; 10,05: familia Munsters; 10,30: Sábado 65; 12,00: Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)

Aguiló Pomar. P. Bartolomé Pou 52. Tel. 51215; Antich Salom Arturo Rizzi 78. Tel. 13147; Calafell. Sindicato, 135. Tel. 1146; Fementas Calvo Sotelo 212. Tel. 30610; Florit Eusebio Estada 101. Tel. 50578; Frau, Ca dá 1. Tel. 31626; Ginestra, S. Miguel 57. T. 11127; (o) Nadal, Plaza de Cort. 2. Tel. 12636; Plaza Monserrat. 12. Tel. 14857; Rosselló Simonet. Son Español 26. Tel. 30828; Torres Juan Aragón 335. Tel. 23360; Vantrell Jaime II 107. Tel. 12126

Abierta de 10 noche a 9 mañana:
(o) Ginestra, San Miguel, 57. Tel. 11127.

Abiertas hasta las 12 de la noche
Calafell, Sindicato, 135; Rosselló, Son Español, 26 (Son Español)

(o) Tienen servicio de oxígeno

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma
—Excepto Suburbios—
Diario nocturno: de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos: de 7 mañana a 9 noche.
En Residencia Sanitaria S.O. (Son Dureta).
Teléfonos: 30946 - 30947.

CUPON DEL CIEGO
613

cojuelo

Banco de los pobres

(Viene de la página anterior)

ció, en viviendas, del Mediterráneo. Va a tener, de 45 a 50 mil m2. de edificación y su valor aproximado será de trescientas unidades de millón. 16 plantas, cuatro grupos en forma de torres, 110 viviendas, calefacción, agua caliente central, aire acondicionado, garages dobles para cada vivienda, salones de recepción, saunas, grandes terrazas sobre nuestra impresionante bahía... Ubicado en el mejor álveo que le queda a la dentadura de piedra del Paseo Marítimo, con entrada distinta por éste y la Avenida del Marqués de la Cenita... «Un homo badocava y s homo era jo». Más y más iba apretando mi nariz contra el cristal, contemplando el juguete de la maqueta.

Al lado mío no veía sino narices apretadas contra el cristal.

De repente, alguien me dió un golpecito en el hombro: —Hermoso proyecto, ¿verdad?

Y su nombre tiene la mejor reminiscencia palmesana: «Edificio Bellver». ¿Pienso usted adquirir un piso?... ¿No?... Pues lo que es yo, en cuanto acierte los catorce resultados de una quiniela difícil...

—¿Y bien, señor?

—Es que yo le conozco a usted como benefactor de pobres, y quiero...

—¿Qué es lo que quiere usted?

—Hacerle, ante este juguete de trescientos millones para los ricos, un donativo de MIL pesetas para los pobres de su Banco.

Y dicho y hecho me las dió en billetes de a CIEN.

Yo había separado ya mi nariz del cristal del escape-rate.

A la salida de la Corrida de Toros, en el Coliseo Balear, el gran amigo Vallés nos dió QUINIENTAS pesetas para nuestros pobres.

Tertulia en la PLAZA MAYOR

(Viene de la página anterior)

que" de la costa ibicenca. Tanto monta.

COMPLEJO

—Para que veas lo relativo de las apreciaciones, según sea la persona que las formula, te contaré lo que hace unas semanas le dijeron al maestro Felipe Moreno, en Málaga, a propósito de Mallorca.

—¿Qu le dijeron los malagueños al Director del Orfeón Municipal?

—Le dijeron: «¡Caramba con los de Mallorca! ¡Todos los días salen en la Televisión!»

—¡Idó així!

—¡Esto se llama ser deportistas!

—Luego añadían, también a coro y muy entonados: «¡I ara vos ne f... una altre: Sonriam por favor!»

—¿Quién te lo ha contado? Tú no vas al fútbol...

—Me lo contó Lorenzo Ripol.

—Un bravo catalinero.

ROBUSTO

CATALINERISMO

—Menos mal que aún quedan gentes que saben hacer honor a su gloriosa tradición, adobada con siglos de historia.

—¿A quiénes te refieres?

—A los de Santa Catalina, que el jueves en el Estadio Balear, supieron dar una bella lección de deportivismo.

—¿Qué hicieron los bravos catalineros?

—Cuando la «U. P. Santa Catalina» metía un gol al «Atlético Baleares», los seguidores del club del arrabal cantaban a coro y entonadísimo: «¡Sonriam, por favor!».

TURISMO DE CASA

—Mi estimado amigo Baltasar ha estado de peregrinación en Santiago, por la ruta jacobea, y ha llegado a Lisboa, pasando por Fátima y Estoril.

—¿Y qué tal?

—Me ha dicho que en todo el viaje no ha visto ninguna mujer con pantalones.

—Es otro clima.

—También me ha dicho que a dos compañeros de excursión no les dejaron entrar en el famoso Hostal de los Reyes Católicos porque iban en mangas de camisa.

—Es otra mentalidad.

—Por cierto que en un cuarto de baño de una habitación doble de aquel formidable hostal, conté hasta diez y ocho toallas.

—¿Cuántas empleó?

—Se lo preguntaré.

—De todos modos, debo decirte que así, en plan toilette, da gusto peregrinar.

EL PUERTO

DOS MIL TONELADAS DE MAIZ

Hoy es esperado el inglés «Reina del Mar»

Procedente ahora de Valencia, entró el carguero «Cabo Santa Marta» para desembarcar en nuestro puerto un cargamento importante de maíz: unas dos mil toneladas.

Siendo con sus acostumbrados viajes extra, llegó ayer la motonave de la Trasmediterránea «Ciudad de Pamplona» procedente de Barcelona, con pasaje, amarrando en el Muelle de Pelaires.

A excepción del «Cabo Santa Marta» y del «Perla del Río», que entró de Burriana, con doscientas toneladas de yeso, el resto de los entrados durante el día de ayer, lo hicieron con carga general.

ENTRADAS

Otra buena entrada ha sido la registrada ayer, aunque algo inferior a los dos últimos días. El número de los llegados fue de trece:

«Cabo Santa Marta», procedente de Valencia, con dos mil toneladas de maíz, «Ciudad de Burgos», llegado de Barcelona, con pasaje y ciento setenta y cinco toneladas de carga general. «Ciudad de Palma», procedente de Alicante con pasaje y ochenta y nueve toneladas de carga general. «Cala Tuent», desde Barcelona, con ciento treinta toneladas de carga general. «Porto Colom» desde Tarragona, con ciento once toneladas de carga general. «Playa Pregonda», de Barcelona, con cincuenta y dos toneladas de carga general. «Ciudad de Pamplona», entrado desde Barcelona, con pasaje y carga general. «Platanero», llegado de Valencia, con ciento cuarenta toneladas de carga general. «Perla del Río», de Burriana, con cincuenta toneladas de yeso. «Miguel Caldentey», desde Tarragona, con noventa y una tonelada de carga general. «San Bernardo», desde Castellón, con ciento cuarenta toneladas de carga general. «Golondrina», desde Barcelona, con doscientas diez toneladas de carga general.

HOY, EL «REINA DEL MAR»

Como ya habíamos adelantado, tiene hoy anunciada su llegada a Palma el trasatlántico de bandera inglesa, «Reina del Mar», de la Compañía Unión Castle Line, que en crucero de placer, entrará a las ocho horas procedente de Villefrance. Estará amarrado en el Muelle de Pelaires hasta las 04 horas del día 12, en que de nuevo partirá con rumbo a Southampton.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy, en el archipiélago balear, es: Marejadilla con marejadas locales. — J. J.

CENE bajo los acordes de los magníficos
«CHICOS DE AUSTRIA»
HOY Y MAÑANA en el
MESON SON CALIU
LEA «BALEARES»

INFORMACION LOCAL

MALLORCA, «MALLORCA»... a la popula- del «Festival Nacional de la Música de Mallorca»

INFORME EMITIDO LA SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES DE ESPAÑA... en todas la emiso- en todas la emiso- en todas la emiso-

Fue inaugurada la primera industria en el Polígono Industrial de «ASIMA»

Una fábrica para la obtención de harinas y aceites de pescado

Prueba de que el polígono industrial de ASIMA (Son Valero) es una auténtica realidad, es que en la tarde de ayer se celebró la bendición de la primera industria que se pone en funcionamiento en el mismo. Se trata de una fábrica piloto para la obtención de Harinas y Aceites de Pescado.



Un momento de la bendición de la nueva fábrica. (Foto Castell).

Entre los numerosos y distinguidos invitados anotamos al Presidente del Instituto Nacional de Industria, don Juan Sirvent; Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada; Primer Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Palma; Ingeniero Jefe de Obras Públicas don Antonio Parietti; Ingeniero Director de GESA, don Pedro Reus; el Delegado Especial de la Dirección General de Seguridad, don Juan Estevez, siendo atendidos todos los asistentes, entre los que abundaban los propietarios de las industrias que se están montando en el Polígono, por don Wifredo P. Ricart Medina, Presidente del

Consejo de Administración de Hadepepa, S. A., Vicepresidente del mismo don Antonio Catalá; Director-Gerente, don Jorge Ricard y Director Técnico, don Juan M. Serres. Después de la bendición el Presidente del Instituto Nacional de Industria, señor Sirvent, pulsó el botón que puso en marcha las modernísimas instalaciones de la fábrica. El personal directivo de Hadepepa, S. A. recibió muchas felicitaciones.

AUXILIO SOCIAL

Celebración íntima de su Fiesta Patronal

«Auxilio Social» celebró en toda España, con carácter íntimo y religioso, la fiesta de su Santa Patrona Nuestra Señora de San Lorenzo, una del as advocaciones de la Virgen que corresponden litúrgicamente al próximo pasado día 8. A los efectos laborales y por orden de la Delegación Nacional fué día festivo. La Delegación Provincial de Baleares lo celebró con una Misa que se rezó en la Parroquia de San Sebastián de nuestra ciudad y que ofició el párter de «Auxilio Social» Rdo. Antonio Pérez.

A dicho acto religioso asistió todo el personal de la Delegación presidido por el Delegado Provincial, doctor don Francisco Medina Martí. A la salida de dicho acto religioso hubo un cambio de impresiones y de felicitaciones mutuas. Se ha dado cuenta de dicho acto de fraternal hermandad a la Delegación Nacional. Por nuestra parte felicitamos, en la persona de nuestro entrañable amigo, el doctor Medina, a todo el personal que integra la Delegación de su mando.

Rogad a Dios en caridad por el alma del lmo. señor

Don Miguel Rosado Fernández

DELEGADO JEFE REGIONAL DE TELECOMUNICACION. Comendador de número de la Orden del mérito Civil. Fue falleció esta madrugada a la edad de 68 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D. Sus afligidos: esposa doña Juana Agulló; hijas Finita y Maruja; hijos póstumos Santos Sánchez (Subdirector de la Central Contable del Banco Español de Crédito de Albacete) y Victoriano Ramis de Ayreflor (Funcionario del Ayuntamiento); ahijadas, sobrinos, primos, nietos y demás familia, ruegan a sus amistades se sirvan asistir al Rosario, exequias y funeral que se celebrarán en la Iglesia Parroquial de Santa Catalina Thomás, a las 6'30 de la tarde de hoy, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Calle Blanquerna, 134, 3.º No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis. se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

PRIMER ANIVERSARIO DEL

Señor Don Juan Zaforteza y de Villalonga Orlandis y Zaforteza

FALLECIO EN PALMA DE MALLORCA EL 13 DE SEPTIEMBRE DE 1964, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION PAPAL.

E. P. D.

Su esposa señora doña Francisca Serra de Gayeta y Campaner; hijos Gabriel, Juan y Catalina; nieto, hermanos, hermanas políticas, primos, sobrinos, tías y demás familia. Ruegan una oración por su alma.

Las misas que se celebrarán el próximo lunes día 13 en la Iglesia Parroquial de Santa Eulalia a las 8,30 y 12 de la mañana; en la Basílica de San Francisco a las 7 y 7,30 de la mañana; en el convento de las religiosas Capuchinas a las 7,30 y 11,45 de la mañana; en el Convento de la Concepción a las 7 de la mañana; en la Parroquia de Pollensa a las 7,30 mañana y 8 noche; en la Parroquia de Selva a las 7,30 mañana y 8,30 noche y en la Parroquia de Buñola a las 8 y 8,30, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Los Etcmos. y Rvdmos. Sres. Obispos de Mallorca, Arzobispo de Sión y Vicario General Castrense y Obispos de Menorca e Ibiza, concedieron indulgencias en la forma acostumbrada.

Mejorará el tiempo

Es posible que se registren chubascos

Madrid, 10. (Servicio Especial de Pyresa).— En el día de hoy ha cruzado la Península un frente frío de norte a sur, como esperábamos ayer. Este frente frío ha bado lugar a nubosidad variable en general en toda la Península, más abundante en la mitad norte hubo chubascos de inestabilidad en Galicia, Cantábrico, Duero, Ebro y Cataluña, y tormentas en la cabecera del Ebro, norte de Cataluña y Baleares. Las cantidades de precipitaciones registradas durante las últimas 24 horas ascienden a 24 litros en Candanchu (Pirineo aragonés), 17 en Mahón, 13 en Santander, 12 en Estaca de Vares, 8 a 10 en Lugo, San Sebastián y Burgos. El paso del frente frío rebajó de nuevo las temperaturas. La máxima peninsular la registró Murcia, con 28 grados. La mínima, de 4 grados, ha correspondido a León.

Pronóstico. — Una vez pasado este frente frío, el estado del cielo deberá mejorar en toda la Península, y el tiempo deberá ser como sigue: Galicia: nubosidad de estancamiento. Cantábrico: Nubosidad de estancamiento, con precipitaciones intermitentes. Duero: Notable mejoría del tiempo. Ebro: Vientos racheados del noroeste. Nubosidad abundante en la cuenca alta, con precipitaciones intermitentes. Cataluña: Nubosidad variable, con riesgo de algún fenómeno tormentoso. Levante: Nubosidad variable. Sureste y Andalucía: Buen tiempo. Baleares: Nubosidad variable, con riesgo de chubascos. Canarias: Nubosidad variable y riesgo de precipitaciones.

DE SOCIEDAD

Enlace Alemany-Covas

Anteayer, y en la iglesia parroquial de San José Obrero, contrajeron matrimonio, don Pedro Alemany y la señorita Catalina Covas.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones, el Rdo. don Sebastián Arrom. Actuaron como testigos por parte del novio, don Antonio Alemany, don Juan Crespi y don Antonio Alomar; y por parte de la novia, don Antonio Gacias, don Martín Cladera y don Bartolomé Covas.

Una vez finalizada la ceremonia, los asistentes a la misma fueron obsequiados con un lunch en un céntrico restaurante. La feliz pareja salió en viaje de luna de miel para distintas capitales españolas. Fijando a su regreso, su residencia en Mallorca. Petición de mano

Por don Antonio Mudoy Trobat y esposa doña Jerónima Capellá Noguera, y para su hijo Francisco Fernando, Maestro Nacional, ha sido pedida la mano de su hija Esperanza, a doña Esperanza Cañellas, viuda de Pizá. La boda se celebrará en breve.

PEQUEÑOS REPORTAJES

(Viene de la página ocho) xima a los cuatro millones de pesetas, de los cuales más de un millón y medio han sido ya recaudados entre la futura feligresía del templo. Se espera que la totalidad del coste de las obras sea sufragado por el vecindario de Paguera.

El acto que reseñamos brevemente convocó a numerosos vecinos, autoridades civiles y militares de la zona encabezadas por el Alcalde de Calviá y el Ayuntamiento en Pleno. La solemne bendición corrió a cargo del Vicario General de la Diócesis, don Francisco Payeras, quien ofició asistido por el Beneficiario de la Catedral Rvdo. don Pedro Bonnin. Leída el acta conmemorativa, el Vicario General procedió a la bendición conforme al solemne ritual establecido para estos casos. Apadrinaron el acto los niños Asterio Unzué y Alejandra Parker, nietos de doña Francisca Roca, donante del solar y promotora de esta espiritual empresa. El solar ofreció un aspecto brillante, con su altar, las banderas de España y el Vaticano, y el adorno de las guirnaldas y flores. Tras la bendición solemne y colo-

cación de la primera piedra, el Vicario General ofició la Santa Misa que fue seguida con fervoroso recogimiento por todos los presentes. La futura iglesia del Santo Cristo de Paguera, cuyo proyecto se debe al Arquitecto don Guillermo Moragues, será —según tenemos entendido— de líneas modernas y sencillas y tendrá una capacidad para 350 personas sentadas. Con ello, repetimos, se viene a cubrir una importante necesidad. El ejemplo está dado y en el futuro, el turismo no sólo habrá sembrado Mallorca de hoteles, sino de templos: aleccionadora y confortante faceta espiritual que sin duda habrá de dar testimonio y acarrear sobre esta Isla las bendiciones y la protección del Todopoderoso.

Parroquia «San José Obrero»

BENDICION DE UN ORGANICO ELECTRONICO

Mañana, día 12, a las 8'30 de la noche, será bendecido el órgano que ha sido fabricado por San Sebastián. A las 9, después de la misa vespertina, el Rdo. don Antonio Mateu, organista de Sta. Eulalia, dará un concierto interpretando las siguientes composiciones:

MUERE AHOGADO UN JOVEN DE 18 AÑOS, DE NACIONALIDAD INGLESA

De nuevo tenemos que lamentar la desaparición de uno de nuestros visitantes. Un joven turista inglés, llamado Richard Marshall, de 18 años de edad, llegó el pasado domingo a Palma acompañado de un amigo para pasar unas vacaciones en nuestra isla. Dichos jóvenes se alojaron en el Hotel Flamingo, de la playa del Arenal.

Ayer mañana el joven Richard marchó a la playa para tomar un baño, alejándose unos 300 metros de la costa. Algunas personas notaron que le ocurría algo anormal y dieron el consiguiente aviso. Del Club Náutico, salió rápidamente una embarcación, pero al llegar al lugar donde debía encontrarse el joven turista, éste había desaparecido. Fue necesario que don Miguel Nadal —que había acudido con otras personas al lugar del suceso— se lanzase al agua y buceando descubrió el cuerpo sin vida del infortunado joven, que fué extraído y colocado en la embarcación. Avisado el señor Juez, ordenó el levantamiento del cadáver. El suceso ha causado honda impresión en El Arenal. Presión por la casa Múgica de

Tocata y Fuga en Re, de Juan S. Bach. Coral (Dies Ietite), Juan S. Bach. Coral núm.3 de César Frank Fantasia y Fuga en sol menor de Juan S. Bach.

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Domingo 12 septiembre 5'30 tarde

FANTASTICA CORRIDA DE TOROS

2 hermosos novillos de don Manuel y doña María Sánchez Cobaleda para el famoso Caballero Rejoneado

D. ANGEL PERALTA

que actuará en 1º y último lugar

4 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS DE DON MANUEL Y DOÑA MARIA SANCHEZ COBALEDA 4 SENSACIONAL MANO A MANO

«CHAMACO» - «EL VITI»

Sobresaliente: ISIDORO RUIZ ROMERO VENTA DE LOCALIDADES



SORTEO KELVINATOR

CASA BUADES, S. A. y CASA JOSE BUADES obsequian con un magnífico KELVINATOR

El afortunado con el KELVINATOR contraerá hoy matrimonio

Tuvo lugar el pasado jueves día 9 el sorteo del fabuloso frigorífico KELVINATOR, que como es sabido donan mensualmente CASA BUADES S. A. y CASA JOSE BUADES, juntamente con su amplia red de distribuidores oficiales. Todas aquellas personas que al pensar en Frigorífico, adquieren un KELVINATOR son obsequiados con un boleto, mediante el cual pueden optar al concurso.

entrega del premio, por don Gabriel Buades Sancho, Director Gerente de CASA BUADES, que en la magnífica tienda exposición de la Plaza Pío XII, entregó al afortunado poseedor del número que ha salido premiado, el frigorífico KELVINATOR.

Además de los señores antes mencionados, figuraban entre los asistentes varios invitados. Hemos hablado con el nuevo propietario de este KELVINATOR,

—Francamente, después de ver varios otros, que no me llegaron a convencer y asesorado por amigos que los poseían, me decidí a comprar un KELVINATOR. Como puede usted imaginar, ahora que ha salido totalmente gratis, gracias a este originalísimo concurso, mi alegría es aún infinitamente mayor.

—¿Tenía usted noticia de este concurso, antes de decidirse a comprar el frigorífico?

do, la vida hasta el momento siempre me ha sonreído.

NOTICIAS KELVINATOR

Preguntamos a don Gabriel Buades Sancho cuales son las últimas noticias KELVINATOR.

—Hemos llegado a un reajuste de precios que se ha efectuado recientemente y que ha coincidido con la finalización de las nuevas instalaciones y la total automatización del proceso de fabricación; lo cual ha representado un notable incremento en la productividad, bases sobre las cuales iniciará su expansión comercial a través de las exportaciones a mercados extranjeros.

—Después del enorme éxito que los productos fabricados por KELVINATOR han tenido por parte de todo el público, ¿habrá alguna novedad digna de mención para la próxima campaña?

—La política seguida por KELVINATOR, no es otra que la de aumentar la calidad de todos sus productos, batallando con todo ahínco para conseguir coronar este logro. Todo ello será posible gracias a la modernización y ampliación de las instalaciones de su fábrica...

—¿Pero, en líneas generales? —insistimos nosotros.

—Desde por lo que a frigoríficos respecta persistirá la misma gama que en la actual campaña.

—¿Tiene KELVINATOR proyectos para dedicarse al frío industrial?

—En la presente campaña ya se han iniciado el lanzamiento en España de sus acreditados equipos de aire acondicionado, cámaras Foster, arcones congeladores, enfriadores de botellas, fabricadores de cubitos... etc. Si bien en la próxima campaña que se inicia a primeros de octubre se tiene en proyecto dedicarse con mayor actividad con el fin de ofrecer a todos los usuarios, los más notables, los más modernos y los mejores aparatos que existan en el mercado. Resumiendo que podremos ofrecer al público mallorquín, la más completa gama existente en cuanto a calidad, garantía y sobre todo en precio.

—¿Puede usted concretarnos en

qué aspecto podrá servir KELVINATOR al mercado de Mallorca en la próxima campaña?

con la mejor calidad y precio. —¿Algo más para el público mallorquín?



La futura esposa del agraciado, observando el frigorífico — (Foto Castell.)

En esta ocasión el sorteo se ha celebrado en la ciudad de Esporlas, en el despacho del Muy Ilustre Notario de la misma don José R. Clar Garau. Efectuado el sorteo ha resultado agraciado con este frigorífico don Juan González, domiciliado en Pollensa.

ENTREGA DEL FRIGORIFICO

Fuimos invitados al acto de la

TOR, don Juan González, que nos dijo:

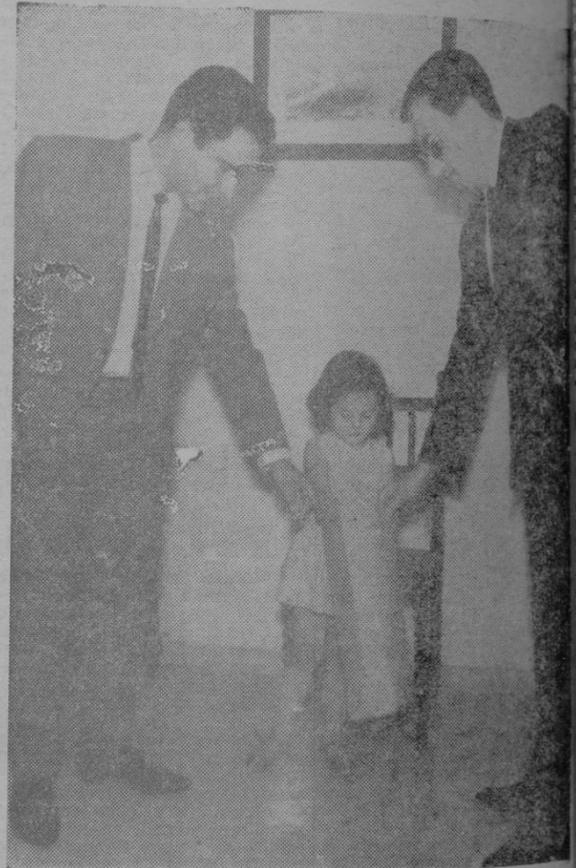
—Estoy realmente ilusionado con este premio, pues la suerte me ha deparado la posibilidad de tener en mi casa este gran frigorífico. Máxime ahora, en que más necesidad tendré de él, ya que mañana (hoy) contraeré matrimonio.

—¿Qué le decidió a elegir un KELVINATOR?

—Aunque con certeza absoluta no sabía de qué se trataba, ya me habían hablado de que en realidad, esta Casa realizaba un concurso mensual, en el que se obsequiaba al agraciado, con un magnífico frigorífico.

—¿Generalmente es usted afortunado?

—No me puedo quejar, pues hasta el momento es este el primer concurso en el he participa-



Momento en que se efectuó el sorteo. — (Foto Castell.)

—Sería interminable el detallar todos los pormenores que abarca la firma KELVINATOR, no obstante aprovechamos la oportunidad para ofrecernos a todos los mallorquines en general para indicarles que en cuanto a frío, no duden en consultar a CASA BUADES, que con toda garantía le solucionarán con la extensa gama KELVINATOR, su problema

—Únicamente les agradeceremos de todo corazón la colaboración que nos ha prestado hasta la fecha honrándonos con su confianza deseando que sigan prestándola en el futuro, para lo cual nos esforzaremos mediante el ofrecimiento de acreditados artículos —KELVINATOR— que garanticen de la máxima calidad y garantía.



Los agraciados departiendo con los Directores de Casa Buades, S. A. y Casa José Buades. — (Foto Castell.)



El señor Buades haciendo entrega al agraciado del premio obtenido. — (Foto Castell.)

FORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

erá publicada Enciclica la Eucaristía

del Vaticano, 10. (Afp.)... publicada una Enciclica sobre la Eucaristía. Se cree que sobre algunas tendencias heterodoxas, manifestadas en algunos tiempos en algunas zonas. Asimismo se espera que el VI reafirmará en este sentido de manera solemne la fuerza de la doctrina de la presencia real de las especies consagra-

ra autopsiaáver del General Alberto Delgado

10. (Cifra). — En el momento de Villanueva del Fresno reposan, han sido exhumados esta mañana los restos del General portugués Delgado con el fin de practicar la práctica de una autopsia que fue realizada por médicos portugueses. Para ello se trasladaron a Villanueva familiares del extinto así como sus representantes.

El reconocimiento, el pago de paz de Villanueva, tuvo lugar la tarde de ayer, en cuyo caso, de la entrega de los restos a los familiares. Los restos fueron colocados en un féretro que, debidamente sellado, fue depositado en un nicho del cementerio.

Rejo de Ministros

de la segunda página) temporal y de reposición sobre la balanza de comercio. Informe sobre situación de productos alimentarios.

FORMACION Y TURISMO

por el que se declara de interés turístico nacional el complejo de «Sotogrande», (Cádiz). Decreto por el que se nombra Delegado Provincial del Departamento en Barcelona don Manuel Ortiz Sanjaume sobre movimiento de turismo en el mes de Agosto.

por los que se declaran de interés turístico nacional las explotaciones de terrazas para la construcción de viviendas en Lodosa (Navarra) 590 en el barrio «Pan de Azúcar» (Madrid). Decreto sobre la Comisión de Planeación y coordinación del área metropolitana de Madrid, a favor del Instituto Nacional de la Vivienda de los terrenos en los que se edificó el grupo de viviendas de la Montaña». Informe sobre asuntos diversos del departamento. Expedientes de convalidación de gas-

ARIO SIN CARTERA,

ARIO DEL PLAN

ARROLLO

por el que se nombra Adjunto del Plan de Vivienda don Vicente Mortes. Informe sobre evolución del coste de la vida y precios al por mayor.

ARIO SIN CARTERA,

ARIO DEL PLAN

ARROLLO

por el que se nombra Adjunto del Plan de Vivienda don Vicente Mortes. Informe sobre evolución del coste de la vida y precios al por mayor.

ARIO SIN CARTERA,

ARIO DEL PLAN

ARROLLO

por el que se nombra Adjunto del Plan de Vivienda don Vicente Mortes. Informe sobre evolución del coste de la vida y precios al por mayor.

ARIO SIN CARTERA,

ARIO DEL PLAN

ARROLLO

por el que se nombra Adjunto del Plan de Vivienda don Vicente Mortes. Informe sobre evolución del coste de la vida y precios al por mayor.

ARIO SIN CARTERA,

ARIO DEL PLAN

ARROLLO

por el que se nombra Adjunto del Plan de Vivienda don Vicente Mortes. Informe sobre evolución del coste de la vida y precios al por mayor.

ARIO SIN CARTERA,

ARIO DEL PLAN

ARROLLO

por el que se nombra Adjunto del Plan de Vivienda don Vicente Mortes. Informe sobre evolución del coste de la vida y precios al por mayor.

ARIO SIN CARTERA,

ARIO DEL PLAN

ARROLLO

por el que se nombra Adjunto del Plan de Vivienda don Vicente Mortes. Informe sobre evolución del coste de la vida y precios al por mayor.

ARIO SIN CARTERA,

ARIO DEL PLAN

ARROLLO

por el que se nombra Adjunto del Plan de Vivienda don Vicente Mortes. Informe sobre evolución del coste de la vida y precios al por mayor.

ARIO SIN CARTERA,

ARIO DEL PLAN

ARROLLO

por el que se nombra Adjunto del Plan de Vivienda don Vicente Mortes. Informe sobre evolución del coste de la vida y precios al por mayor.

ARIO SIN CARTERA,

ARIO DEL PLAN

ARROLLO

LA CONFERENCIA DE DE GAULLE CAUSO DECEPCION

No dijo si presentaría su candidatura No dijo si Francia sigue fiel a Occidente No dijo si el Mercado Común continuará

Desfavorable reacción en Alemania Federal

París, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín, por telex). — Existe una profunda decepción en el país. Después de la última y larga conferencia de prensa del General De Gaulle, nadie se siente absolutamente satisfecho y en contrapartida, son muchos los que se manifiestan totalmente defraudados, porque las tres definiciones importantes que esperaba oír el ciudadano, de boca del Presidente no han sido ni siquiera dichas, y a estas alturas el hombre de la calle no sabe aún si el actual Jefe del Estado presentará su candidatura para la reelección en la Presidencia, si Francia sigue siendo un verdadero aliado fiel de las potencias occidentales que la salvaron durante la última contienda, y si el Mercado Común continuará o no progresando. Para el ingenio ciudadano, la duda se ha transformado en incertidumbre, mientras esta ta en inquietud, en cuyo caso, de la confianza pasarían rápidamente a la hostilidad.

COMENTARIOS

DESFAVORABLES
Desde luego en esta ocasión los comentarios suscitados por las declaraciones del Presidente de la República andan lejos de merecer las reacciones admirativas o entusiásticas de las veces anteriores. El número de críticas es tan pavorosamente mayoritario que la cifra de las aprobaciones queda cubierta por aplastante mayoría. Veamos un ejemplo: Entre las 51 opiniones diversas, publicadas por un prestigioso diario de la capital en su última edición de la tarde de ayer, sólo tres son favorables y pueden resumirse en estas frases:
Primera: "Una indicación positiva" (de un degaullista).
Segunda: "Una declaración interesante" (un independiente).
Tercera: "Una argumentación difícilmente refutable" (un diario).
Pero en contra, se han lanzado tantos anatemas y son tan duras las censuras que repetimos únicamente unas cuantas para que el lector adivine a través de ellas la amplitud de los reproches:
"Esa es una concepción periclitada" (Jean Monnet).
"Una desventura inadmisible" (Gaston Defferre).
"Una contradicción manifiesta", (Jean Paul David).
"Nada nuevo", (General Boyer de Latur).
"Los ataques más diversos y crueles" (Paul Reynaud).
"Un hombre que cree más en el pasado que en el porvenir", (Pierre Marcellin).
LOS ORGANISMOS
Si los hombres reaccionan así, los organismos tampoco parecen responder a muy diferentes sentimientos: "Parar la construcción europea será de extrema gravedad", (Jóvenes patronos).
"La inquietud no ha sido disipada", (Sindicatos cristianos).
"Teníamos razón de estar in-

quietos", (Mutualidad agrícola).
"El General ha creado circunstancias dramáticas" (Grupo de independientes).
"Amenaza de desintegración europea" (Demócratas cristianos).
"Oración fúnebre del Mercado Común", (Radicales).
Cada cual a su manera interpreta las declaraciones pero pocos muy pocos las estima alentadoras o constructivas y quizá los más severos son los medios de información que a través de la prensa se manifiestan particularmente duros:
"El General De Gaulle ha confirmado con brillantez su hostilidad hacia las instituciones comunitarias", (Le Figaro).
"Ha sido un triple entierro" (Sud-Oest).
"Un perfecto desprecio por las realidades", (Combat).
"Francia tenía el compromiso de su firma", (L'Aurore).
Y dentro del concierto amplio formado por un coro de protestas destaca el último párrafo del editorial que ha escrito el director de "Le Monde" en el que puede leerse como punto final:
"Que se trate de la constitución y de la organización del poder en el Estado, de la Unión Europea o de la Cooperación Mundial, el General De Gaulle compromete a menudo, por su egocentrismo y sus excesos, las causas en las que querría y podría ser el campeón. Ese es su destino...".
Fórmula que condensa todo un criterio en el que se refugian cuantos ven en el Presidente De Gaulle un hombre inadaptable.

BONN: LA PRESENCIA EN

EUROPA DE EE. UU. ES UNA GARANTIA
Bonn, 10. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo, por telex). — La respuesta del Gobierno alemán a la conferencia de prensa del General De Gaulle no se ha hecho esperar mucho. El viernes por la mañana, el Secretario de Estado de la Información, Von Hase, convocó a los periodistas acreditados en Bonn para decirles: Primero, "que el Gobierno federal constituye una disuasión efectiva y una garantía". Segundo, que la República Federal está dispuesta a discutir el conjunto de problemas planteados por el Mercado Común". Respecto a la Alianza Atlántica la actitud del Gobierno de Bonn choca de frente con la del General francés. El Gobierno alemán cree, efectivamente, que la OTAN necesita una reforma profunda, caracterizada por una organización más eficaz, una mayor actividad política de la alianza y una defensa atómica común. Pero, en todo caso, le exige dos requisitos a la alianza. Uno, que sea verdaderamente atlántica, es decir que esté en ella Norteamérica. Otro, que sea integrada y no la suma de una serie de acuerdos defensivos bilaterales. "La OTAN —dice textualmente la declaración de Von Hase— es inimaginable si su estructura común para los tiempos de paz". Por lo tanto, "el Gobierno es partidario del principio de la integración en la OTAN en tiempos de paz".
Por contra, De Gaulle rechaza el principio de integración y reclama para Francia la independencia en el campo de la defensa militar. "Caben dos posiciones más dispares que la francesa y la alemana".

MAS POSIBILIDADES DE ENTENDIMIENTO

En el plano estrictamente europeo —en el del Mercado Común— hay más posibilidades de entendimiento. Si lo que quiere De Gaulle es la regulación financiera del Mercado Común Agrícola, el Gobierno alemán admite de buena gana la prosecución de las negociaciones de Bruselas. Si también quiere De Gaulle una revisión de los tratados de Roma en el sentido de suprimir o aplazar la cláusula de las decisiones por mayoría de votos en el Consejo de Ministros de la CEE, el Gobierno de Bonn está dispuesto a discutir la cuestión. Sin embargo, no creo que pueda llegar al extremo de una capitulación ante las exigencias francesas. Lo mismo en lo que toca a la Alianza Atlántica que al Mercado Común y la Europa política, a la Alemania Occidental le esperan años de prueba.

DE GAULLE LLEVA A

FRANCIA A UN CAMPO DE AISLAMIENTO

Tal es la opinión de los grandes periódicos del país. "De Gaulle ha dado la señal de retirada de to-

organismo de tipo comunitario— escribe "Die Welt"— sin embargo, sus aliados no están obligados a seguir su ejemplo", "el Presidente ha puesto en entredicho la cooperación con los Estados Unidos y la Cooperación de las Naciones occidentales que son desde hace años la base y el elemento vital de la comunidad occidental", dice el diario socialista del Ruhr. ¿Sabe De Gaulle que con sus ambiciones supranacionalistas aleja a sus amigos de París? ¿Sabe que exige demasiado? ¿Sabe que está llevando a Francia a un aislamiento creciente?"
APRIETO GRAVE AL GOBIERNO ALEMÁN
De Gaulle ha vuelto a poner en un aprieto grave al Gobierno alemán. El equipo ministerial que salga de las elecciones generales del 19 tendrá que revisar seriamente el problema de sus relaciones con Francia. Pero ¿cómo hacer coexistir la amistad y la cooperación intensiva con Francia —sancionadas en el tratado del Elyseo— con la amistad y la colaboración con Norteamérica, piedra maestra de toda la política exterior alemana?
Tarea difícil por no decir peliaguda. A la Alemania Occidental le pasa con Francia lo que al del cantar: "Ni contigo ni sin ti pien mis males remedio". Ni puede seguir la política del General De Gaulle ni separarse definitivamente de ella.

Barcelona, 10. (Pyresa). — Cuatro mil ochocientos litros de vino del Panadés manarán de una fuente instalada en el Paseo de la Ribera de Sitges, el próximo domingo. Se distribuirá gratis entre todos los que acudan a las IV Fiestas de la Vendimia.
Están previstos ocho mil vasos y la fuente del vino dispondrá de dos caños —uno para vino rosado y otro para blanco— en continuo funcionamiento desde las siete de la tarde hasta las doce de la noche.
Las fiestas de la vendimia de Sitges van entroncadas con las de Barcelona, que las organiza por décima vez. Sin embargo dado el tipismo de la villa sitgetana, los actos principales se desarrollarán en esta población con gran tradición vinatera.
Durante muchos lustros Sitges se ha considerado, especialmente en América como el puerto del Panadés y figura como tercer centro vinícola de la comarca, detrás de Vilafranca y Villanueva.
Los viñedos han cedido paso ahora ante la construcción de apartamentos y campings y otras instalaciones turísticas pero las malvasías de Sitges aun conservan su fama y el acto del domingo es esperado, precisamente con la mayor ilusión por los turistas americanos y de otras nacionalidades que aún llenan a rebosar el bello pueblo marino.

EN SITGES, EL DOMINGO, MANARÁ VINO DE UNA FUENTE PUBLICA

CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE LA VENDIMIA

Barcelona, 10. (Pyresa). — Cuatro mil ochocientos litros de vino del Panadés manarán de una fuente instalada en el Paseo de la Ribera de Sitges, el próximo domingo. Se distribuirá gratis entre todos los que acudan a las IV Fiestas de la Vendimia.
Están previstos ocho mil vasos y la fuente del vino dispondrá de dos caños —uno para vino rosado y otro para blanco— en continuo funcionamiento desde las siete de la tarde hasta las doce de la noche.
Las fiestas de la vendimia de Sitges van entroncadas con las de Barcelona, que las organiza por décima vez. Sin embargo dado el tipismo de la villa sitgetana, los actos principales se desarrollarán en esta población con gran tradición vinatera.
Durante muchos lustros Sitges se ha considerado, especialmente en América como el puerto del Panadés y figura como tercer centro vinícola de la comarca, detrás de Vilafranca y Villanueva.
Los viñedos han cedido paso ahora ante la construcción de apartamentos y campings y otras instalaciones turísticas pero las malvasías de Sitges aun conservan su fama y el acto del domingo es esperado, precisamente con la mayor ilusión por los turistas americanos y de otras nacionalidades que aún llenan a rebosar el bello pueblo marino.

ATENAS

CONTINUAN LOS ESFUERZOS DEL REY PARA SOLUCIONAR LA CRISIS

Atenas, 10 (Efe). — El Rey Constantino ha recibido en audiencia al Primer Ministro saliente, Tsirimokos, quien informó al Rey de sus conversaciones exploratorias con los dirigentes políticos celebradas en los últimos días.
Al salir de la conferencia, Tsirimokos dijo que el Soberano se está esforzando para encontrar una solución duradera a la actual crisis.

SAIGON

Guerra psicológica: Aviones U. S. A. arrojan juguetes, jabón y material escolar

Saigón, 10. (Efe). — Aviones norteamericanos han llevado a cabo una misión de guerra psicológica arrojando paquetes con juguetes, jabón y material escolar sobre territorio del Vietnam del Norte durante el día de la víspera a la festividad llamada "Día de los niños", en el que se hace regalos a los pequeños y se les obsequia con tartas y pasteles en

Arroja a una mujer al paso del «metro», en Madrid

Los infundados celos fueron la razón del atentado

La víctima se salvó milagrosamente

Madrid, 10. (Servicio especial de Pyresa). — Una mujer ha arrojado a otra al paso de un tren cuando ambas esperaban en la estación del Metro de Valdeacederas. Según declaración de la agresora, lo hizo porque la víctima mantenía relaciones con su marido.

a fondo, y el tren quedó frenado unos quince metros por delante de la mujer, que se había precipitado sobre las ruedas. Su sorpresa y alegría fueron grandes cuando vio que la mujer salía por su propio pie de debajo del coche.

Las protagonistas de este suceso, que ha apasionado la opinión pública madrileña, son Manuela Reyes Alcázar, de 49 años de edad, que habita en la calle Linceo núm. 9, cercana al puente de Segovia. La víctima, que afortunadamente solo sufrió heridas y contusiones sin importancia, se llama María Luisa Guerra Berges, tiene 30 años de edad y vive en el barrio del Pinar.
María Luisa Guerra Berges cayó a la vía y quedó en posición paralela a los carriles. Por esta circunstancia, las ruedas del tren pasaron por su lado sin lesionarla. Únicamente presenta fractura de los huesos de la nariz, contusión en la región occipital y ligeras contusiones en diversas partes del cuerpo. Ella misma salió por su propio pie de debajo del primer vagón e inmediatamente fue trasladada a la Casa de Socorro de Tetuán, donde los médicos de guardia la atendieron debidamente.

Sube la libra esterlina

Londres, 10 (Pyresa). — La libra esterlina ha experimentado el alza más importante desde mediados de junio. Al anunciarse las nuevas facilidades de crédito, concedidas por el Banco de Inglaterra, se ha producido un movimiento, en todas las plazas financieras de alza en el tipo de cambio de la libra. En el mercado de Nueva York, la libra ha pasado a 2.79375, en función del dólar, superando la anterior cotización de 2.7920.

El «Savannah» en Bilbao

Bilbao, 10. (Cifra). — En su primer viaje comercial a España, ha quedado atracado a la una de la tarde en el muelle de Santurce el buque mercante atómico «Savannah», cedido para su explotación mercantil por el Gobierno norteamericano a una Compañía Marítima de Estados Unidos.

«Pamplinas», en Madrid para rodar una película

Madrid, 10. (Servicio especial de Pyresa). — Buster Keaton, el cómico de la «Cara de palo», el cómico norteamericano de los veinte, aquel que en las pantallas españolas llamaban «Pamplinas», está en Madrid. Buster Keaton, el payaso que ha entrado en la antología del cine mundial al lado de Chaplin y de Harold Lloyd, ha vuelto nuevamente a España. Ha sido presentado a la prensa, radio y televisión españolas.

Buster Keaton, viejo, impecablemente vestido de gris marengo, con buellas de sufrimientos y renunciadas en su cara angulosa, ha venido a Madrid para interpretar un papel importante en una película, cuyo título, aun no traducido al español, es quizá el más largo de la historia del cine. La película se titulará «A funny thing happened on the way to the forum». Diez palabras que literalmente vienen a decir algo así como «Una cosa graciosa sucedió por el camino del foro». Para este film «de risa» norteamericano ha sido contratado Buster Keaton, «Pamplinas», el eterno cómico del viejo cine.

Baleares
tiene ya su Redacción y Dirección en el Paseo de Mallorca (Casa Miguel de los Santos Oliver).
Teléfonos: 35940 (Redacción) 32186 (Dirección)

ELECTRODOMESTICOS DE IMPORTACION

AEG

Lea «BALEARES»

Nueva Orleans, nueva víctima del huracán «Betsy»

Nueva Orleans, 10. (Afp). — La zona alegre de los Estados Unidos, Nueva Orleans, se ha desolado esta mañana en un estado de telegrafos, y árboles caídos, casas semidestruidas.
El huracán «Betsy» ha caído sobre la noche, como un látigo

sobre el delta del Mississippi y la región del lago Pontchartrain, sembrando la desolación en la capital del «jazz».
EL «SHIRLEY», A 274
KILOMETROS HORA
Tokio, 10. (Efe). — El tifón «Shirley» cuyos vientos alcanzan velocidad de 274 kms. hora ha alcanzado la isla de Shikoku.
Hasta ahora según los últimos informes, el tifón Shirley ha causado la muerte a doce personas, hundido un barco y averiado a otro. Un tercer navío fue encallado por la violencia del viento.
Lluvias torrenciales han inundado ocho mil hogares y destruido a más de cincuenta.

EL GOBIERNO PERUANO DIMITE EN PLENO

Lima, 10. (Afp). — El Gabinete peruano a presentado la dimisión colectivamente se indica en fuentes bien informadas.
Esta decisión fue tomada a raíz de la actitud del Parlamento que pedía aclaraciones sobre la infiltración comunista en el seno del Gobierno. La decisión del Gabinete es un nuevo episodio del conflicto entre el Gobierno y la oposición, que se ha asegurado la mayoría.

SOFA-CAMA GON
JOSE
DISTRIBUIDOR
MIGUEL 40

Va a crearse en Mallorca una escuela sueca de submarinistas

Los numerosos aficionados de aquel país a este deporte, desean las aguas transparentes y cálidas de Mallorca

Objetivo turístico: Despertar hacia la isla el interés de los medios deportivos y de la juventud sueca

El buceo es sin duda uno de los deportes que se están imponiendo rápidamente en todo el mundo, ganando partidarios de día en día. Desde la Riviera europea y las playas resplandecientes de las Américas, hasta la Gran Barrera Australiana, unos doce millones de personas gozan este año del deporte de explorar los fondos marinos, practicando la pesca, descubriendo restos arqueológicos y quien sabe si fabulosos tesoros, o sencillamente contemplando asom-

brosos paisajes inéditos hasta ahora a la contemplación del hombre. Uno de los países europeos que cuenta con mayor número de aficionados al buceo es Suecia. Pero en Suecia las aguas son tremendamente frías durante casi todo el año. Además, no se distinguen éstas precisamente por su transparencia y limpieza.

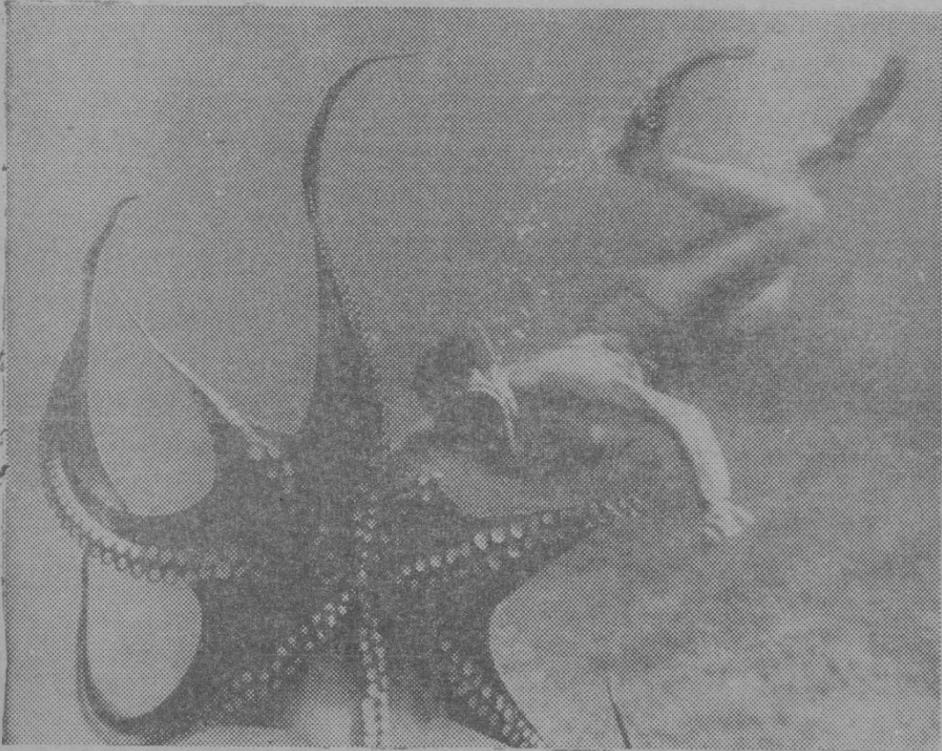
Este es el motivo por el que va a crearse en Mallorca una escuela de submarinistas suecos, según un proyecto de gran envergadura

y en gran escala que ha creado la Agencia Scandinavian Touring. Es precisamente su joven y dinámico director, nuestro amigo Erik Schmidt quien nos facilita los datos del presente reportaje, que creemos no carece de interés. Pero antes es preciso consignar que la Agencia Scandinavia Touring está desarrollando una formidable labor de promoción del turismo sueco hacia Mallorca. Esta creación inminente de una Escuela de Submarinistas es sólo un pa-

po que se atraerá a amplios sectores de la juventud iniciados o simplemente interesados en la práctica de este deporte. "En resumen —añade— se trata de que nosotros convenceremos a toda Suecia de que es preciso conocer la Mallorca inédita de sus fondos submarinos, y que si no conocen la práctica de este deporte, aquí mismo se le enseñará con toda suerte de garantías, para que puedan contemplar bellezas nunca soñadas".

¿Verdad que es realmente interesante? Con verdadera satisfacción saludamos este importante proyecto, deseando que, como está previsto, en fecha próxima sea una realidad.

(En la foto, Erik Schmidt dando captura a un pulpo de regular tamaño en aguas de San Telmo. Esta foto formará parte de la campaña de lanzamiento prevista en la prensa sueca).



Ante el éxito de la proyección de las películas galardonadas en el Festival de Cala d'Or

La sesión se repetirá el próximo lunes a las 8, también en el Palacio de la Prensa

A la hora anunciada, las ocho y media de la tarde, y en el Teatro Municipal del Palacio de la Prensa, tuvo lugar la pública exhibición de las películas galardonadas en el Festival Internacio-

butacas disponibles y son muchos los palmesanos que no han podido satisfacer su deseo de presenciar las diez películas del Festival. Todos os que lo deseen, pues, pueden retirar sus localidades, tam-



nal de Cine Amateur" de Cala d'Or. El Teatro Municipal del Palacio de la Prensa ofrecía un brillante aspecto apareciendo abarrotado de un público inteligente, amante del buen cine, ávido de conocer los ya famosos premios del Festival de Cala d'Or. Es digno de destacar que la sesión constituyó un éxito rotundo premiándose con nutridos aplausos cada una de las diez películas proyectadas.

La sesión constituyó el digamos "pre-estreno" de nuestro flamante Teatro, cuya decoración y confort mereció unánimes elogios. Dado lo avanzado de la hora en que finalizó la sesión, se acordó suspender el anunciado coloquio, que no obstante se celebrará el próximo lunes. Porque habrá una segunda sesión en la fecha indicada, a las ocho de la tarde, dado que ha habido muchas más demandas que

so de los importantísimos proyectos de los que habremos de ocuparnos extensamente en su momento oportuno.

La Escuela de Submarinistas de Mallorca contará con una plantilla de profesores especialistas suecos, con personal y material de la empresa "Aga". Esta firma está dedicada a la construcción de material submarinista y es una de las más acreditadas del mundo, contando con 10.000 empleados y sucursales en diversos continentes. Ella es la suministradora del material de la Marina sueca.

Tenemos entendido que esta empresa, además de facilitar el material de la Escuela de Submarinistas de Mallorca, proporciona un nuevo aparato de socorrismo, para la respiración artificial, a los más importantes hoteles de playa de Mallorca.

Todos los futuros alumnos de la Escuela de Submarinistas de Mallorca serán sometidos a un previo y riguroso examen médico, y las clases de entrenamientos se efectuarán con todo rigor, precisamente para evitar los peligros que encierra la práctica de este deporte, que ha causado ya numerosas víctimas entre aficionados poco experimentados.

Previamente a la implantación de los Cursos, la Agencia mencionada invitará a que vengan a Mallorca periodistas suecos especializados para que efectúen una serie de reportajes de nuestros fondos marinos, mostrando al público de allá la transparencia y limpieza de nuestras aguas, y la fantástica escenografía submarina de la Isla.

"Será una campaña de un gran impacto publicitario —nos dice entusiasmado el dinámico Erik Schmidt— y el objetivo principal de esta Escuela Submarinista, es la promoción de los medios deportivos hacia la Isla, al mismo tiem-

ELIJA SU COLCHON TENEMOS TODAS LAS MARCAS Y CALIDADES

LANA FLEX Zeus POLITAN VAYSAN

Casa RIVO ICOA

miguel rossello

PEDRO ALCANTARA PEÑA 44 TEL. 11508

esta página...

ESCRIBE Antonio Piza

FOTOGRAFIA juanet

confecciona Brondo

Marc Bernard: 200.000 ejemplares de su obra «La España que yo quiero»



Marc Bernard es el ilustre escritor francés, galardonado nada menos que con los Premios "Goncourt" e "Interludio". Marc Bernard es un gran amigo de España y especialmente de Mallorca, donde reside largas temporadas en el privilegiado rincón de Cala d'Or. Con Marc Bernard había tiempo que queríamos mantener una larga conversación, pues bien vale la pena por quien es y por las cosas importantes que sin duda tiene que decir.

Conseguimos hablar con Marc Bernard precisamente minutos antes de su partida. Mala suerte. No obstante, no queremos dejar para otra ocasión el consignar lo que nos dijo acerca de la aparición en París, y en francés, de la obra "La España que yo quiero".

—¿Cómo es la España que usted quiere, señor Bernard?

—Es imposible definirlo en pocas palabras. Porque, ¿cómo vamos a decir que es, por ejemplo, la mujer que amamos? ¿Por qué le amamos en realidad? Sin duda no por una sola faceta, sino por un complejo de ellas. Por esto amo yo también a España: por un complejo de muchas facetas —algunas tan dispa-

res que resultan incluso contradictorias— que son las que yo he tratado de plasmar en este libro.

—¿Ocupa Mallorca un lugar en esta obra?

—También. ¿Cómo no? En esta obra, y en otras muchas ocasiones he escrito mucho sobre Mallorca. Pero siempre he procurado presentar una Mallorca lejos del tópico. O sea, la Mallorca que yo quiero.

—¿Cuántos ejemplares se han vendido ya de su obra sobre España?

—¡Oh, ha sido un best-seller! Nada menos que cerca de 200.000 ejemplares han sido vendidos ya en sus diferentes versiones.

—¿Ha dicho usted "diferentes"?

—Sí, puesto que "La España que yo quiero" acaba de ser traducida al alemán y al inglés.

En francés, inglés, y alemán, Marc Bernard ha cantado España. La España que él quiere no puede ser otra que la queremos también nosotros: La que incluso amamos a veces «porque no nos gusta». Marc Bernard ha llado sus bártulos pero volverá y entonces, él ya lo sabe, tiene una larga, una detenida cita con «BALEARES».

El turismo también tiene necesidades espirituales

Ayer, solemne colocación y bendición de la primera piedra de la Iglesia del Santo Cristo de Paguera SERA TOTALMENTE COSTEADA POR LOS DONATIVOS DE LOS PARTICULARES DE AQUELLA ZONA TURISTICA



El turismo no sólo engendra problemas de servicios públicos, abastecimientos, transportes, hospedaje... sino también los derivados de las necesidades espirituales de quienes nos visitan. Y la Iglesia sabe, y ha manifestado ya numerosas veces, que existe una gran labor de apostolado a efectuar, precisamente en el terreno de este fenómeno social de nuestra época. En un orden muy concreto, y refiriéndonos a Mallorca, diremos que la enorme afluencia

turística ha creado año tras año, acrecentándolo, el problema de los servicios religiosos a los fieles católicos de tantas nacionalidades en las zonas turísticas. Ya no son suficientes los locales privados, las pequeñas capillas, las soluciones más o menos de emergencia. Palma Nova primero y ahora Paguera, han iniciado el ejemplo a seguir, con la colocación y bendición de la primera piedra de sendas iglesias, amplias modernas, sencillas,

aptas cubrir un hueco que se hacia sentir intensamente. Ayer tarde tuvimos ocasión de asistir a la bendición e inauguración de la primera piedra de la futura iglesia del Santo Cristo de Paguera, que será enteramente costeada por el vecindario de aquella zona turística en el plazo de un año. El Cura Ecónomo de Capdeuá y Paguera, Rvdo. don Julian Bonet, nos dijo que el presupuesto se apro-

(Continúa en quinta página)

DEPORTES

ANTE EL ENCUENTRO MALLORCA - LAS PALMAS

El Mallorca, concentrado en el hotel «Impala»; y el Las Palmas, desde anoche, en el hotel «Drach»

Se celebró ayer su nor- sesión de entrenamiento Luis Sitjar y seguida- la concentra- del equipo. Por cierto que con algunas de alojamiento, a la gran avalancha que todavía se man- en Mallorca debi- la benignidad del cli- de ello hubieron efectuarse determinadas

pero al fin se decidió y nom- bró a los siguientes: VICENTE, ROVIRA, DORO, PINI, DOMENECH, IGUARAN, MARTINEZ, HECTOR NU- NEZ, DUCA, JOSE LUIS, AMA DOR, MOLINA Y FORTEZA. No ha facilitado César la alineación definitiva, cosa que seguramente hará en el día de hoy. Conviene observar que como portero suplente ha sido llamado el joven Rovira. Ello es debido a ciertas negocia-

ciones que está en marcha para un posible traspaso de Galán. Sabemos que ayer se estaba esperando la llegada a Palma de Juan Obiol quien lleva las negociaciones para este traspaso. De llevarse a feliz término la operación, no tendría nada de particular que sobre la marcha se vieran en el «Mallorca» nuevas adquisicio- nes.

rior, sin hacer escala en el amateur. —¿De manera que su espe- ranza es llevarse a punto? —Y muchas ensaimadas. Dejamos a Vicente Dauder, que hace 40 días se sometiera a una operación de meniscos, de la que ya está recuperado, pues tiene que atender a sus muchachos que se disponen a cenar.



LEON... y al final encontra- que deseaban en los momentos del «Complejo...», sirviéndose del Hotel... para los restantes... de comedor, restau- etc. tuvo sus dudas a la de designar a los que a la concentración.

Dauder se conforma con un empate

Alrededor de las nueve y mediada la noche llegó el equipo del Las Palmas al aeropuerto, y unos cuarenta y cinco minutos después, los trece jugadores, el entrenador, los directivos y demás personas que componen la delegación canaria, se instalaron en el Hotel Drach. Vicente Dauder, luego de disponer la distribución de las habitaciones para sus jugadores inicia el diálogo con nosotros. —El equipo aun no está decidido, he traído trece hombres y dos de ellos son debutantes. —¿En qué línea es la duda que Vd. tiene? —En la delantera, posiblemente, es cuestión de la forma como se alineen. No he podido traer a cuatro hombres: Vegazo, Correa, Tonono y Germán. De modo que debo suplirlos de la mejor manera, pero eso siempre trae dudas, que son las que tengo. —¿Cuál es su pronóstico para el domingo?

—Sino empatamos, ganará un equipo isleño. —Concretamente, cual será ese equipo? —Difícil adelantarlos. Yo creo que me daría por satisfecho con un empate. —¿Conoce el Mallorca de este año? —Casi podría decir que sí. Conozco al Mallorca del año pasado, y a los nuevos les he visto en otros equipos. Teóricamente yo me le imagino un buen equipo, ahora, no se en conjunto y en la práctica como marcha. —Para Vd. el Mallorca ¿qué posibilidades tiene en el campeonato? —Yo acostumbro hacer tres grupos con los equipos que participan. Uno para decidir al campeón, otro para los que están amenazados por el descenso, y un tercero para los que ni aspiran al campeonato ni tienen peligro de descender, sitúo al Mallorca en este último grupo. —¿Y a su equipo, en cuál? —A mi equipo no lo coloqué en ningún grupo, que los demás se encarguen de situarlo donde gusten. —¿Cómo fue el partido con el Español? —Un poco duro. La táctica les resultó efectiva, marcaron al comenzar y luego se defendieron bien y solo encajaron el gol del empate. —¿Qué jugadores ha traído? —Oregui y Ullacia, porteros; Aparicio, Castellano y José Luis, defensas; Guedes, Niz y Oscar, medios; León, Gilberto, Lizani, Vicente y José Juan, delanteros. —¿Habrán entrenado hoy? —Sí, algo de gimnasia y un ligero peloteo, a las once de la mañana. —¿Su equipo es de los más jóvenes de la Liga? —No se si es de los más jóvenes, lo que sí es que tiene un promedio de 22 años. —Entre los que han venido, ¿quienes son los más jóvenes? —Los dos que debutarán el domingo, el medio Niz, que tiene 19 años, y el interior o extremo José Juan, tiene 18 años. Han pasado directamente el juvenil al equipo supe-



GILBERTO

DICE ESCALAS «Mi entrenador se vendió miserablemente a De Loo»

El ciclismo tras moto es una «mafia», peor que los «gangsters» del boxeo

Madrid, 10. (Pyresa). — El diario vespertino «El Alcazar», en su edición de hoy publica una información, firmada por su redactor enviado especial a los Campeonatos del Mundo de Ciclismo, Luis López-Nicolás, en la que entre otras cosas, el corredor Escalas dice: «En la serie eliminatoria del martes, en la que quedé cuarto, podía haberme clasificado para la final. Pero mi entrenador el belga Van De Boch, se vendió miserablemente a su compatriota, De Loo que quedó tercero, por veinte mil pesetas. Lo se seguro. Y estoy harto». José Escalas es el tercer hombre del ciclismo español tras moto. Ha conseguido como amateur, en tres ocasiones el Campeonato de España; después de pasar al profesionalismo, ha sido dos veces Subcampeón y, finalmente el pasado año logró el título de medio fondo. Junto a Guillermo Timoner y Gomila, los dos españoles que han llegado a la final del Campeonato del Mundo de medio fondo, podía haber figurado a la hora de disputar el arc-en-ciel. Por lo visto la culpa la han tenido veinte mil pesetas. Ahora bien, el hecho es que, según Escalas «lleva sobre mojado». «El año pasado, en el Campeonato del Mundo celebrado en París me sobaron fuerzas para llegar a la final, pero me echaron. Estoy harto y es muy probable que deje el ciclismo



ESCALAS

ta que más ha destacado parecen suficientemente justificadas en sus propias palabras, cuando habla de los «bajos fondos» del ciclismo profesional tras moto. «Es una «mafia»; es peor que los «gangsters» del boxeo, y para entrar o formar parte de esta «mafia», hay que disponer, como mínimo de medio millón de pesetas. Yo no las tengo ni me interesa entrar en ese círculo...».

HIPICAS

El programa de esta tarde puede brindarnos muchas sorpresas. La mejora de algunos caballos será decisiva

UN CUARTO PREMIO MUY INTERESANTE

A las 3,30 se lanzará la primera de las seis carreras programadas para la segunda reunión de la temporada. La distancia inicial de todas las pruebas es de 2.400 m. y llama la atención el cuarto premio implantado en cada carrera y similar al primero. Indudablemente este premio será un aliciente más para los caballistas en su lucha para los puestos de colocado. «REPETIRA «INSULA» SU ULTIMA EXHIBICION?» Si «Insula» repite su última carrera no tendrá enemigo a no ser que «Homero» —que tuvo que ser retirado— sea un rival de su talla. Si se progresa normalmente, este progreso debe notarse en «Ivan Kid» que aunque irregular consiguió colocarse y hasta puede que en «Icaria», bien trotada pero en forma deficiente. Hay que hacer notar que «Hiena» sabe conservarse en cabeza unos 500 m., que «Urano» parece algo recupe-

rado y también «Horse Wilkes II», con un handicap considerable y enemigos más débiles, «Gallarda» y «Hoguera» llegaron en cuarto lugar. «OPORTUNIDAD PARA «GABINA»?» A «Gabina» le faltaron los 20 m. que hoy le conceden a no ser que «Quintín» dé la sorpresa. Si las cosas se desarrollaran como el sábado, también le sobra terreno a «Frisán» pero... Digamos que «Fil d'Or» se encuentra en la misma posición y que llegó tercero y que fue bueno el remate de «Sae-ta». Siempre flotan las incógnitas de «Elken» y «España S», superiores a sus rivales si tienen su día. «HULI» PUEDE TRIUNFAR» Poco le faltó a «Huli» triunfar el pasado sábado y su peor rival, «Bini Fiol» se encuentra 20 m. atrasado. Debemos considerar: la buena posición de «Albo», la clase de «Garin» a pesar de su desfonde; la rapidez inicial de «Fru Fru», las excelentes embestidas de «Bella Luz», que se clasificó en tercer lugar y sale con mismo handicap y la mejora experimentada por «Goya R» que perdió su oportunidad al desmontarse.

mos que fue la salida la que le restó toda oportunidad. No es mala la posición de «Comette II», que no tendrá los obstáculos del sábado y de los demás se debe contar con «Bufón» que demostró (Continúa en la pág. siguiente)



REAL MALLORCA

Se pone en conocimiento de: SOCIOS MENSUALES SOCIOS INFANTILES SOCIOS PROTECTORES y en general todas aquellas personas titulares de carnet (es decir que no posean talonario) pasen por el local social a retirar talonarios que serán indispensables para la entrada al Estadio. Lo cual se comunica para evitar inconvenientes y dificultades con ocasión de la inauguración de la Liga el próximo día 12 del cte. Se advierte que los no poseedores de Talonario no podrán tener acceso al Estadio. LA JUNTA DIRECTIVA

Desde mi ATALAYA por R.A.T. in señalar...

ya unos meses, tuvimos que ser severos en la crítica para el jugador del Real Mallorca, que no acabó de portarse en uno de los campos insulares, con motivo de un error de competición. Hoy, desgraciadamente, hemos de volver a las andadas para darle un golpecito más de atención, pues está dedicada en un hombre de su edad, el que los humos se le van a la azotea, con detrimento natural del beneficio que la obligación de darle al Club que contrató sus servicios. Se decía que el Mallorca contaba con determinado jugador para jugar con el «Deportivo Las Palmas», pero César se ha visto obligado de imponer su autoridad, separarle del conjunto, de la manera natural, porque el muchacho ha dado muestras de no haberlo todo, menos lo que era su obligación. La importancia el que a uno se le peguen las sábanas unos días cualquiera puede caer en esta falta. Lo que sí la tiene, y es que el reloj corra a demasiada velocidad y que el jugador que al entrenamiento con una hora larga de retraso sobre el previsto. Parece muy bien la decisión de César, aun cuando el jugador fuese el «AS» de la baraja. Hay que imponer la ley a todo trance, empezando desde el primer momento, por lo mejor esto que ahora tiene arreglo, pudiera ser la causa de un error en el resto de la plantilla y, entonces, a autoridad del jugador caería por los suelos, sin que tuviera remedio de que se le diese. Porque si se toleraran estas faltas a unos ¿cómo no admitirías a los demás? En esta ocasión y por ser la primera amonestación, se menciona a nadie. Quien sea culpable sabrá tomarse la reprimenda. Lo que sí queremos dejar bien sentado es que la empresa del fútbol o de lo que sea, contrae con el club unos deberes que tiene que defender a rajatabla, en cualquier otra clase de empresa. Pero, al mismo tiempo, aparte estas obligaciones que señalamos, otras de carácter muy estimables, que no puede ni debe haber olvidado, que son demasiado recientes. Por lo tanto cabe esperar de la empresa en debida forma, que le revalorice a la vista de los deberes de equipo y que le restituya al lugar que por su juventud puede aspirar. Por ahí por donde se llega a fenómeno. Por el camino mismo se llega a una puerta, que conocemos perfectamente, que fueron a parar otros jugadores de mucha más clase y que hay unos valores que se aprecian sobre todos los demás, en el fútbol. ¿Entendidos?

Baleares a los Mundiales de Ciclismo

Ha desp'azado a San Sebastián al redactor Lorenzo Ripoll

Un patrocinio de VIAJES arceló. Ayer, vía aérea, salió hacia Barcelona nuestro redactor Lorenzo Ripoll, el cual, a primeras horas de la mañana de hoy, habrá llegado a San Sebastián. Como enviado especial de «BALEARES», presenciará la final del Campeonato del Mundo de medio fondo aficionados, en la que toma parte el mallorquín Mas. Mañana será testigo de la final de profesionales, con participación de Timoner y Gomila. Esta noche, desde el mismo velódromo de Anoeta, Lorenzo Ripoll nos enviará por teléfono un amplio reportaje con los mallorquines que son firmes aspirantes a unos títulos mundiales. Y la crónica de la carrera de la tarde. Un servicio especial patrocinado por VIAJES BARCELONA, que en San Sebastián está al frente de una embajada deportiva

Los muebles para su despacho o para su oficina acierte comprándolos en VIVES MUEBLES METALICOS. Funcionalidad - CONFORT - CALIDAD. Teléfo: 15072

TELEVISOR 23 PULGADAS. SYLVANIA. el televisor con UN año de GARANTIA TOTAL.

Carta a los cazadores

Es mi obligación como Secretario de la Sociedad y más aún en mi carácter de Presidente accidental, por ausencia del titular, el informar a todos los asociados y a los cazadores en general de lo ocurrido en el mes y medio transcurrido desde que se levantó la veda de la Codorniz, Paloma Torcaz y Tórtola y la fecha que permite la caza del resto de la fauna cinegética balear.

Las esperanzas que teníamos puestas en los cazadores de buena voluntad no se han visto defraudadas, los verdaderos amantes del deporte han sabido frenar sus instintos y se han limitado a cazar lo permitido o bien han esperado la fecha en que se podían cobrar todas las especies como manda la Ley. Como también esperábamos, los alborotadores del orden cinegético han seguido en sus trece aunque en una franca minoría y han seguido cazando más taimadamente y cautamente en cuanto han visto que los veladores del orden no se dormían y perseguían a todos los que hacían su voluntad. Pese a ellos ha habido bastante orden en general y su inmoral actuación nos ha dado pie para que en lo sucesivo se tomen medidas aún más enérgicas para ir eliminando a esos elemen-

tos perniciosos. No les debe caber la menor duda a los cazadores de pro que el máximo interés de la Junta Directiva es encauzar nuestro pasatiempo definitivamente. No deben esperar los desaprensivos la mínima benevolencia por nuestra parte, los iremos eliminando sistemáticamente hasta separarlos de la multitud de deportistas. No es justo que por el goce de unos pocos la mayoría tenga que sufrir las consecuencias de su mala fe y tenemos la absoluta seguridad que poco a poco irán cayendo víctimas de su propia ambición.

No debemos desanimarnos pues todos los directivos de la Sociedad estamos como se dice "al pie del cañón" y no mermaremos ningún esfuerzo para conseguir lo que deseamos los buenos cazadores.

El día 12 de este mes comenzaremos a cazar de verdad y aprovecho esta ocasión para hacer una serie de recomendaciones que no creo que sean necesarias pero no está de más recordarlas. Ante todo el cazador debe ir bien documentado, sobran los comentarios. Cuando nos lancemos a cazar debemos tener en cuenta que vamos a pisar terrenos libres los unos y vedados los demás. Todos en general, o bien la mayoría, pisarán terreno ajeno y éste se tiene que respetar en todos los conceptos. Los propietarios de esos terrenos no deben tener la menor queja de nuestra parte, no se puede aceptar que ninguno de esos señores tenga que lamentar que la Ley permita a los cazadores ejercer el uso de sus derechos. Cuanto mejor nos portemos mayor facilidad encontraremos de su parte. El prestar una ayuda cuando es necesaria a la finca donde cazamos es un bien que nos hacemos nosotros mismos.

Recuerdo igualmente que en el local de la Sociedad, Plaza Mayor 22, está a disposición de los cazadores el Seguro del Deportista que por la cantidad de 70 pesetas cubre los riesgos de los accidentes que pudieran ocurrir practicando tal deporte.

Que desde el citado día 12 hasta el primer domingo del mes de enero próximo (fechas fijadas por el Ministerio de Agricultura para las Baleares) la suerte les acompañe y deseo que en el próximo año, con las sueltas que haremos y las alimañas que se exterminarán, podamos divertirnos de verdad y como la Ley lo exige.

Alberto PALOU BORRAS

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT en polvo y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas ratones y topes. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG Ter 16 Barcelona 13 recibirá un interesante folletc.

Copa Uruguay

Palma y Soledad, dispuestos a ofrecer un buen matinal futbolístico

La Copa Uruguay, antesala del Campeonato de Liga sirve a los entrenadores de excelente banco de pruebas, para constatar las posibilidades de sus conjuntos. De ahí que los Clubs aprovechando esta Competición han calibrado la valía de sus plantillas y han podido reforzar sus puntos débi-

les cara a la Liga, para lucirse luego en el Campeonato de verdad. Esta es la importancia que para los Clubs de Tercera División Balear tiene la actual competición lo que indudablemente constituye una ventaja.

Mañana a las 11,30 Soledad y Palma van a enfrentarse en el Campo de Son Malferit, en busca de unos puntos que les permita mantener aspiraciones en este Torneo. Será sin discusión el once filial mallorquinista un difícil adversario para el Soledad, pero ambos sabemos que están dispuestos a ofrecer a los aficionados un buen partido.

PARTIDOS PARA MAÑANA

1ª DIVISION
Mallorca-Las Palmas
a las 16,45 Luis Sitjar,
Copa Uruguay

Soledad - Palma,
a las 11,30, Son Malferit.
Poblense - At. Baleares,
a las 16,30, La Puebla,
Camp. Aficionados

Binisalem - At. Alaró,
a las 11, Binisalem.
Manacorense - Montuiri,
a las 17, Manacor.
Alcudia - San Marcos,
a las 17, Alcudia.
G. Touch - Poniente,
a las 17, Estadio Balear.
Español - Molinar,
a las 9, La Salle.
Sóller - Bellavista,
a las 17, Sóller.
Andraitx - Mallorca,
a las 10,30, Andraitx.
La Real - Santa Catalina,
a las 12, La Real.
España - Nidda,
a las 16,45, Lluchmayor.
San Javier - Archiduch,
a las 11, Estadio Balear.
1ª División Juveniles

Constancia - San Felipe,
a las 10,15, Inca.
La Salle M. - Soledad,
a las 10,30, Manacor.
At. Baleares - Alaró,
Estadio Balear.
Mallorca - San Javier,
a las 18,45, Luis Sitjar.

hipica

(Viene de la página anterior)
encontrarse en buena forma y que hubiera mejorado su clasificación de no verse embotellado.

¿QUE HARA "GENGIS KHAN" CON SUS NUEVOS RIVALES?

"Vendaval" estuvo falto de fondo pero puede recobrarlo y en cuanto a "Gengis Khan" debemos considerarlo como uno de los más calificados favoritos de esta prueba en la que nada está claro ya que el atraso de "Cadillac M" puede ser decisivo y el metraje de la carrera favorable a un "Kasimodo" que batalló bien. No obstante, el favorito sobre el papel es "Fric" a pesar del desfonde que le costó la victoria. Verdadera incógnita "Lansac" y también "Jasmin du Pont" con su nuevo conductor, "Mefie Toi D" puede aspirar a algo y en cuanto a "Marko" se le exige una proeza de marchar los demás como es debido. No olvidemos que el resultado de la carrera depende de la marcha que pueden imprimir los que forman en los primeros grupos.

BAJO EL SIGNO DE LA "I"

"India Dior" resulta una verdadera incógnita en esta carrera en la que "Iapis II" —no demostró encontrarse en forma— e "Inquieto G", tienen menos obstáculos que el pasado sábado. La colocación de "Centaur" continúa siendo buena, el handicap de «Itú» e "Trán" —en excelente forma ambos— puede ser decisivo y existen ejemplares como "Emperador" cuya colocación no puede ser mejor. Carrera que puede brindarnos toda clase de sorpresas.

CENTAURO



FRANK LATIMORE
PILAR CANSINO
CARLOS CASARAVILLA
DIRECTOR: M. SLOBREVA

En el mismo programa:
EL CIELO Y LA TIERRA
César Costa
Angelica María
EN ESCENA:
Pepita y Ricardo
(AUT. TODOS LOS PUBLICOS)
Mañana MATINAL

Hoy, 22 págs.

Estadio Luis Sitjar

Mañana, día 12 de Septiembre de 1965, a las 16'45 horas:

Campeonato de Liga I División LAS PALMAS MALLORCA

(JORNADA NUMERO 2)
EMOCIONANTE PARTIDO PRIMERA VUELTA

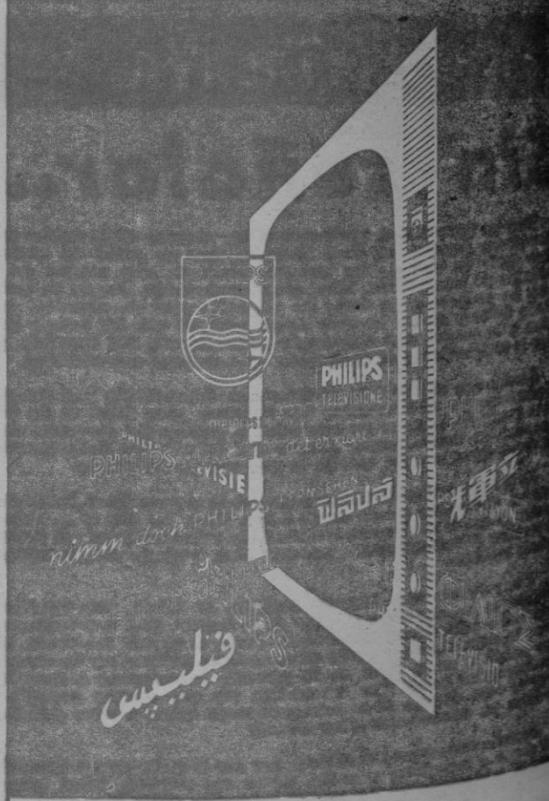
A LAS 18'45: JUVENILES

SAN JAVIER - MALLORCA

- NOTAS:
- 1.º Partido de abono. Se procederá al arranque del talón número 5 del talonario correspondiente.
 - 2.º Venta de entradas en local Club desde jueves, y Peñas.
 - 3.º Se suplica vayan con la antelación necesaria ya que al inaugurar un control de puertas el acceso será algo más lento que de costumbre. Así se advierte para evitar largas colas y complicaciones de última hora.

Ahora es el momento de adquirir....

SU TELEVISOR



D.E.
Casa José Buades
PLAZA ROSARIO, 1
Teléfono 17707 (tres líneas)

¡¡¡ASOMBROSO!!!... CIERTO!!
LOS NEUMATICOS DE TURISMO Y CAMION RENOVADOS POR
CB cauchomatic bale ar
Duran más que los originales
...Y CUESTAN LA MITAD!!!
Dirijase a su taller de confianza o en nuestras oficinas:
Paseo Mallorca, 2 — Teléf. 15405. — PALMA
Fábrica en ESPORLAS. — Entrega inmediata

sólo gana el primero...



Vespa siempre primero EL SCOOTER MAS VENDIDO DEL MUNDO

VESPA GANA EN: Producción y precio ■ Técnica y acabado ■ Estabilidad ■ Duración ■ Seguridad, rapidez y economía ■ UN AÑO DE GARANTIA
VESPA ES TRANSMISION DIRECTA

Ciclos **FERRÁ** PALMA
FERRÁ automóviles. S. A. INCA

INFORMACION LOCAL

DIADIA DE ORO
CIUDAD, A LA
EN DE LLUC

COMIENZO DEL
DE PALMA

El domingo, día 12, a las 12 horas, tendrá lugar el acto de imposición a Nuestra Señora de la Ciudad de Oro de la Ciudad de Mallorca, no en este acto!
Vuestro Alcalde

PLENO MUNICIPAL EL PASEO MALLORCA QUEDARA ILUMINADO EL PROXIMO MES

Ayer, poco después de las 12, se reunió el Ayuntamiento en sesión plenaria ordinaria correspondiente al presente mes. Presidió el Alcalde, don Máximo Alomar, asistiendo los concejales señores Sureda, Frau Bou, Ramis, Frau Tomás, Frau Rosselló, Tous, Vidal, Fiol, Izquierdo, Llinás, Salom, Homar y Anguera.
La sesión constaba de 36 dictámenes urgencias y ruegos y preguntas. Damos un extracto de los asuntos más importantes.

ALUMBRADO DEL PASEO MALLORCA

Por la Alcaldía se presentó una moción por la que se propone la urgencia de las obras de instalación del alumbrado público en el Paseo de Mallorca. El señor Alomar ha dicho que con la propuesta, se invalida el acuerdo plenario por el que se sacaba a subasta el citado alumbrado, que así no quedaría realizado hasta mediados del año próximo. Teniendo en cuenta que en noviembre se ha de celebrar en Palma el Congreso de los Festivales de España, con asistencia de ministros del Gobierno y otras altas personalidades, que asistirán a actos desarrollados en dicho Paseo, cree debe declararse de urgencia el citado alumbrado para que quede instalado, mediante concurso-subasta privado entre los habituales proveedores, en la segunda quincena del próximo mes de octubre. Fué aprobada la moción.

Nuevo depósito para el Cementerio Municipal

Proyecto para una moderna Casa de Socorro

Otros importantes acuerdos del Ayuntamiento

OCUPACION DE LA VIA PUBLICA

Entre otros asuntos de Hacienda y Rentas y Exacciones, de trámite, destacamos el dictamen por el que se da por enterada la Corporación de un eserito del Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda, desestimando un recurso de reposición interpuesto por el Ayuntamiento por desaprobación de ordenanzas fiscales municipales. El primero de dichos arbitrios desaprobados se refería a la decisión por el Ayuntamiento de aplicar, a imitación de otras capitales españolas, un arbitrio sobre ocupación de la vía pública por los vehículos. El Sr. Alcalde dice que todas formas dicha tasa podrá figurar en presupuesto porque parece ser que vendrá registrada con carácter nacional según disposición de la Administración de las Haciendas Locales.

PUBLICIDAD EN MERCADOS

Se saca a concurso, en segunda convocatoria, la subasta de publicidad en los Mercados, desglosando la publicidad mural y la de rótulos.

NUEVO DEPOSITO

Fomento presenta una propuesta de construcción de un nuevo edificio para depósito de cadáveres en el Cementerio municipal y la instalación de cámaras frigoríficas para almacenamiento de cadáveres en los servicios forenses, por valor de 2.693.629,25 pesetas.

El señor Frau Bou da amplias explicaciones, destacando la noticia de que se interesa la instalación de un transformador de energía eléctrica para dichos servicios y la adecuada iluminación del Cementerio. Se aprueba el dictamen, con carácter de urgencia, para que a principios del próximo verano, que es la época en que se dan más accidentes, las instalaciones puedan entrar en servicio.

SOLAR PARA ESCUELAS

Se acepta la donación de 2.552 metros cuadrados de terrenos cedidos gratuitamente por la empresa urbanizadora BONOVA, en las inmediaciones de S'Indioteria, para atender a la construcción de edificios escolares.

El señor Ramis agradece la donación y el Alcalde propone que conste en acta el agradecimiento de la Corporación por dicha donación dedicada a tan altos fines.

E señor Frau Tomás, uno de los donantes, según manifiesta el señor Alcalde, ha salido del Salón mientras se ha tratado acerca de dicha propuesta.

NUEVA TUBERIA

Se aprueban diversas propuestas de SMAYA relativas a la red de aguas. Será colocada nueva tubería forzada desde los depósitos reguladores de Son Tugores a Palma y se prolongarán las redes de agua en las calles de Son Armadams y del Armador Valentí.

URBANISMO

Por la comisión de Urbanismo se presentan diez dictámenes, entre los que figuran el proyecto y presupuesto para obras de pavimentación con hormigón asfáltico y otras obras en un tramo de la calle Francisco Martí Mora.

Los señores Tous y Alomar dan amplias referencias acerca del particular, de las cuales se desprende que se trazarán 150 apar-

camientos, se proyecta iluminar la Avenida de San Fernando, se estudia la apertura de la calle de Miguel de los Santos Oliver en la zona del Velódromo y se acondiciona por Vías y Obras provisionalmente hasta que se termine la mejora de la barriada de la parroquia de San Sebastián y los accesos más importantes al campo «Luis Sitjar».

ALINEACION DE LA CALLE INDUSTRIA

También destaca la aprobación provisional de las nuevas alineaciones de la calle de Industria y otras, afectadas por el Plan General de Ordenación. Se han recibido diversas reclamaciones en el período de exposición pública, dejándose la alineación de la calle Borguny según se señala en el Plan de 1943 y las de la calle Industria y de Juan Llobera, según lo acordado inicialmente por el pleno municipal.

También se aprueba inicialmente la ordenación de la manzana de Can Blau, en orden al interés de la Compañía Telefónica de instalar en la barriada un nuevo centro telefónico.

VIAS Y OBRAS

Se aprueba una propuesta de Vías y Obras de sellado con hormigón asfáltico, aceras y demás, en las calles de J. A. Clavé, Socorro y otras con aplicación de contribuciones especiales.

Se presenta de urgencia la subasta de urbanización de la Plaza de la Virgen de la Cabeza, acordándose la propuesta con unas enmiendas del señor Izquierdo que hacen referencia a la necesidad de que antes sean instalados debidamente todos los servicios públicos.

RUEGOS Y PREGUNTAS

En ruegos y preguntas el señor Frau Rosselló se interesa por la Casa de Socorro y el Alcalde indica que desde hace tiempo se tiene en proyecto construir una nueva dependencia, con mejores instalaciones y en un lugar más apropiado, habiéndose proyectado construir en un solar municipal sito en la calle de la Escuela Graduada. Como la realización de este proyecto requiere un tiempo mínimo de unos dos años, propone llamar a atención de los propietarios en ceder en alquiler, por dicho tiempo, unos bajos apropiados en las Avenidas o en un sitio de fácil acceso, para instalar provisionalmente la Casa de Socorro con el material sanitario adecuado para la nueva construcción.

Acercas del particular se provoca un ligero debate, sugiriéndose por el señor Sureda el gestor con la Diputación la posibilidad de usufructuar por dicho tiempo algunas de sus dependencias sanitarias.

CUBRIMIENTO DE LA RIERA

El señor Llinás se interesa por el cubrimiento del cauce de la Riera, solicitando referencias acerca de los trámites realizados.

El Alcalde da lectura a un escrito particular del Jefe de Obras Públicas, por el cual da a conocer que los proyectos propuestos deben someterse a las leyes que los regulan y que datan, nada menos, que del año 1873 y algunos después. Según estas leyes no hay posibilidad del concurso subasta estudiado, pero, no obstante, Obras Públicas estudiará con todo cariño e interés, proponiendo a la superioridad la cobertura del citado cauce. El Alcalde considera que más que discutirse una cuestión de competencia, como podría hacerse con el cauce y los laterales, lo que interesa es que bien por Obras Públicas, bien por el Ayuntamiento, se realice tan deseada mejora.

Finalmente, se leen unos escritos de los Ayuntamientos de Benidorm y de Málaga, agradeciendo las atenciones tenidas por el de Palma con motivo de la visita reciente de sus respectivos alcaldes a Mallorca. Para corresponder a las citadas, se invita al alcalde palmasano a una visita a dichas ciudades.

VISITAS DE ALCALDES

El señor Alomar indica que no podrá corresponder a dichas invitaciones por el momento, pues para fechas próximas tiene anunciada la visita de diversos alcaldes norteamericanos y del de Arequipa, Perú, que forman parte de una Comisión de estudios intermunicipales que próximamente visitarán nuestro país.

EXTRANJEROS

El señor Alomar indica que no podrá corresponder a dichas invitaciones por el momento, pues para fechas próximas tiene anunciada la visita de diversos alcaldes norteamericanos y del de Arequipa, Perú, que forman parte de una Comisión de estudios intermunicipales que próximamente visitarán nuestro país.

Peregrinación Sindical a Santiago de Compostela

Con motivo del Año Santo Compostelano

Se celebrará del 25 al 29 de los corrientes

Con motivo de que pueda obtenerse el beneficio jubilar del Año Santo Jacobo, la Organización Sindical, por medio de su Asesoría Eclesiástica Nacional, y con la colaboración técnica de la Junta Nacional Española de Peregrinaciones, organiza una peregrinación a Santiago de Compostela.

La peregrinación tendrá lugar en las fechas comprendidas entre el 25 y el 29 del actual mes de septiembre y el desplazamiento se efectuará en trenes especiales que partirán de Madrid y Zaragoza.

El horario de salida y de regreso, así como el programa de actos en Santiago, se detallan a continuación:

Salida de Zaragoza: El mismo día 25, a las 8 horas, y se recomienda a los peregrinos que hagan su presentación media hora antes. Se les facilitará almuerzo y cena en bolsas de viaje.

Llegada a Santiago: El día 28, a las 8.30. A las 10 horas, concentración de peregrinos en el Paseo de la Alameda para seguir hasta la Catedral. A las 12.30, solemne acto. Almuerzo, cena y pernoctar, en el "Burgo de las Naciones".

El lunes, 27, pensión completa en Santiago. El martes 28, salida hacia Zaragoza a las 21.

Precios:

El precio por persona fijado por la Junta Nacional Española de Peregrinaciones, según el alojamiento que se elija en el "Burgo de las Naciones", es el siguiente: Para los que utilicen el tren procedente de Zaragoza:

	Cabina Turista	Cabina Peregrino
Cabina de cuatro plazas	2.225	2.190
Cabina de tres plazas	2.250	2.210
Cabina de dos plazas	2.285	2.230
Cabina de una plaza	2.410	2.310

Los precios anteriores se refieren al viaje completo por persona y en los mismos figura incluido el importe del billete de segunda clase de ida y vuelta, fijado en 1.034 pesetas para el tren de Zaragoza.

Ayuda de la Delegación Nacional de Sindicatos: Con cargo a su presupuesto, la Delegación Nacional de Sindicatos, concede una ayuda económica equivalente al 50 por ciento del importe del billete en los trenes especiales que parten, según queda dicho, de Madrid y de Zaragoza.

El máximo de peregrinos de esta provincia, para los trenes especiales, se fija en veinte. Todos los que deseen participar en la peregrinación sindical, aun cuando para el desplazamiento utilicen

medios propios u otros que no sean los trenes especiales, habrán de inscribirse necesariamente en la Delegación Provincial de Sindicatos, calle Matías Montero, 11, antes del día quince de los corrientes. En la Secretaría Provincial de Sindicatos, darán toda clase de detalles.

VENDEMOS HOTEL

1ª B en Cala Mayor
Terminado el 70 %
45 habitaciones dobles.
Razón: Madrid — «Burner S.A.»
General Oraá núm. 26
Palma de Mallorca — «Burner S.A.»
Plaza Francisco Pizarro núm 8



DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

ESPAÑA, en su vasta realidad geográfica en un libro de fácil manejo y de consulta indispensable para todo español culto cualquiera que sea el campo de sus actividades

EL DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

constará de 10 volúmenes, encuadernados en tela de un formato de 16 por 22 centímetros, de unas 800 páginas cada uno — como el primero que acaba de ponerse en venta — los cuales aparecerán regularmente cada tres meses

El precio de los 10 volúmenes es de 4.000 pesetas, y puede adquirirse mediante suscripción en dos formas:

SUSCRIPCION PREFERENTE

al precio de 3.000 pesetas, abonando 1.500 pesetas al recibir el primer volumen y el resto al recibir el cuarto volumen

SUSCRIPCION CORRIENTE

al precio de 4.000 pesetas, pagando el importe de cada volumen, de 400 pesetas, a su recibo de correo contra reembolso

Dada su importancia científica y su utilidad práctica

EL DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

constituye una obra de consulta necesaria y un eficaz auxiliar en las tareas de las distintas entidades, pudiendo prestar valiosos servicios a instituciones culturales y económicas, empresas comerciales, corporaciones, organismos oficiales, sociedades y personalidades del mundo de las letras, de las finanzas de la diplomacia, de la industria, del comercio y de otras importantes actividades españolas e internacionales.

Ediciones DEL MOVIMIENTO Barquillo, 13, MADRID

Lea «Baleares»

PETROLE HAHN
POUR LES CHEVEUX

EVITA
CASPA Y LA CAIDA DEL CABELLO
IMPRESINDIBLE
EN SU ASEO DIARIO

DISTRIBUIDO EN EXCLUSIVA POR
SOLRIZA. S. A.

Dice el «Mittag»
Partir de Noviembre, los días de la playa deben ser de Palma de Mallorca
El Estanque va a construirse el centro más importante de España

El responsable de la Costa Brava, dice hoy el «Mittag» de Dusseldorf. Quien quiera bañarse puede hacerlo en la Costa de España, en Mallorca o Estepona. Sol hasta finales de verano el periódico «Mittag» de Dusseldorf, los amigos de la playa deben ir a Palma de Mallorca o Estepona. En esta época no son caros y hay plazas.

¿DESEA INICIARSE EN VENTAS?

IMPORTANTE COMPAÑIA DE AMBITO NACIONAL
PRECISA JOVENES DE 24 A 30 AÑOS, CON
PREDISPOSICION PARA LA VENTA.

- Cursos de formación a cargo de la Empresa.
- Retribución mensual asegurada más comisión y dietas.
- Desenvolvimiento de ventas dentro de una organización moderna y eficaz.
- Zona de trabajo: Toda Mallorca, excepto capital.

Si desea proyectarse en esta actividad tan atractiva y bien remunerada, escribanos de puño y letra su historial, adjuntando foto de carnet a Director de Ventas TELEX. Pablo Alcover, 43. — BARCELONA-17.

AUTOBUSES AUTOCARES BARREIROS A.E.C.

entrega inmediata

Distribuidor
MOSA
(El Motor Nacional, S. A.)
Avda. Conde Sallent, 73
Teléfono 15761
Palma de Mallorca

Local comercial en Calamayor
Vendo: Peña-Marín
Agencia inmobiliaria
Teléfono 30605
Calvo Sotelo, 593
Calamayor

FINCAS

VENTA PISOS. Entrega llaves inmediatamente. No compre ninguno sin antes haber visto estos Grandes facilidades. Exentos contribución Máximo confort. Razón: Gral. Mo. la. nú. 6. Despache 8e

VENDO piso Paseo Mallorca, 250 metros, llaves en mano. 7 dormitorios, 2 baños, aseó y sala comedor. Informes: Teléfono 52977. (21)

★ JOSE BONNIN CARRERAS

AGENTE PROPIEDAD

Arco Merced, 7, 2, 2º Pisos muy buena situación en Obispo Maura muy cerca Avenidas.

En calle Blanquerna, próximo a la plaza Santa Payesa.

En Calle Luis Martí a pocos metros Avenidas.

En calle Nicolás de Pax esquina Anillón. En calle Antonio Ribas esquina Reina Constanza al lado Avenidas.

Apartamentos y terrenos en diversas zonas. Precios y condiciones de pago muy interesantes, a base de una entrega y resto hasta 10 años.

VENDO entresuelo despacho disponible, céntrico, independiente. Tel. 12548.

SE VENDE almacén nuevo en la calle de Honderos. Informes: calle Aragón, 78. Tel. 13641. (15)

★ FINCA RUSTICA

Para llevar en aparcería ofrécese, huerto y almendros, a unos cinco kms. Palma. Imprescindible buenos informes. Llamar: Tel. 25834. De 9 a 1: de 4 a 8.

VENDO piso 3 dormitorios llaves. Céntrico. Espléndida vista. 425.000 ptas. Contado o corto plazo. Capuchinas, 9, 3º, 1ª. (18)

★ SANMARTIN

Plaza Mayor 48, 1º

VENDO o alquiler grupo de 4 apartamentos y bajos, propio para poner pensión o residencia (junto Hotel Acapulco) Ca'n Pastilla. Informes: calle Aragón, 232. Sánchez. (25)

VENDO piso 130 m², 25 m. de fachada, 4 habitaciones, sala comedor, baño y aseó. Informes: calle Balmes, 54. Tel. 53688. (20)

INVIERTA hasta dos millones 5% renta, más piso amplio disponible. Teléfono 12548. (12)

VENDO bar - comidas, mucha clientela, con vivienda. Daría facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (15)

★ VENDEMOS

pisc en Paseo Martí, mo situación privilegiada Informes: TELEFONO 26773

★ ESTRENAR: solar de 1.011 m², con chalet de lujo, terrazas y piscina en Maravillas, Arenal, a 500 metros de la playa. Se vende muy por debajo de su valor. Ganga. Teléfono 22530. (37)

SE VENDE: a 3 kms. de Palma Nova en carretera Calviá, parcela de 600 m², con chalet nuevo, 2 dormitorios y cuarto de servicio. Precio 650.000. Telf. 22530. (29)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra más.

MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2: por cada palabra más.

VENDO piso grande, llaves mano, situado Héroes Mator, 283, 3º. (10)

VENDO áticos con derecho a garage. Junto Delegación Hacienda. Informes Telf. 11743.

VENDO pisos en construcción en La Soledad, desde 70.000 entrada y resto en 10 años. Informes: Dameto, 43 2º. (Junta Plaza Progreso). (22)

EN CA'N PASTILLA vendo o alquiler precioso apartamento amueblado, servicio agua garantizado. Informes: Tel. 15463. (15)

SE VENDE local, sótano, pisos. Tels. 22391-27017. (10)

★ MAGNIFICOS

Pisos, 2, 3, 4, 5 dormitorios. Grandes facilidades. Inmobiliaria PALMA Plaza Santa Catalina Thomás, 49

VENDO pisos en construcción de 3 y 4 dormitorios, calle Aragón, 232. Junto Bar Güell. (15)

BELT: Alquileres administraciones. Velázquez, 38, 2.º, 2.ª. Teléfonos 27219-22211. (10)

★ PALACIO DE LA PRENSA

VENDO ATICO 182 M². MAGNIFICA VISTA BAHIA. TELEFONO: 32063.

★ 2350 - VENDEDORES

PRECISA

Importante Empresa para la venta de electrodomésticos en la propia tienda

SE EXIGE:

- Alto nivel de capacitación profesional.
- Dominio del inglés y preferible también el francés.
- Experiencia en la venta de artículos del Ramo.
- Edad aproximada: 25-35 años.

OFRECE:

- Buena remuneración más comisiones
- Absoluta reserva para colocados.

Escribir a mano, adjuntando «currículum vitae» al número 16.745 de esta Administración.

VENDO pisos en construcción Santa Catalina y Plaza Toros. Entrada 70.000 ptas. y de 2.000 a 3.000 al mes. Informes: Dameto, 33, 2º. Junto Plaza Progreso. (26)

LOCAL COMERCIAL de 250 m², con dos puertas y licos. Vendo con facilidades. ROSSELLO. Avda. Alejandro Rosselló, 103, Telf. 12282. (24)

VENDO como fábrica, o como terreno, fábrica de 1.3 vedillas y bloques 2.000 mts. de terreno. Ada. del Cid. Son Ferriol. Teléfono 52990. (22)

VENDO pisos completamente terminados, de 3 y 4 dormitorios con facilidades. Visitarios: Reina Constanza, 27, junto General Ricardo Ortega. (19)

PISOS en venta por terminar. Facilidades pago. Eusebio Estada 102. (10)

OPORTUNIDAD. Vendo apartamento impala, 370.000 pts. RIBAS REYNA. Plaza Gómila, 1. (11)

VENDO planta baja y piso a punto de terminar. Todo junto, en calle Regaló, 188. Informes: calle Adrián Ferrán, 44-1. (21)

VENDO chalet en Cabaneta, baratísimo, 10 años facilidades. Si pagan la mitad rebajará mucho. calle Cataluña, 7. (17)

VENDO tres plantas bajas libres, en Son Espanolet y Hostalet. Tlfons. 32093-33523. (13)

PISOS cinco dormitorios, vendo. General Riera. Facilidades, SANS. San Felipe Neri, 38. (17)

URBANIZACION

Costa de la Palma

CHALETS Y APARTAMENTOS (llaves mano) SOLARES (Agua-luz) INFORMACION

Avda. Jaime III - 70. Tel. 22417 y en la misma Urbanización carretera Andraitx Km. 19 Telf. 97 (Paguera).

★ PASEO MARITIMO

LOCAL COMERCIAL 320 metros cuadrados. Magnífica situación. VENDESE precio muy razonable. INFORMES: TELEFONO 31840. (De 10,30 a 13,15 y de 5 a 7 p. m.)

★ CAMBIO PISO

o elegir por material lampista y carpintería de construcción de 16 viviendas en construcción en Calle Aragón. — Telf. 11435.

VENDEMOS PISOS económicos y de lujo ensanche Palma, chalets y grandes terrenos, junto al mar, apartamentos, locales industriales, FINCAS COMASOLER. Ramón Berenguer, 31, 1.º, tardes. (21)

PISOS Ausias March desde 575.000 ptas. Exentos. Llaves en mano. San Felipe Neri, 38. (11)

VENDO piso libre en calle Merced, 200.000 pts. Informes: Tel. 15915. (11)

COMPRARIA HOTEL o pensión, orilla mar, en traspaso. Tel. 22657, tardes. (11)

VILLA «FRANCESA» vendo edificio tres plantas comodísimas; casa posadero garages, anexos, rodeada jardín, 4.000 mts. solar cercado, lindando tres calles. La Vileta. A 500 metros. ARBONA. Misión, 60, 1º. Tel. 22657. Tardes. (32)

OFREZCO derecho edificación sobre solar en «San Agustina», con permiso de obras concedido. Informes: Tel. 11435. (16)

EN CALLE A. Luis Salvador, vendo finca compuesta dos viviendas libres. SANS. San Felipe Neri, 38. (11)

★ SE VENDE BLOQUE

84 SOLARES EN LA URBANIZACION PLAYA ROMANTICA (Porto-Cristo) CON CARRETERAS ASFALTADAS 135 PESETAS M², NETO. FACILIDADES DE PAGO. Para tratar: H. VAN NERUM CONEJ, DELG., S. A. IMOBALLEAR DENTRO 10 Y 25 SEPTIEMBRE. C/. HOTEL SARATOGA. — PALMA.

★ EDIFICIOS ARGENTINA

señoriales y lujosos, contiguos al Paseo Marítimo en la Vía de su nombre y sobre la misma Bahía de Palma. Pisos magníficos, espaciosos y cómodos de modernas instalaciones y construcción de primera, dotados de Póliza de Seguro por un período de diez años contra todo vicio o defecto de construcción.

JOSE BONNIN CARRERAS Agente autorizado

de 4 a 6 le atenderá a Vd. gustosamente en oficinas de la misma obra, ya muy avanzada, y mostrará

UN PISO PILOTO

terminado totalmente para que compruebe como quedarán todos ellos, y lo que Vd. compra. — Durante el resto del horario en: ARCO DE LA MERCED, 7, 2º

★ TRASPASOS

SE TRASPASA peluquería señoras con vivienda, por no poder atender. Teléfono 34337. (12)

TRASPASO comestibles, mejorable situación. Juan Alcover, 109. Frente Coca-Cola. (10)

TRASPASO bodega con comidas y tapas, por no poder atender; facilidades. Calle Velódromo, número 6, Santa Catalina. «Bar Juan». (18)

MERCERIA traspaso, alquiler reducido, situación inmejorable. Informes: Teléfono 16842, mañanas. (10)

TRASPASARIAMUS calle primer orden. Teléfono 26773. (10)

TRASPASO local céntrico calle Milagro, junto al Hotel Hispano Americano. Precio razonable, unos pocos metros cuadrados con sótano misma calle. Informes: calle Milagro, 15, bajos. (10)

★ TRASPASO

HOTEL CENTRICO. 47 plazas. SANMARTIN. Pl. Mayor, 48.

LOCAL en centro Avenidas. Apio cualquier negocio. Situación magnífica. Traspaso. Tel. 21333. (12)

TRASPASO tienda centro Palma, apta para cualquier negocio, alquiler 800 ptas. Trato directo. Telf. 25426 (Horas Comercio). (17)

TRASPASO bar por no poder atender. Facilidades de pago. Informes: Tel. 15463, des Católicos, 21. (12)

OPORTUNIDAD. se traspasa bar - casa comedor, 11 habitaciones. (10)

TRASPASO horno - panadería con vivienda, por no poder atender. Matas. Eusebio Estada, Lladó, 24. (10)

TRASPASO panadería con vivienda, buena clientela, alquiler económico. Calle Mateo E. Lladó, 24. Teléfono 15160. (15)

★ TRASPASO TIENDA

CENTRO DE PALMA. CALLE PRIMERA CATEGORIA COMERCIAL. INSTALACION MODERNA Y LUJOSA. ES UNA OPORTUNIDAD. Informes: TELEFONO 24242.

AUTOMOVILES

GARAGE CERVANTES. Padre Bartolomé Pou, 69-73. Tels. 53801-52417-52418. **VENDO:** Glas matrícula PM. con radio muy nuevo; Seat 1.400; Seat 600; N.S.U. muy nuevo con radio; Citroën 2 HP, asientos; Peugeot; Vauxhall; Ballia; Buick modelo 1957, con radio; Land-Rover, motor gasoil; Sinca 1.300; B.M.W. descapotable; Standart; MOTOS: Huraacán; Derbi. (47)

GARAGE ARCHIDUCH: Vendo 1.400-C., PM. perfecto estado, particular. A. Luis Salvador, 43-47. Telf. 53381. (15)

VENDO 1.400 C. toda prueba. Informes: Kiosco Cas Catalá (Frente H. Maricel). Telf. 31164. (14)

GARAGE SAN ANTONIO, Gral. Primo de Rivera, 18, vende con facilidades: 1.400 C.; Dauphine varios; 600 varios. (17)

SEAT-800 familiar, 4 puertas. Vendo matriculado, calefacción y aire frío. calle Serriña, 20. Tel. 12901. (19)

COMPRO automóviles al contado nuevos y usados. Reina María Cristina, 101. (11)

VENDO: 600 y 1.400, 7 plazas Matacás, baratísimo y 2 HP. barato; 1.400 comercial, 5 puertas; Citroën Stromberg 7 plazas 8.000 ptas.; Citroën 5 HP. 5.000 pts. Francisco Martí Mora. (29)

EN VENTA Morris Minor, con radio; oportunidad. Informes: Costa y Llobera, 46. (12)

GARAGE COMERCIAL LARROSA 1 S 1 COLUMNAS, Plaza Garbí, 19. «Plaza Garbí» Itenav. Vende: Jeep Willys, Viasa motor Perkins, varios modelos; Motocicleta Triumk varios modelos para Varios Seats 600; 1.400 Mercedes Benz 220S 1954; Renault 44; Opel 9 HP; 63 barato; Buick 1954; 1.400 Barreiros, Cambios. Facilitades. Informes: calle Virgen, 44. de Liuc, 6, 1º. (10)

SEAT 600, vengo al contado, do, toda prueba. Teléfono 12819. (10)

VENDO 1.400 buen estado bien de precio. Costa y Llobera, 46. (12)

PARA LOS ASIENTOS de su coche le ofrecemos las mejores y más económicas fundas que le colocamos en el auto. Compruebe nuestros precios. Juan Munar, 64. Teléfono 50461 (Jardín de la Plaza A. Fleming). (13)

COMPRO al contado coches nuevos o usados. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

GRUAS SALA 10000 Manscor 2-23 Teléfono 12052 y 14953 (10)

VENDO Seat 1.400 C. impecable y 1.400 B motor Matatás. Facilidades, Reina María Cristina, 101. (15)

AUTOMOVILES. Facilidades de pago a convenir: Varios Seats 600; Furgoncitos 1.400 reparto; 600 B a estrenar; 1.400 C.; 1.400 especial; Renault 44 última serie; Javelin motor Seat; Morris; Ballia; Ford; Chevrolet barato; Lambretta ocasión. Reina María Cristina, 101. (10)

VENDO 600 perfecto estado con facilidades. Vendo Massanet, 4 (garage). (10)

★ CONTRATO CAMIONES

7 y 6 m³, 140 y 125 ptas. hora. Horario de trabajo: 7:30 a 7. — INFORMES: San Rafael, 273, 1º, de 8 a 9 noche. Domingos: de 9 a 12.

★ coansa

Capitán Salom, 13. — Teléfono 53333. — Automóviles compra y venta. MOTORES MARINOS VOLVO PENTA, interiores y fuera borda Diesels desde 6 a 400 H.P.; botes y lanchas en poliéster y madera. Remolques y bombas de achique eléctricas, 1.500 y 600, nuevos y usados; equipos Bendix Marine. FACILIDADES PAGO.

SOLARES Y TERRENOS

SOLAR de 850 m², junto al Tenis, da a tres calles. Vendo. ROSSELLO. Avda. Alejandro Rosselló, 103. Telf. 12282. (19)

VENDO en Cala Millor, 30.000 metros pinar urbanizable. Cataluña, 7. (10)

VENDO solar 266 m², esquina Francisco Sancho y Escultor Galmés. Informes: Ramón Muntaner 88. (14)

SOLARES desde 900 ptas. metro, vendo distintas zonas de Palma San Felipe Neri, 38. (10)

SE VENDEN solares en Llombarts, desceño particular a playa Vista al Pontax. Informes: calle Palma, 17, Fotógrafo. San tañá. (10)

VENDO solar magnífico detrás Acapulco. Facilidades. Reina María Cristina, 101. (10)

SOLAR CENTRICO vengo 10 x 23 llano, zona habitado. Precio limitado. Misión, 60, 1º tardes. (14)

NECESITA usico para vender alquiler para pasar etc. Acude a nuestra Sección de Anuncios cuando desee rapidez y económicamente

★ SOLAR CENTRICO

COMPRARIA SOLAR BIEN SITUADO PAGANDO CON PISOS YA TERMINADOS. RAZON: GENERAL MOLA, 6, 8.º.

★ URBANIZACION TORRE-VELLA

Frente Párrquia S'Indioteira. Solares desde 152.000 ptas., Situidos a unos minutos del centro de Palma. — Facilidades pago. Vendo: FINCAS JULIA. — Jaime II, 4.

Si usted es un fanático del auténtico sabor del Cuba Libre, ahí va un consejo: SU CUBA LIBRE PIDALO CON BACARDI



RON

BACARDI

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pías. y 250 por cada palabra mas.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pías. y 200 por cada palabra mas.

PERDIDAS

EXTRAVIADO perro Setter irlandés, atiende por Mal-kel. Gratificaré. Teléfono 32441. (10)

ENSEÑANZAS

FRANCES. Nativa. Campa-ner, 12, 10, 2ª. (Plaza Wey-ler). (10)
ACADEMIA de Corte y Con-fección sistema Martí. Telf. 16178. (10)

HABITACIONES

NECESITO habitación ma-trimonio, calle Murillo, núm. 7. (10)
ALQUILO habitación calle Gater núm. 9. Travesía San Miguel. (10)
FAMILIA sería admitiría se-ñorita estudiante, pensión completa, Telf. 16964. (10)
HABITACION matrimonio extranjero o dos caballe-ros. Pedro Alcántara Pe-ña, 24, 1º. Señora Martí-nez. (10)
ALQUILO habitación 2 ca-mas, con preferencia es-tudiantes. Dirigirse: Pérez Galdós, 75, 3º, 1ª. (13)
ALQUILO habitación para chicos, calle La Palma, núm. 1, 1º. (10)
SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa de la Victoria número 14, 4º, 2ª. (12)
NO MENOS DE 50.000 personas leen diariamente estos anuncios clasificados.

VARIOS

AGENCIA INMOBILIARIA aceptaría colaborador buenas referencias, abstenerse curiosos. Informes: Aragón, 22, 1º. (10)
SEÑORITA aprendiz se precisa. Informes: Plaza Navegación, 37. (10)
COMPRARIA tresillo de ocasión confortable. Escribir al núm. 41070 en esta Administración. (12)
DOLOCAMOS dinero; necesi-tamos capital; construí-mos y compramos fincas; faltan representantes. Escribir: Antonio Maura, 80, La Puebla. (17)
SI QUIERE construir o re-formar casa, piso, tienda o chalet, llame al Telé-fono 27000. Días laborables. (16)
LA LUNA. Empresa de lim-pieza locales, Bancos, De-legaciones, Oficinas. Con-tractos por meses o años. Telf. 11613. (16)
BLANQUEO pintura TUR Casa Pepe. San Magín. Telé-fono 30034. (10)
LE AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado MARQUES (sastre). Paseo Generalí-simo, 76, 1º a (Borne). (10)
VIAS URINARIAS Antonio Atomar especialista en enferme-dades sexuales: Hemorragia Sifilis Ma-triz y Piel Lorenz Vi-cens 3 (encinas Banco Exterior España) y Sin-dicato 198 (encinas Café Triquet). Teléfono 12664. Horas: 11 a 2. (31)
GANE 10.000 mensuales montándose industria ca-sera sin maquinaria. Ven-ticincos industrias diferen-tes. Venta producción normanzada Soljeite reem-bolso Catálogo General (40 pesetas) FEM Apar-tado 1.742, Barcelona (24)
GANE HASTA 10.000 pesetas mensuales en sus ra-tos libres, cultivando champiñones en su casa. Exito extraordinario. Compramos producción altos precios. Escribir a: «MONTBLANC» Avda. Ge-neralísimo, núm. 281, bis. BARCELONA-13. (32)
CEDERIA a viuda, vivien-da y pensión en cambio quehaceres casa. Teléfono 15331. (13)
SE OFRECE costurera a domicilio. Razón: núme-ro 41.115, esta Adminis-tración. (10)
TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el de los anuncios clasificados.

(2.333) IMPORTANTE EM-PRESA DE PALMA PRECISA VENDEDOR con experiencia venta ma-quinaria para hostelería, bares y restaurantes. Joven iniciado en ventas libre S. M. que desee crear-se porvenir. Beneficios ilimitados. Escribir de puño y letra al núm. 2015 de esta Administración, indi-cando datos y referencias. (2.345) DESEO chica ser-vidor, soltera, con experi-encia y referencias, día y noche. Telf. 30664, San Agus-tín. Tardes de 2 a 5. (20)

★ (2268) ALMACENES OLIVER CALLE BLANQUERNA, 53. NECESITAMOS PRIMERAS OFICIALES PIECERAS Y PANTALONERAS.

★ (2274) SE NECESITAN INSTALADORES ELECTRICISTAS Y APRENDICES. CONDICIONES A CONVENIR. TELEFONO 11696.

OFERTAS
SE OFRECE joven admini-strativo solo tardes. Infor-mes: esta Administración. MATRIMONIO anglo-español dominando 4 idiomas, co-nocimientos contabilidad en hotel, recepción o si-milar. Tel. 31220. (14)
ARTISTA aceptaría traba-jos cualquiera de decora-ción artes gráficas. Escri-bir: Apartado 191, Palma. (12)
TAPICERO trabajos a do-micilio, fundas, cortinas. Razón: en esta Adminis-tración. (10)
SE OFRECE maestro y pro-fesor de griego y latín. Letras. Escribir J. Ruiz Esplugas, Ll. Barcelona. Pensión Sol-Vall. (20)

★ NOVO-STIL PINTURA Y DECORACION INDUSTRIAL Y DE AUTOMOVILES Se complace en ofrecer al público en general, sus servicios. — Tiziano, 146 - 148. — Tel. 16842.

VENTAS • ARRIENDOS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de por 100 señalado en la tasa.
SE VENDE mesa de des-manchar, buen estado. In-formes: Pl. Navegación, 37. (12)
SE VENDE cocina centra-l con fuegos en estado im-peccable a carbón y con equipos quemadores. In-formes: 32946. (16)
VENDO muebles ocasión Razón: Mateo Obrador, 58 Telf. 31257. (10)
VENDO pase tribuna cu-bierta R.C.D. Mallorca, 2.400 pías. Sindicato, 184, tienda. (11)
VENDO título Obligación Rescate R.C.D. Mallorca, con pase actual tempora-da, 20.000 pías, contado. Sindicato, 184, tienda. (16)
CONSTRUCTORES: Vende-mos grúa, hormigoneras y herramientas. Ocasión. Telf. 25854.
OCASION BARATA, habita-ción completa matrimo-nio semi-nueva, cuadros, mesas. Cofradía, 12.
VENDO palmera grande y hermosa, casi regalada. Doctor Ferrán, 124. (10)
POR CESE negocio, vendo instalaciones peluquería señoras y caballeros, tres secadores, sillones utiliza-je completo, seminuevo y precio ocasión. Llamar, tardes, Tel. 60556. (22)
VENDO curso discos de alemán, muy nuevo, pre-cio reducido. Informes: Gestoría Pizá, Velázquez, 6. (14)
SE ALQUILA piso amuebla-do en El Terreno. Infor-mes: Telf. 24029. (10)
DOS PLANTAS bajas co-merciales en Son Arma-dams (calle de Llinás). Se alquilan. Tel. 31716. (14)
EN TERRENO se alquila pequeño departamento amueblado. Informes: Te-léfono 33709. (10)
JUNTO CAMPO MALLORCA, alquilo piso amueblado. Teléfono 16683. (10)
ALQUILO tercer piso amue-blado, por temporada, abstenerse intermediarios. Telf. 33425. (11)
ALQUILO 3º piso calle San Miguel, 73, 200 metros cuadrados, muy apropiado para Academia. Informes: entresuelo. (16)
ALQUILO local 200 metros cerca Avenida, Informes: calle Velázquez, 28, P. J. Gual. (13)
AGENCIA FERNANDEZ alquileres apartamentos amueblados 2.500. Plaza Santa Catalina Thomás 51.
ALQUILO bajos con vivien-da, ideal mercería, pe-luquería. Avenida San Fernando, 18, Tardes. (12)
ARRIENDO o vendo grupo de 4 apartamentos y vi-vas, propio para poner pensión o residencia de 30 plazas (junto Hotel Acapulco) Ca'n Pastilla. Informes: calle Aragón, 232, Sánchez. (28)
INTERESAN pisos para al-quilar, con o sin muebles. CARDELL. Plaza San An-tonio, 65

COMPRAS

COMPRO puertas muebles y trastos viejos. Añare-ria, 9 Tels 15747 y 25194

GOLSA DE LA PROPIEDAD

exclusivamente a los admi-nistradores de agentes colegiados de la Propiedad Inmo-biliaria

AGENTE PROPIEDAD INMOBILIARIA

AGENTE PROPIEDAD INMOBILIARIA, interesa socio o socios aporten ca-pital para explotación ne-gocio, aportaciones míni-mas de 250.000 pías., ca-pital a cubrir 4.000.000 pías. Ofertas: Apartado Correos, 402, Palma.
ALQUILO pisos amueblados. Administración Arriendos San Miguel, 59. Tel. 27220.

MOTOCICLETAS

VENDO motos: Vespa, Lam-bretta, Rieju e Isso Bar-tas. Informes: Benito Pons, 12.
LAMBRETTA. Vendo, P.M. 43.889, perfecto estado, pocos kilómetros. Infor-mes: Telf. 25553. (11)

HIPOTECAS

DISPONGO capita: primeras hipotecas, buenas condi-ciones, PALMER, Marga-rita Calmarí, 35, 1º, 4º, de 12 a 2.
PRESTAMOS, hipotecarios concedemos todas cuan-tias buenas condiciones. BELTRAN Velázquez 5

(2.324) PLANCHISTA 1ª pa-ra encargado taller URGE. Bien retribuido, calle Te-niente Sureda Portell, nú-mero 45. Tel. 22936. (16)
(2.319) AUXILIAR admini-strativo-a, se necesi-ta. Obispo Berenguer de Pa-lou, 16, 3º. (10)
(2.323) SE NECESITA ofi-cial 1º pintor automóvi-les. Con dotes de mando. Pintura Victor, calle Pé-rez Galdós, 51. (16)
(2.323) PRECISAMOS per-sona capacitada para llevar Seguros Sociales em-presa mucho personal. Ra-zón: Héroes de Manacor, núm. 230, De 6'30 a 7'30. (20)
(2.325) SE NECESITA tele-fonista. Hotel Calamayor. Telf. 31340. (10)
(2.305) FALTAN aprendices ayudantes. Cafetería KAIS. Plaza Reina, 14. (10)
(2.330) SE PRECISA ofi-cial la peluquería señoras. Du-quesa Victoria, 56. Telé-fono 25375. (10)
(948) INSPECTORES: y agentes, decididos sin complejo precisa Cía. Ca-pitalizadora; facilitamos medios de introducción en visitas domiciliarias, in-gresos inmediatos, pueden ganar 10.000 pías. mes. presentarse de 8 a 9,30 tardes en E. Estada, 181, 4º. (10)
(2.283) SENORITA con práctica oficina se necesi-ta. Edad mínima veinte años. Jaime III, 124, en-tresuelo, A. Tardes de 5 a 8. (20)
(2.032) ALTA Costura Fran-cesa, necesita aprendizas (frente Correos), calle Tous y Maroto, 21. (12)
(2.311) PRECISAMOS cho-fer motocar. Casa Jordí. Patronato Obrero, 20. (10)

★ (2090) DRAGON - GAS, S. A. DIVISION: DRAGO-BUTANO SE PRECISA SENORITA PARA AUXILIAR ADMINISTRATIVO. PRESENTARSE: TARDES DE 4½ a 7½ EN C/. BALUARTE DEL PRINCIPE, n.º 6.—Telf. 12010

SE NECESITA

AUXILIAR ADMINISTRATIVO-A SUELDO 3.000 A 3.500. EN: BORDADOS MALLORCA, S. A. VALLDEMOSA, 34.

INTERESA

Vendedor con sueldo y comisión y se-ñalado coche indispensable vehículo. — Informes: Marqués Fuensanta, 118. — PALMA.

CYMA PRESENTA UNA NUEVA «ESTRELLA»

ABSOLUTAMENTE NUEVO RELOJ NAVYSTAR

El reloj Navystar responde a la exigencia de nuestra época. Tiene una precisión extraordinaria para seguir minuto por minuto sus actividades cotidianas. Para sus horas de deporte, le ofrece resistencia e impermeabilidad total. Tiene una elegancia que pone de relieve el buen gusto de su manera de vestir. Estas son tres buenas razones para elegir el reloj Navystar. Admire hoy este reloj que le ofrece el mejor para llevarlo mañana en su muñeca.

El reloj Navystar responde a la exigencia de nuestra época. Tiene una precisión extraordinaria para seguir minuto por minuto sus actividades cotidianas. Para sus horas de deporte, le ofrece resistencia e impermeabilidad total. Tiene una elegancia que pone de relieve el buen gusto de su manera de vestir. Estas son tres buenas razones para elegir el reloj Navystar. Admire hoy este reloj que le ofrece el mejor para llevarlo mañana en su muñeca.

REAPERTURA DE

Doc. Tomás Darder (Temp) «**Chez Pierre**» Reservación 27258

EL RESTAURANTE FRANCES DE LOS MALLORQUINES

NUEVA CARTA

Sa'a privada para comidas de negocios y de familia

CINES

ACTUALIDADES. — Desde las 3,45 «EL ULTIMO TORPEDO» (Glen Ford NO-DO, A la guerra de Cachemira NO-DO, B el «Pinturero» torero y paracaidista. Imágenes número 1076 «Siguiendo la corriente», Imágenes número 1077 «Nuevos hogares».

AUGUSTA

Desde las tres. «PRESTAME TU MARI-DO» y «DIFERENTE».

ASTORIA — Desde las 2 LOS CONQUISTADORES DEL PACIFICO (Frank La timore, Pilar Cansino) Eastmancolor y EL CIELO Y LA TIERRA (César Costa, Angélica María).— (Aut todos los públicos).

AVENIDA (Refrigerado) — DEMASIADO CALIDO PARA JUNIO (Sylva Koscina, Dirk Bogarde). Eastmancolor; A SANGRE FRIA (Arturo Fernández) (May. 18 años).

BALEAR — Desde las «JUEGO Y CRIMEN» (Robert Taylor y Vera Miles) y «CHANTAJE A UN TORERO» (El Cordobés) (Aut. Mayores).

BORN (Climatizada) — Desde las 3,15: YO Y LOS HOMBRES DE 40 ANOS, (Dany Sayal) y A ESCAPE LIBRE (Jean Paul Belmondo).— Aut. mayores).

CAPITOL. — Desde las 3,15 «LOS REBELDES DE SAN ANTONIO» (Rod Cameron) y «EL TESORO DE SIERRA MADRE» (Humphrey Bogart y Walter Huston) (Tol. Menores).

FANTASIO — Desde las 3 «JOAQUIN MURRITA» y «COMO TRIUNFAR EN EL AMOR».

DORADO. — Desde las 3,30 LAS MALDITAS PISTOLAS DE DALLAS y CANCION DE JUVENTUD.— (Prog. Tol. Menores).

HISPANIA. — Desde las 3,15 «LOS REBELDES DE SAN ANTONIO» (Rod Cameron) y «EL TESORO DE SIERRA MADRE»

cartelera de ESPECTACULOS

(Humphrey Bogart y Walter Huston) (Tol. Menores).

LIRICO — Desde las 3,15 «JUEGO Y CRIMEN» (Robert Taylor y Vera Miles) y «CHANTAJE A UN TORERO» (El Cordobés) (Aut. Mayores).

METROPOL. — Desde las 3 JUDEX (Channing Pollock Sylva Koscina). VENCIDO POR SU AMBICION (Cinemascopie Eastmancolor). (May. 18 años).

MODERNO — Desde las 3 «JOAQUIN MURRITA» y «COMO TRIUNFAR EN EL AMOR».

ORIENTAL — Desde las 3 LAS MALDITAS PISTOLAS DE DALLAS y CANCION DE JUVENTUD.— (Prog. Tol. Menores).

PROGRESO. — Desde las 3 «JUEGO Y CRIMEN» (Ro-

bert Taylor y Vera Miles) y «CHANTAJE A UN TORERO» (El Cordobés) (Aut. Mayores).

PRINCIPAL — Desde las 3 «CRIMEN EN EL AMAZONAS» (Barbara Rutting) y «SOL DE VERANO».

PROTECTORA. — Desde las 3 «EL CORTO VERANO» y «EL CLUB DE LA CANCION» (May. 18 años).

RIALTO — Desde las 3,30: LAS MALDITAS PISTOLAS DE DALLAS y TOM-BOLA.— (Prog. ol. Menores).

RIVOLI. — (Refrigerado — desde las 3,15) — «INVITACION A UN PISTOLERO» (Yul Brinner) Technicolor. «EL GUARDIA EL LADRON Y LA «AMARERA» en escena: Rola and Rola (May. 18 años).

VICTORIA. — Desde las 6 LAS MALDITAS PISTOLAS DE DALLAS y TOM-BOLA.— (Prog. Tol. Menores).

SALAS DE FIESTAS

★ **CABALA (Hotel de la Almudaina)** — Tarde y noche: Baile

★ **GALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terreno** — Baile todas las noches

★ **CASA VALLES.** — Todas las noches: Baile y atracciones

★ **CIUDAD JARDIN.** — Baile y atracciones

★ **CLUB SALEM** todas las noches: Baile y atracciones

★ **CHUMBO (Hotel Pireo).** bailes y atracciones

★ **CALAMAYOR** — Todas las noches: Baile

★ **CORRIJO VISTA VERDE** — Todas las noches: Baile y atracciones

★ **LATINO** — Maravillas Todos los días baile

★ **LA CUEVA (Hotel Sunna Paguera).** — Todos los días baile con atracciones

★ **MONTECRISTO** — Noche: Folklore español

★ **OLE** — Todas las noches: Baile y atracciones

★ **ORFEO (Hotel de Mar).** Tarde y noche: Baile

★ **ROSALES** — Todas las noches: Bailes y atracciones

★ **SAINI TROPEL** — Tarde y noche: Baile

★ **SESAMO** — Noches Baile y atracciones

★ **TAGOMAGO** — Baile de «Los Valldemosas» Todas las noches Baile y atracciones

★ **TROCADERO.** — Tarde y noche: Baile y atracciones

★ **TILOS** — Todos los días Baile y atracciones

La Gomago **HOY ULTIMA GALA** INSUSTITUIBLE Y UNICA **LA CHUNGA Y SUS GITANOS**

Junto al fabuloso «show» de «LOS VALLEDEMOSA»

FRANCISCO RABAL / ARTURO FERNANDEZ

«EL PIREO» EN «CURRITO DE LA CRUZ»

DIRECTOR: RAFAEL GIL SOLEDAD MIRANDA

«El Pireo», nuevo en el cine



Manuel Cano «El Pireo», no es sólo un valiente matador, sino también un completísimo actor, que en esta su primera actuación frente a las cámaras ha sabido demostrar su gran valía artística. En «Currito de la Cruz», nueva versión cinematográfica de la conocida novela de Pérez Lugín, que el gran director Rafael Gil ha dirigido, se nos ofrece la oportunidad de admirar al famoso diestro cordobés en su doble faceta de actor y de torero. «Currito de la Cruz», rodada en Eastmancolor, cuenta en su reparto con figuras tan destacadas como Francisco Rabal, Arturo Fernández, Soledad Miranda y Manolo Morán, entre otros.

GAÑE 20.000 PTAS

mensuales siendo TECNICO en TRANSISTORES. Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pick Wick, recibiendo como regalo todo el material para soberbio superheterodino de bolsillo. Folleto gratis I.H.A.R. Tallers, 27 BARCELONA (11) (Autoriz. Ministerio)

GEMELL

Óptica especializada en aumento de la visión. Lentes, gafas, contacto. Campo amplio y deportivo.

150 pesetas reembolso sin gastos. Facultad devolución no agrada. Pídale por carta. ESTUDIOS GALILEO Aparato de Correos 8.075 Madrid

GOMAS y PLASTICOS

CASA CODINA

Galerías Avenida, 14 } PALMA
General Mola, 22 }

I Festival de Conjuntos Músico-Vocales de Mallorca
TROFEO «GUITARRA DE ORO»
HOY, SABADO, 7 TARDE - SEGUNDA SESION FASE FINAL



LOS DISCOBOLOS
y
LOS POKER'S



EN **JARTAN'S CLUB**
(Local dotado de aire acondicionado)

BAILE
Ticket consumición
50 pesetas

JARDINES ROSALES

Night-Club Héroes de Manacor, 321

EXITO DIARIO DE **Paco de Lucio**
con su Ballet de arte español

El buen humor de **Sagihob**

Antoñita Monterrey
Canzonetista

Carlitos Romano

BAILE CON LOS CONJUNTOS **Claudia**
con Ramón y sus Showmen

y **Casino de España**

Mañana domingo - Tarde, a las 6

Gran GALA JUVENIL

con un gran programa de orquestas y atracciones

Reserve su mesa

Tel. 17055

ESPECTACULOS

AVENIDA
ENASIADO
PARA JUNO,
original: Hot enough
Betty E. Box
Thomas 1964
Ralph Thomas.

Guión: Lukas Heller de la novela de Lionel Davidson «Nought of Wenceslas».
Fotografía (en Eastmancolor y pantalla normal): Ernest Steward.
Director artístico: Syel Cain.
Música: Angelo Lavagnino.
Decorados: Arthur Taksen.
Montaje: Gladys Coldsmith.
Intérpretes: Dirk Bogarde, Sylvia Koscina, Robert Morley, Leo Mc Kern, Roger Delgado, John L. Mesurier, Richard Vernon, Amanda Grinling, Noel Harri-

EL PROXIMO LUNES

verá en el improvisado ruedo de...



la más formidable actuación del famoso diestro cordobés «EL PIREO»



FRANCISCO RABAL - ARTURO FERNANDEZ
«EL PIREO» EN «CURRITO DE LA CRUZ»
EASTMANCOLOR
DIRECTOR: RAFAEL GIL
SOLEDAD MIRANDA
MORAN / MERCEDES / JULIA / LUIS / MARCO / ADRIAN
VEGINO / G.CABA / FERRIN / DAVO / ORTEGA
JOSE F. AGUAYO - BASADO EN LA NOVELA DE A. PEREZ LUGIN

FRANCISCO RABAL
ARTURO FERNANDEZ
en un «mano a mano» sensacional

¡La versión moderna y definitiva de la más taurina de las novelas!

HOY Y MAÑANA
COMPLEMENTO:
GUARDIA, EL LADRÓN Y LA CAMARERA
EN ESCENA:
Rola and Rola
(AUT. MAYORES 18 AÑOS)

Películas de estreno

son, Jill Melford, George Pravede.
Duración: 91 minutos.
Humor inglés, un humor que creo nos resulta cada vez más comprensible, principalmente cuando es aplicado al cine americano. Pero este film es británico y en él una vez más, se burlan de cosas antes tenidas por muy serias. Esto tan serio es el espionaje, eso que se lleva tan escondido que muchas veces nadie, ni siquiera los capítostes saben de lo que se trata pero que, para lograrlo, arman el máximo barullo, se movilizan todo lo movilizable y se gasta sin medida del presupuesto del Estado.

Aquí, por igual, los tiros van dirigidos al espionaje inglés, que recluta espías casi de la misma forma como antes se hacían las levas como al contraespionaje checo sobre el que se extrema todo lo referente a suspcacia, desconfianza, recelo y cosas parecidas, que se exageran cuando se trata de un país tras el telón de acero.

No cabe tomarse en serio esta historia narrada correctamente por Raph Thomas y que tiene momentos que se salen del humor inglés a secas para entrar en el terreno de lo más cómico como son las secuencias que nos cuentan la huida del aspirante a escritor metido, sin saberlo en el servicio secreto y enamorado de la taxista que resulta ser algo más que esto en un país donde abundan los grandes retratos de los «leaders», hay hombres siempre vigilando e incluso microfones en los floreros.
La interpretación acertada en todos, sin divismos pero eficaz y más en los papeles secundarios que en los principales como en los dos jefes de policía y de la fábrica de cristal.

BORN

«Yo y los hombres de 40 años»

Nacionalidad: franco-italiana.
Año de producción: 1963.
Director: Jack Pinoteau.
Guión: Jean Jacques Rouff y Jack Pinoteau.
Diálogos: Philippe Bouvaire.
Fotografía (pantalla normal y blanco y negro): Robert Faéaund.
Música: Claude Bolling.
Intérpretes: Dany Saval, Paul Meurisse, Michel Serrault, Paul Houschmidt, Paolo Ferrari, Michel Galabru, Michele Bardolen.
Duración: 95 minutos.

A Dany Saval le sienta muy el papel de chica cabeza de chorlito y como los productores ya se han dado cuenta, en él la han encasillado. Este film, con este ritmo ágil de la nueva generación de cineastas franceses nos cuenta sin embargo una historia perteneciente a un género de larga tradición en la literatura, en el teatro y también en el cine parisino, o sea el del «vauvauville» al que pertenecen los primeros episodios del film; los de los vecinos casados que invitan a la chica y el siguiente con el doctor.

El retrato que Pinoteau hace de los hombres de cuarenta años es un tanto ingenuo, una caricatura con rasgos de verdad y otros muy desorbitados pero con los que se consigue construir un film divertido, un buen pasatiempo en el que lo mejor, desde luego, son estos mismos rasgos caricaturescos a los que hemos aludido, que nos muestran unos hombres maduros perdiendo la chaveta por una mujer que al es un poco guapa y atrevida puede hacerlos bailar a son que quiera.

Quizá sean las más intencionadas los planos a pantalla partida en los que ella y ellos se arreglan para lo mismo; el doble diagnóstico del doctor y la paciente y algunos de los realizados en Deauville.

En otros momentos la desorbitación llega al máximo, como en el episodio de Paul Meurisse, pero no hay duda de que «Yo y los hombres de cuarenta años» es un producto muy digerible, una película que alcanza su propósito de divertir lo que ya es bastante.

ASTORIA

«LOS CONQUISTADORES DEL PACÍFICO»

Nacionalidad: española.
Director: José M. Elorrieta.
Fotografía (en Eastmancolor y pantalla normal): Alfonso Nieva.
Decorados: Tedy Villalba.
Ambientación: Miguel Gómez.
Intérpretes: Frank Latimore (Balboa), Pilar Cansino (Aanayesi), Jesús Puente (Pizarro), Carlos Casaravilla (Enciso), Jorge Martín (Valdivia), Pastor Serrador (Diego Colón), Mario Morales.
Duración: 91 minutos.

El descubrimiento y conquista del Nuevo Mundo ofrece una fuente inagotable de temas que el cine español nunca ha sabido aprovechar. Si el «western» no es más que el desmenzamiento de cincuenta años escasos de la historia de los Estados Unidos ¿qué no podría hacerse con las mil y una aventuras de todo género ocurri-

das a unos hombres que por la gloria por el oro y por la fe se adentraron en lo desconocido, en unas islas y un continente inmenso que al principio confundían con las tierras orientales de Asia?
En el film que comentamos se nos cuenta, casi a manera de crónica, el descubrimiento del Pacífico por Balboa y Elorrieta más que aprovechar las grandes posibilidades del tema nos las insinúa. Es posible que el tema y aún el relato le viniera demasiado grande y por eso tiene que recurrir a la voz en «off» en repetidas ocasiones para que la película no tenga más que el metraje en un principio fijado.

Puede que el film no esté sobrado de virtudes cinematográficas pero al menos el público habrá tenido una idea de los hombres que forjaron nuestro imperio. Su indomable valor ante el peligro y su debilidad ante el oro; su grandeza y su baja; como los hombres más brillantes sucumbieron ante las intrigas de los que tenían más ambición que valor.
La película ha sido rodada en escenarios naturales del istmo de Panamá, poco más o menos los mismos que vieron a hombres como Balboa, Valdivia y Pizarro.

AUGUSTA

«PRESTAME TU MARIDO»

Nacionalidad: norteamericana.
Producción: David Swift 1964.
Director: David Swift.—Guión: James Fritzell Everett Greenbaum y Swift de la novela de Jack Finney.—Título original: «Good Neighbor Sam».—Fotografía (en Technicolor): Burnett Guffey.—Música: Devol.
Decorados: Ray Moyer.—Intérpretes: Jack Lemon, Romy Schneider, Dorothy Previne, Michael Connors, Edward An-

drew, Louis Nye, Simon Nurdlingh y Edward G. Robinson.
Duración: 125 minutos.
No es muy corriente que una comedia dure más de dos horas y «Prestame tu marido» las dura. Esta es, quizá, el único defecto de este film que reúne bastantes virtudes cinematográficas y es, indudablemente, la mejor obra de David Swift al que conocimos en una serie de películas de Walt Disney.

Swift se muestra muy hábil en esta comedia americana que ha vuelto a renacer superando, creo yo, aquella su gran época de los años 40. Todas estas comedias critican algún aspecto de la vida americana y en este caso la importancia desmesurada que se da a la publicidad. Pero ni el tema tiene importancia, ni siquiera la lógica. Lo que importa en este film, como en otros del género, es el lujo en pequeños detalles de observación, la caricatura que se hace de hechos reales e incluso en la deliciosa sofisticación de lo que es puramente comedia.

El prólogo es ya una delicia y nos dice lo que será el film, con sus altibajos, desde luego, pero siempre haciendo gala de lo que solo el cine nos puede dar. La importancia de un pequeño gesto, del decorado —un decorado que no pueda ser más que americano— de unas situaciones sumamente ingeniosas producto de un verdadero humor que tiene su exacta traducción en imágenes, porque esto es lo que vale el verdadero sentido cinematográfico de una narración que en manos menos hábiles no pasa de ser una excelente tontería, una villgarr comedia de equivoco de las más viejas.

Los tipos de la oficina, el detective privado y sus máquinas, las distracciones del protagonista, el sueño, las secuencias finales de los cartels, etc., etc., todo ello forma parte de ese lujo de detalles que dan importancia al film que cuenta, además, con una excelente interpretación destacando Jack Lemon, uno de los mejores comediantes del momento.

PRINCIPAL

«CRIMEN EN EL AMAZONAS»

Nacionalidad: alemana.
Directores: Helmuth M. Bathaus y Franz Eickhorn.
Fotografía: en Eastmancolor y Superscope.
Intérpretes: Bárbara Rutting, Harold Leipnitz, Osvaldo Loureiro, Teresa Rachel.
Duración: 83 minutos.

Película de aventuras de factura inconfundiblemente germánica, en la que la parte documental domina sobre la trama argumental que se sitúa a principios de siglo, cuando, al parecer, existía la piratería y algunas grandes fortunas se amasaban a base de asesinatos e esclavizando a los indígenas.

Aparte esta trama existe el fascinante escenario de la cuenca del Amazonas, de esta amplia zona del Brasil en estado casi salvaje rodeada de las más asombrosas muestras de la civilización moderna. Las márgenes del gran río, las selvas impenetrables, una flora y una fauna de vivos colores, las pirayas que dejan limpio el esqueleto del hombre o animal que cae en sus aguas, los cazadores de cabezas, las sucias zonas pantanosas, el caucho, las orquídeas etc. etc.

Para dar más emoción a la historia, los directores —porque son dos— se valen de unos efectos especiales bastante espectaculares pero ingenuos, como suelen serlo más en las películas alemanas que en otras.

Añadamos a esto una visión del Manaus decimonónico, con su cabaret y la trata de blancas y tendrán una idea aproximada de este film rodado en color y scope y dej que son protagonistas un tipo especial de vagabundo de la selva y una muchacha que busca a su padre desaparecido.

CINEFILO

Cuando la vida y sus placeres no encuentran barreras que les dominen



UN FILM DE JUAN ANTONIO BARDEM

MIÉRCOLES Sensacional Estreno

LIRICO BALEAR PROGRESO

(Mayores de 18 años)



Melina Mercouri en una interpretación más cruda y descarada que en «FREDA»

HOY: GRAN ÉXITO «Juego y crimen» - «Chantaje a un torero»

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

Leemos en la prensa local del lunes 2 al sábado 7 de OCTUBRE de 1865.

La muerte se ha cernido sobre nuestras cabezas causando mil víctimas que ya descansan en la eternidad. Un paso nos resta para la completa tranquilidad y pronto lo habremos dado. El cólera es puramente epidémico y a la vez contagioso pues un fío infectado puede contagiar a todo un pueblo. Conviene pues que, aunque las defunciones de cólericos hayan cesado que no nos precipitemos creyendonos exentos. Léase la psicología higiénica del señor Monlau. Un enfermo protestante en el Hospital de cólericos se negaba a recibir los Santos Sacramentos, siendo inútiles los esfuerzos de los Padres Misioneros. Noticioso de ello nuestro anciano señor Obispo, se presentó allí y consiguió que se reconciliase con el Señor.



En el taller de sombreros de paja de Santiago Moltó se limpian sombreros de paja, gipigapa, clin, palma, paja de arroz, fieltro, castor y de todas clases.

El día 30, víctimas del cólera 30.
El día 1, víctimas del cólera 28.

OCTUBRE 3

El Señor Marqués de la Romana ha entregado al señor Alcalde un donativo de veinte mil reales para repartir entre los pobres, en las actuales y calamitosas circunstancias. Se dice que los pueblos de Soller y Campos han sido invadidos por el cólera.



Curados del cólera en Palma 41, en el término municipal, 22.

Invadidos en Palma 43, en el término 20. Fallecidos el día 2: 40.

OCTUBRE 4

Sigue en el día de hoy el descenso y es insignificante el número de invadidos o contagiosos y casi ninguno los viáticos. Podemos darnos por satisfechos.

Fallecidos víctimas del cólera el día 3: 19. Curados en Palma 25. Contagiados 26 y en el término, 9. Total. 35.

OCTUBRE 5

Leemos en la colección del "Diario de Palma" que se conserva en la antigua imprenta Guasp que S. M. la Reina se dignó conceder la Cruz de Isabel la Católica al Excmo. e Ilmo. señor Obispo que de un modo tan heroico supo distinguirse en los calamitosos tiempos que se atraviesaban.



Fallecidos víctimas del cólera el día 4: 19. En las afueras de Palma 6, total 25.

Curados en Palma 14, contagiados 33, en el término 8.

Dice el "Correo" que tres jóvenes se presentaron al señor Obispo dispuestos a asistir gratis a los enfermos del cólera en el Hospital de Capuchinos. Uno de ellos a los ocho días murió en dicho hospital mártir de la caridad. Los otros dos Tomás Vidal y Francisco Pou, en acción de gracias por haberlos librado hasta ahora del contagio tienen intención de fundar una comunidad para asistir a los enfermos de los hospitales y de la vecindad, bajo el nombre de Terciarios de la Caridad, tomando por Patronos a la Virgen y a San Francisco de Asís.



Anoche se desencadenó una tempestad de truenos, relámpagos y aguaceros. Un rayo derribó parte del tejado de la casa de don Francisco Siquier en el Pecho de la Harina. Los palmesanos pueden estar de enhorabuena, pues con dicha tempestad se purificará el aire y podremos cantar una completa victoria sobre la enfermedad reinante.

Don Francisco Piña comunica que facilitará caldo a los pobres enfermos que lo necesiten mediante papeleta facultativa. Imítense estos actos de filantropía.

Fallecidos víctimas del cólera el día 5: 14. En las afueras 4; total, 18.

Curados en Palma 12. Contagiados 16. En el término 12.

OCTUBRE 7

Hallóse muerto de una manera violenta en un campo del predio Muxina de Inca, un joven de veinte años Antonio Morro. Se supone que el asesino es un joven rival en amores del desgraciado Morro.



Víctimas del cólera en día 6: 17. En las afueras 4, total 21.

Curados en Palma 24, en el término 13, total 37. Contagiados en Palma 13, en el término 11. Total 24.

E S E A

EN PUERTO DE SOLLER Diario «BALEARES» necesita Corresponsal Administrativo

Informes: Danús, 2 - PALMA
y en SOLLER:

D. Andrés Arbona - Isabel II, n.º 62

ESCUELA DE ARTES APLICADAS Y OFICIOS ARTISTICOS

MATRICULA Y EXAMENES

A partir del próximo miércoles día 15, quedará abierta la matrícula correspondiente al primero, segundo y tercero común y también para asignaturas sueltas.

A partir de dicha fecha en la Secretaría del Centro, todos los días hábiles, excepto los sábados de 6 a 8 de la tarde estará abierta la matrícula y se informará de todo cuanto este relacionado para el ingreso y continuación de estudios en la Escuela.

El próximo día 15 y 16 del corriente mes a las 10 de la mañana, se celebrarán los exámenes extraordinarios.

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.», nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:

Domingo 12, de 7 a 14 horas.— María de la Salud, y Mont Blanch.

Lunes 13, de 5,30 a 8 horas.— Cala Mayor, Monjas, Génova, San Agustín, Cas Catalá, Illetas y Portals Nous.

TRABAJADOR cuando necesites un puesto de trabajo acude a inscribirte en las Oficinas de Colocación que sin ningún desembolso por tu parte te procurarán colocación adecuada.

COLEGIOS PROFESIONALES

ADQUIERAN BONOS DE CAJA-BANKUNION AL 4'75 % NETO ANUAL, OFRECIENDO RENTABILIDAD ADECUADA A SUS SOCIOS EN SUS INVERSIONES.

EXENCIONES FISCALES.

Informes: Miramar, 26 — Teléf. 22139.

Pl. Gomila, 1, 1.º — Teléf. 34395.

(Autorizado por el I. de C. de M. y L. P)

Jovellanos

RECONOCIDO SUPERIOR

PRECIOS LIMITADOS

Párvulos	100 ptas al mes
Elemental A	200 »
Elemental B	275 »
Preingreso	325 »
Ingreso	375 »
1.º, 2.º y 3.º Bachillerato	475 »
4.º Bachillerato y Preparación examen Grado Elemental	550 »
5.º y 6.º Bachillerato y Preparación Examen Grado Superior	600 »
Preuniversitario	650 »

MEDIOPENSIONISTAS: 800 ptas. mensuales

PENSIONISTAS: 2.250 ptas. mensuales

SERVICIO DE AUTOCAR: 200 ptas. mensuales. (comprenden cuatro viajes)

PEDRO II, 84 ♦ TELEFONO: 11926



Plaza de Toros CORTIJO VISTA VERDE

HOY SABADO, 11 DE SEPTIEMBRE - A las 6 tarde

GRAN FIESTA CAMPERA

con los inminentes novilleros

«RUBIALES» - Luis Romero

«Albacteeño»

Espectácu'o Flamenco

Vino Español danzante

Teléfono 60273 - Servicio de autocares

2.º Peregrinación A SANTIAGO Y FATIMA

Salida: 26 Septiembre
Llegada: 9 Octubre

La Parroquia de SAN JUAN BAUTISTA, de MURO y la Parroquia de STA. CATALINA THOMAS de PALMA, y bajo la dirección técnica de VIAJES CONDE, han organizado la 2.ª Peregrinación en este Año Jacobeo a Santiago de Compostela y Fátima visitando las siguientes ciudades:

ITINERARIO

Septiembre 26: Concentración a las 2030 en la Plaza de la Santa Pavesa, frente a la Parroquia de Sta. Catalina Thomás, desde donde serán trasladados gratis al puerto por los autopullmans de Viajes Conde. Embarque, acomodación en 2.ª clase litera y salida a las 22 horas rumbo a Barcelona.

Septiembre 27: Llegada al puerto de Barcelona a las 7. Los autocares de Viajes Conde les estarán aguardando, para salir inmediatamente hacia Igualada, Lérida y Zaragoza. Almuerzo y tiempo libre para visitar el Pilar. Reanudación del viaje hacia Tudela, Logroño, Monasterio de Sto. Domingo de la Calzada y Burgos. Cena y alojamiento.

Septiembre 28: Desayuno y tiempo libre para visitar la Ciudad y su famosa Catedral. Salida hacia Palencia. Almuerzo. Continuación de la etapa hacia León. Cena y alojamiento.

Septiembre 29: Desayuno y salida hacia Astorga, Ponferrada y Lugo. Almuerzo y tiempo libre para visitar la Ciudad. Por la tarde continuación hasta Santiago de Compostela. Cena y alojamiento.

Septiembre 30: Pensión completa en el Hotel. Día libre para visitar la tumba del Apóstol y ganar el Jubileo del Año Santo Compostelano. Visita de la Ciudad.

Octubre 1: Desayuno y salida hacia la Ría de Arosa. Continuación hacia Cambados y Pontevedra. Almuerzo. Por la tarde acomodación del viaje hasta Vigo. Cena y alojamiento.

Octubre 2: Desayuno y salida hacia Tuy, paso de la frontera portuguesa. Continuación hacia Viana do Castelo, Oporto - Almuerzo. Por la tarde, salida hacia Coimbra, Leiria y Fatima. Cena y alojamiento.

Octubre 3: Santa Misa en el Santuario y Comunión. Desayuno. Salida hacia Lisboa. Almuerzo. Tarde libre para visitar la Ciudad. Cena y alojamiento.

Octubre 4: Pensión Completa en el Hotel. Día libre para visitas y compras.

Octubre 5: Desayuno. Salida hacia Santarem. Abrantes y paso de la frontera por Valencia de Alcántara. Almuerzo. Continuación hasta Cáceres. Cena y alojamiento.

Octubre 6: Desayuno. Salida hacia Plasencia, Avila y El Escorial. Almuerzo y visita. Después hacia el Valle de los Caídos. Llegando a Madrid al anochecer. Cena y alojamiento.

Octubre 7: Pensión Completa en el Hotel. Día libre para visitar Madrid.

Octubre 8: Desayuno. Salida hacia Tarancon y Motilla del Palancar (Almuerzo). Por la tarde, continuación hasta Valencia. Cena y a las 22 horas embarque, con acomodación en 2.ª clase litera. Noche de Travesía

Octubre 9: Llegada a Palma a las 700. Traslado en los autopullmans de Viajes Conde hasta la Plaza de la Sta. Payesa. FIN DE LA PEREGRINACION.

Precio especial para esta peregrinación subvencionada, TODO INCLUIDO de Palma a Palma PTAS. 6.000

PARA INSCRIPCIONES:

En Parroquia de Muro: Rvdo. señor Ecnomo

En Parroquia Sta. Catalina Thomás: Rvdo. Sr. Bisellach, Vicario

y en

VIAJES CONDE

PLAZAS LIMITADAS

Rogamos a los señores peregrinos se inscriban a la mayor brevedad a efectos tramitación pasaporte.

Palacio AVENIDA

¡EXITO CLAMOROSO!
Demasiado calido para junio
Dirk Kogarde-Silva Roscina
(EASTMANCOLOR)
Complemento: **A SANGRE FRIA**
(AUT. MAY. 18 AÑOS)
Mañana matinal
Sesiones numeradas

Lea «BALEARES»

Hoy sábado, noche

MESA ESPAÑOLA

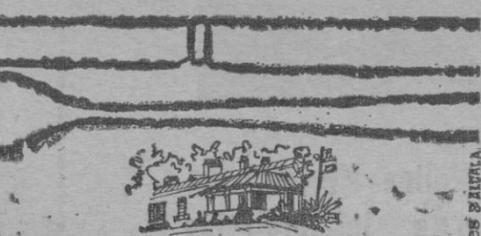
30 Platos típicamente Españoles que Ud. mismo puede servirse para que conozca las excelencias de nuestra gastronomía

en el RESTAURANTE

SA AJAGUDA

Deguste todo lo que desee

Y UD. pagará solamente 125 ptas. todo comprendido



A LA ENTRADA DE LA URBANIZACION

Costa de la Calma

ENTRE SANTA PONSA Y PAGUERA.



Edesa

Asegura el Servicio Técnico en todos sus aparatos.

Teléfono 12503

USTED LOS CONOCE DE TELEVISION

ero ¿cómo es realmente JOSE LUIS BARCELONA?

Un soltero recalcitrante que asegura no haber tenido suerte en sus noviazgos

aquel ambiente para trasladarle a la Ciudad Condal?

—Desde luego, aunque presenté que me iban a ir bien las cosas. Desde los primeros días de estancia en Barcelona busqué los focos teatrales y entré en un cuadro artístico. El director, que lo es también de Radio Miramar, me llamó para hacer unas pruebas y de ahí vino primer contacto con la radio.

—¿Y después?

—Acudí a una escuela de locutores, por espacio de tres años, donde también seguí los cursos de actor.

—¿Todo se presentó fácil?

—Relativamente. Discurrí por una época que yo denomino «heróica». Siguiendo los consejos maternos, o sea lo de un empleo seguro para toda la vida, hice oposiciones para un Banco y estuve trabajando allí durante cinco años. Todo este tiempo alternaba mis actividades en la emisora y apenas me quedaban cuatro horas diarias para dormir.

—¿Cuánto tiempo llevas en la televisión?

—Seis años. Supuso un nuevo cambio en mi vida. Todo lo que había hecho anteriormente tenía una clara vertiente hacia la televisión. Al principio creía de mí mismo que había perdido el tiempo en el locutorio, pero al fin vi que me había servido de mucho.

—¿Ha quedado el actor definitivamente relegado por el locutor y el presentador?

—No. Siempre que puedo hago mis pinitos en el cine o en el teatro, porque es lo que realmente me apasiona.

En la escena, José Luis Barcelona ha obtenido fuertes aplausos por sus interpretaciones en «Edipo», «La cigüeña dijo sí» y «La hora veinticinco». En la pantalla...

—Siempre me han dado papeles de locutor. He intervenido en «La cárcel de cristales», «Un tesoro en el cielo», «Su propio destino», «La mentira tiene cabellos rojos», «Rapsodia de sangre», «Ya tenemos coche», «Han matado un cadáver» y últimamente en «El mujeriego». El destino me lleva irremisiblemente hacia el micrófono.

Veamos cómo discurre una jornada normal para este popular personaje de la «telé».

—Me levanto ligeramente tarde, a eso de las diez o las once, porque también me acuerdo bien entrada la madrugada. Voy a Radio Juventud, en donde conservo un programa desde hace once años. A la una y cuarto subo a Televisión y allí permanezco hasta las cuatro y media. Acudo a comer a casa y a las seis vuelvo a los Estudios has-

ta las siete y media unos días y, cuando tengo turno completo, hasta las doce.

Sigue diciendo: —Todo ello supeditado a que no surjan clases de inglés —me han cateado dos veces—, doblajes de documentales o festivales cara al público. Los días que tengo fiesta no me lo pienso y me meto en un cine.

—¿Qué haces por la noche, cuando regresas a tu casa, hasta que te acuestas?

—Me gusta escribir y pintar, como a todo el mundo. Hago poesías, guiones para la televisión y tengo apuntes para una novela que me gustaría llevar a cabo; pero para ello hace falta mucho tiempo.

Los programas que actualmente tiene a su cargo José Luis Barcelona en la pequeña pantalla son «Salto a la fama» y «Reina por un día».

—¿Cuáles han sido tus momentos más felices?

—Mis primeros tiempos de aficionado, con una entrega total y un ansia desmedida por llegar a ser un hombre de radio y actor de teatro. Recientemente he vivido unos días muy gratos de conformación espiritual que han significado mucho para mí.

—¿Te has identificado con el lugar que hoy ocupas en sociedad?

—Sí, aunque a veces hubiera deseado tener vocación para el sacerdocio. Admiro grandemente a «Mondeño» por su valor al abandonarlo todo y retirarse a un convento.

Su tono de voz se ha tornado grave. Deseamos endulzar la conversación.

—Pero... si de ti se dice que eres un conquistador...

—¡Pura fábula! Me gusta tener buenas amistades, pero nada más.

—¿Cuántas novias formales hasta ahora?

—Dos, que ya están casadas.

—¿Quién será la próxima?

—No tengo ni idea.

—¿Acaso Soledad Miranda?

—No lo creo.

—¿De veras no se esconde un idilio entre vosotros dos?

—De veras. Por ahora, no.

—¿Eres exigente con las mujeres?

—¡Qué vá! Lo que ocurre es que hasta ahora he tenido mala suerte. Durante el noviazgo considero que se ha de sacrificar el uno por el otro. Yo he procurado hacerlo, pero ellas no me han correspondido.

—¿Cuál es la condición que más aprecias en una chica?

—La sinceridad.

—Como tardes en casarte te llamarán solterón...

—Cada día me doy más cuenta de que el matrimonio es una cosa muy seria y hay que acudir a él con mucha preparación. A mí todavía no me ha llegado la hora, con las ganas que tiene mi madre de que me case.

—Y tú ¿no lo deseas?

—Sí. Casarme es lo que más ansio en estos momentos. Quiero tener varios hijos que puedan conseguir el día de mañana todo cuanto yo no he logrado.

—¿Por ejemplo?

—Una total conformidad.

Nos olvidábamos mencionar que José Luis Barcelona tiene grabados varios discos de poesías y cuentos infantiles. Por cierto que uno de ellos —«La isla del tecedor»— obtuvo el premio como el mejor del año en su clase.

—¿Te gusta viajar?

—Sí, y aprovecho la menor oportunidad para hacerlo. He estado dos veces en Grecia, donde filmé algunos programas para la televisión. También he visitado Turquía, Israel, el Líbano, la Costa Azul, casi toda Italia y los Estados Unidos.

—¿Cuál es el deporte que más te apasiona?

—La pesca submarina. Pero le he tomado miedo a la inmersión porque, hace dos veranos, me quedé sin oxígeno en el fondo y por poco no lo cuento.

Hasta aquí llegó la charla. Ahora, si son tan amables, conecten el receptor. El personaje que acaba de desfilarse por estas páginas posiblemente esté a punto de presentarse, con la elegante sobriedad que le distingue, uno de sus programas favoritos.

(De los Servicios Especiales de la Agencia EFE).

Instantáneas de la moda parisiense

Desde París informa Guylene Guidez

Las últimas noticias en abrigos y conjuntos juveniles



MODELO MOSQUETON

Este abrigo (dibujo nº 1), creado por Paul Bon, en paño de pura lana de color crudo, debe su aire muy a lo Courrèges a su corte muy estructurado y a todos los detalles que lo caracterizan: el cuellicito muy desbocado, los hombros cuadrados gracias a las mangas 4/5 montadas altas, el cinturón bajo a la altura del borde de la chaqueta, los bolsillos con tapas en la falda con forma, hecha de cuatro piezas.

Los cortes principales son respunteados.

CREACION LUCIEN LEMAN

Este traje sastre (dibujo nº 2) de «shetland» a cuadros azules y rosas, en tejido «Lalonde», es a la vez ligero y de gran abrigo, tan adecuado para las jóvenes como para las «menos jóvenes». Muy apropiado para entretiempo.

La falda, con nesgas al biés, resulta airosa. La chaqueta recta llega hasta el borde de la cadera y queda ligeramente entallada gracias a las pinzas que nacen en las sisas y terminan en pequeñas aberturas. Dos pequeños bolsillos van entre la pinza y la costura del costado. Las mangas son largas y pegadas. Un cuello alto completa este traje, modelado por Lucien Leman.

LA PARISIENSE

George Rech ha bautizado «La parisiense» a este conjunto por su aire juvenil y su espiritual coquetería. La falda va plisada al biés (plisado «soleil») y es corta y airosa. La chaqueta chaleco moldea el cuerpo y se abotona a un lado. Las mangas, largas y pegadas, van ribeteadas de cordón, que también orla el borde de la chaqueta a modo de cinturón. La capucha, desmontable, es del mismo género que el resto del vestido, (espiguilla de lana) y le confiere toda su originalidad.

George Rech puso todo su empeño parisién en este modelo.

UN ABRIGO DE PAÑO

Este abrigo juvenil y elegante, creado por Dejac, está plenamente dentro de la línea de la moda de invierno. Es muy ajustado, con el pecho marcado por grandes pinzas. Las mangas son largas y pegadas, con trabilla en el puño, y el cuello de tirilla es alto. Es de paño marrón. Todo el aire juvenil del modelo puede apreciarse en el diseño (modelo nº 4).

(Es un SERVICIO ESPECIAL de la Agencia EFE)

GRADABLE ambiente en el hogar de José Luis Barcelona. La del conocido hombre solicita, nos ofrece en una taza de café. personaje está hablando por teléfono y hace señas que nos acomodemos en un instante termina conversación y acude a novela. El diálogo empieza

¿Cuándo y dónde naciste?

Trinta y dos años, en un pueblito llamado Borja en la provincia de Zaragoza.

¿Cuál es tu signo astro?

¿Crees en lo que te predice?

Curiosidad, pero no me importa.

¿Luis inició el bachillerato?

¿Por qué a los diez años se trasladaba a Zaragoza?

¿Comenzaba a trabajar en una gestoría administrativa. Poco después pasó a secretario de don Genesalbona, adaptador de obras teatrales y productor de películas.

¿Entonces cuando te dedicaste a la afición artística?

¿A los catorce años comenzaba ya obras teatrales en el zaragozano Centro Obrero. Me acuerdo de una comedia que sólo contaba tres personajes y que interpretamos sin apuntar nada, toda de memorias. También nos hacíamos programas.

¿Intentaste abandonar

DEUTZ

GRUPOS ELECTROGENOS

pequeña y gran potencia, de diferentes características y ejecuciones:

- Arranque y parada automática
- Servicio normal de alumbrado y fuerza
- Grupos transportables y de remolque
- Acción instantánea con volante de inercia

Distribuidor:

LOMPART TOMAS

PRIMO DE RIVERA 1 AL 9 • TELEF. 26940 (ZUMBA) PALMA DE MALLORCA

EL FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE SE LLAMA

THOR

¡exíjalo!

THOR IBERICA S. A. P.º de Gracia, 83 - T. 215 00 62 - BARCELONA-8

INFORMACION REGIONAL

UN REPETIDOR DE T.V.E. EN EL PUIG DE POLLENSA

POLLENSA, 9 septiembre. — (De nuestro corresponsal informativo)... Hasta hace poco se habló de la instalación de un poste repetidor de TVE en algún punto de esta comarca...

y cuyo servicio podría incluir Pollensa, Cala San Vicente, Puerto de Pollensa, Formentor y Alcudia. Allánadas las dificultades surgidas al comienzo del proyecto...

truir, cerca del santuario, un edificio y el que se tenga que levantar una torre-antena descomunal de más de 30 metros...

LAS FIESTAS DE MAHÓN

MAHÓN, 9 septiembre. — (De nuestro corresponsal informativo M. MORAGUES)... En anteriores crónicas, dimos a nuestros lectores un esbozo de lo que había de ser el programa de las Fiestas Patronales de nuestra ciudad...

ción, eran patentes y cálidos sus elogios. Como número simpático y de singular tipismo, hay que citar también la Cabalgata a la antigua usanza...

Juventudes, de Fotografía y Pintura en la Casa de la Cultura y la de Urbanismo en el Ayuntamiento. Y en los salones de la Consistorial, atestados de gente...



blanco o tinto



es muy distinto

Baco-vin vino de mesa para todos los hogares

Baco-vin vino de mesa delicia de los buenos catadores

Baco-vin vino de mesa para todas las economías

Baco-vin

Distribuidor JOSE GARCIA MIRAS Luis Martí, 72 - Tel. 15626 Palma de Mallorca.

DON JAIME LLADO REOR. GANIZA EL ARCHIVO DE POLLENSA

Don Jaime Lladó Ferragut, Académico Correspondiente de la Real de la Historia, está llevando a cabo la ardua tarea de reorganización y catalogación del Archivo de Pollensa...

LA COMPANIA ARTIS Y LOS VALDEMOSA OFRECERAN UNA VELADA A BENEFICIO DEL PUIG

La Compañía de Teatro Regional Artis y el formidable conjunto «Los Valldemosa», el próximo domingo ofrecerán, en el Claustro de Santo Domingo, de esta villa, una velada literario-musical a beneficio del Puig de Pollensa.

En estos días, 7 y 8, han tenido lugar toda clase de festejos, a los que se ha sumado, no sólo nuestra población, sino también el resto de la isla...

De entre todos los números llevados a cabo, ha sido tal vez la Colcada, el que mayor número de espectadores haya conseguido.

También hemos de citar la Misa Mayor, a la que asistieron los «caixers» y las autoridades hallándose el templo concurridísimo de fieles...

Como actos culturales, destacan las exposiciones: de Grabado en el Ateneo, de Plantas, Flores y Frutos en el local del Frente de



ESTANTERIAS METALICAS de ángulo ranurado. ENTREGA INMEDIATA. Consulte sin compromiso. CRISTAL MAR Archiduque Luis Salvador, 11 Telf. 51996 - Palma de Mallorca

LAND-ROVER SANTANA «TRANSPORTE»



¡CON LA CAPACIDAD DE TRABAJO DE VARIOS VEHICULOS!

Four small illustrations showing the Land-Rover Santana in various uses: as a medical service vehicle, as a city transport vehicle, as a transport vehicle for agricultural products, and as a transport vehicle for heavy loads.

Todo trabajo. Todo servicio. Todo terreno. LAND-ROVER SANTANA El vehículo de más aplicaciones del mundo

Fabricado por: METALURGICA DE SANTA ANA, S. A. Alcalá, 95 - Madrid-9. Factoría: Linares (Jaén). Concesionario para Baleares: MIGUEL NADAL COMAS Avda. Alejandro Rosello, 53-PALMA DE MALLORCA Taller autorizado: Aragón, 79-81

ALEJANDRO ROSSELLO

¡POR FIN! aparquemos y compramos
en: **DROGUERIA Y FERRETERIA**

casa grimalt blanch



Aeropuerto de Palma de Mallorca

SE DENOMINARA EN LO SUCESIVO EL DE SON SAN JUAN. En una orden del Ministerio del Aire, que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado», se determina la denominación oficial de los aeropuertos.

A partir de la entrada en vigor de la presente orden, los distintos aeropuertos españoles se denominarán como a continuación se indica:

Aeropuerto de: Alicante, Almería, Asturias, Barcelona, Bata, Bilbao, Córdoba, El Aaiun, Fuerteventura, Gerona-Costa Brava, Ibiza, La Coruña, Lanzarote, La Palma, Las Palmas de Gran Canaria, Madrid-Barajas, Madrid-Cuatro Vientos, Mahón, Málaga, Palma de Mallorca, Santander, Santa Isabel, Santiago, San Sebastián, Sevilla, Tenerife, Valencia, Vigo, Villa Cisneros, Zaragoza. (Debe anteponerse siempre la palabra aeropuerto de).

Todas las referencias, citas y alusiones por cualquier motivo a los aeropuertos españoles expresados se harán precisamente con la denominación establecida en el artículo anterior, de la que se dará cuenta a los organismos internacionales de la Aviación Civil.

Escuela de Maestría Industrial

El próximo lunes día 13 en la Escuela de Maestría Industrial de esta capital, sita en la calle Menorca núm. 1, comenzarán los exámenes extraordinarios de los alumnos suspendidos o no presentados en la convocatoria ordinaria de junio y julio, de los alumnos del Taller Escuela Sindical de Formación Profesional «Virgen de Lluç» y los de este Centro.

Los exámenes tendrán lugar desde el citado día 13 hasta el día 16 inclusive.

En el tablón de anuncios del Centro, figura detallado el horario de cada una de las asignaturas a examinar.

Todos los alumnos deberán entregar en la Secretaría del Centro la papeleta de las asignaturas que deseen presentarse a exa-

JEFATURA DE TROPAS DE MALLORCA

Detalle de las ZONAS PELIGROSAS para la navegación marítima y aérea, durante los Ejercicios de Tiro a desarrollar por las Unidades del Regimiento de Artillería nº 23 durante el mes de septiembre de 1965.

Clases de ejercicios: Batería y Grupo. Tiro con Fuego Real. (Tierra Superficie).

Zona: Cabo Blanco. Fechas: 15, 16, 17 y 18, de septiembre.

Horas: de 8'00 a 14'00. Zonas peligrosas: Desde Cap de Regana a Punta de Ses Tortugas. Profundidad: 10 kilómetros. Altura: 1.000 del mar.

MUCHISIMAS PERSONAS, SIN SABERLO, PADECEN INSUFICIENCIA BILIAR DEL HIGADO

¿Es usted una de ellas?

Conozca sus síntomas engañosos

Si sufre usted con frecuencia malas digestiones, acidez de estómago, estreñimiento, erupciones en la piel, mareos, pesadez de cabeza, desgana para el trabajo, jentención al hígado: es más que probable que estas dolencias obedezcan a que su hígado ya no realice como debiera sus funciones antitóxica y digestiva, por falta de secreción biliar.

En este caso, debe usted cuidar su hígado, pues de lo contrario sus molestias irán en aumento.

DARMEN SALT es la medicación de reconocida experiencia contra la insuficiencia biliar; es un remedio

natural positivamente bueno, que a las pocas tomas restablece el normal funcionamiento del hígado. DARMEN SALT no contiene tóxicos, por esto están saludables. DARMEN SALT es fácil y agradable de tomar.

Con DARMEN SALT verá que pronto recobra usted el bienestar y se encuentra más despejado, más ligero, más activo. Consulte con su médico.

LO HALLARA EN TODAS LAS FARMACIAS. C. P. S. 1269



Darmen Salt
EL AMIGO DEL HIGADO

IMPORTANTES AYUDAS PARA CHILE

Once mil personas sin hogar, según comunica el Consulado de Chile en Palma

Once mil personas han perdido sus hogares, enseres y ropas sólo en Santiago, debido al recrudecimiento de un nuevo período de mal tiempo, que desde hace varios días azota el territorio chileno.

En la provincia de Valparaíso, cinco mil personas se encuentran en las mismas condiciones. La Zona de Quilimar, en la provincia de Coquimbo fue declarada Zona Militar, pues la crecida de las aguas en la represa de Culimo amenaza con destruir el muro de contención y provocar un alud de agua y tierra que sería de fatales consecuencias. La provincia de Coquimbo, situada al norte de Chile está desde hace varios días sin energía eléctrica y los terrenos agrícolas de varios de sus departamentos se encuentran sepultados bajo dos metros de agua.

La peor tragedia, desde 1928, enluta la Armada de Chile, con mo-

tivo del hundimiento de la escampavía «Janequeo», accidente ocurrido al sur del País y en el cual perdieron la vida 45 tripulantes. Unidades de la Marina de Guerra y de las Fuerzas Aéreas patrullan por la zona donde ocurrió el desastre y proceden a salvar a los supervivientes. El accidente se produjo en los momentos en que la «Janequeo» trataba de auxiliar a las poblaciones costeras de la provincia de Osorno y Llanquihue, muy afectadas por los huracanes, lluvias y temporales de nieve. Valparaíso y Viña del Mar y Concepción han sido las zonas más afectadas y están aisladas debido a la destrucción de puentes y caminos de acceso.

El río Mapocho que atraviesa a Santiago, la capital, barrió las poblaciones situadas en sus riberas. Lluve torrencialmente desde el norte hasta el extremo sur y se ha establecido un puente aéreo para auxiliar las ciudades de Coquimbo, la Serena y otras zonas.

El Presidente De Gaulle, el Presidente Johnson y el Papa Paulo VI han enviado ya una importante ayuda que consiste en un donativo personal, en una flota aérea que llevó tiendas y catres de campaña, mantas, ropas y medicamentos de urgencia y una suma de dinero respectivamente, ayuda que ha sido entregada conforme a las necesidades más urgentes de la población.

ARTE

Hoy sábado, a las siete de la tarde, tendrá lugar en Galerías Minóricas, la inauguración de la temporada de exposiciones, con la presentación en esta plaza, de la obra pictórica del conocido artista catalán Luis Herrero Cabello.

La exhibición está integrada por 17 óleos de temas netamente figurativos pero de concepción y técnica avanzada.

Instituto Nacional de Enseñanza Media

ESTUDIOS NOCTURNOS. MATRICULA PARA EL PROXIMO CURSO

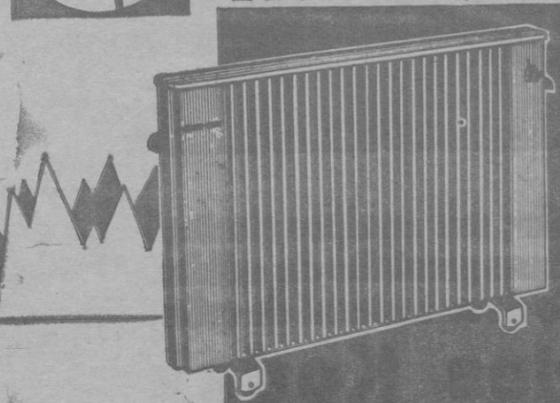
Durante la segunda quincena del mes en curso, podrán matricularse en este Centro los alumnos que deseen hacer esta modalidad de Bachillerato. Las condiciones y requisitos para ello se encuentran de manifiesto en el tablón de anuncios.

EXAMENES DE LOS ALUMNOS PENDIENTES

Los días 20 y 21 a las ocho de la tarde, tendrán lugar los exámenes para los alumnos de Estudios Nocturnos pendientes.

Lo que se hace público para general conocimiento.

CALOR ECONOMICO CALOR NEGRO



Para este invierno instale en su hogar un radiador

Electrolux

Su moderno sistema eléctrico de Calor negro evita las molestias y costosas instalaciones imprescindibles en otros radiadores.

Regulador con 3 temperaturas. Resistencias de duración ilimitada. Fácil manejo. Diseño elegante. Fabricación sueca.

Jaime III, 144 - Teléfono 17186
PALMA DE MALLORCA

JEFATURA DE TRAFICO

Servicio dominical de reparaciones

Turno de talleres de reparación de automóviles y de neumáticos que permanecerán abiertos al público mañanadomingo, día 12, de ocho a catorcehoras.

Turno taller

Juan Frau Navarro, Pedro Martel 56. Tel. 50999. Turno neumáticos

Angel Crespi Avellá, calle Margarita Caimari, 30. Tel. 26423.

Servicio permanente de gruas

A. Sala Tormos, Costa y Llobera, 36. Teléfono 14953. J. Sempere Antón, Roselló y Cazador, 17. Teléfono 13154.

Servicio especial de reparaciones urgentes

Garage Canals Mascaró, Miguel de los Santos Oliver, 9. Palma Nova. (Carretera de Andraitx). Lluchmayor

Talleres Salfón. También permanecerán turnos de guardia de talleres de reparación en Inca, Manacor, Sóller, Pollensa y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.



AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO

AL PUERTO

Capitalizadora Española, S. A.
 COMPAÑIA GENERAL DE CAPITALIZACION
 Domicilio Social
 Carranza, 20 (Edificio propiedad de la Compañía). — Telé-
 fonos 22 32 606 — 22 32 607 — 22 32 611 — MADRID - 10
 En el sorte celebrado en Madrid, el día 10 de septiembre de
 1965, ante el Notario don Santiago Pelayo Hore, han
 resultado amortizados los títulos que entre sus símbolos
 llevan el
Número 0915
 Delegación en Baleares. — Avda. Conde Sallent, nº 61. 2º.
 Palma de Mallorca. — Teléfono 21324.

DIEZ MIL PESETAS PARA UN PREMIO DE NOVELA CORTA DE TEMA SOCIAL

Convoca el concurso el S. E. U. de la Escuela Social de Madrid, bajo el patrocinio del Ministerio de Información y Turismo

El S.E.U. de la Escuela Social de Madrid, convoca bajo el patrocinio del Ministerio de Información y Turismo, un concurso de novela corta de tema social, con arreglo a las siguientes bases:

1. Podrán optar al Premio todos los autores, españoles y extranjeros que lo deseen.
2. Cada concursante puede presentar una, dos o tres obras inéditas.
3. Los ejemplares deberán estar escritos en lengua castellana, se presentarán mecanografiados, en folio a doble espacio, escrito por una sola cara. Su extensión será de 50 folios como mínimo y 75 como máximo.
4. Los originales deben ser entregados o enviados al S.E.U. de la Escuela Social de Madrid, Paseo de la Castellana, 42 - Madrid - 1, por duplicado, sin nombre ni seudónimo que indique la personalidad del autor, bajo un lema que figurará también en sobre aparte. Este sobre, que será entregado o enviado al mismo

- tiempo que la novela, contendrá el nombre y las señas del autor.
5. El plazo de admisión de obras quedará cerrado el día 31 de octubre de 1965.
6. El Premio estará dotado con Diez mil pesetas (10.000,00 Ptas.), que se entregarán al autor de la novela que el Jurado considere de más calidad entre las presentadas.
7. Este Premio no será declarado desierto, pudiéndose crear Accésits si el Jurado lo considera conveniente.
8. La composición del Jurado se dará a conocer por Radio, TV y Prensa, dos semanas antes del fallo del Concurso.
9. La declaración del Jurado será hecha pública antes del 31 de diciembre de 1965.
10. El S.E.U. de la Escuela Social de Madrid se reserva el derecho de publicar aquellas obras que considere oportunas.
11. El solo hecho de presentarse a este Concurso, implica la aceptación de todas sus bases.

ACEITES

Importante firma aceites comestibles envasados, precisa representante depositario en esta isla. Escribir con referencias al nº 1578 de TELEX. = Pablo Alcover, 43 - Barcelona 17.

sólo
Kodak le dá calidad Kodak en el revelado de Kodacolor



porque en sus Laboratorios de color, sus equipos técnicos e instalaciones le ofrecen las máximas garantías de calidad y rapidez en el proceso de revelado de su material de color.

Los Laboratorios Kodak de cada rollo de Kodacolor, recibido a través de su proveedor, hacen copias, se le pidan o no de todos los negativos

y Vd. pagará sólo las copias de color que le gusten

Las restantes las deja a su proveedor



Tres puntos importantes para aprender francés

- LOS MAS MODERNOS METODOS AUDIO-VISUALES.
- PROFESORES NATIVOS Y ESPECIALISTAS
- UN CICLO DE ESTUDIOS COMPLETISIMO

Alianza Francesa de Baleares

APERTURA DE CURSO: 4 DE OCTUBRE
 INFORMES Y MATRICULA: CALLE SAN FELIO, 11
 TELEFONO: 14101



Religiosa

CULTOS PARA HOY
 Santos Proto y Jacinto, Mártires.
 Cuarenta Horas

Continúan en Santa Fé, a la Virgen del Buen Camino. Exposición del Santísimo a las 5,30 de la tarde. A las 7,30, Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.
 Otros actos religiosos

En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia «San Antonio de Padua».

En los PP. Capuchinos, a las 7,30, Rosario, Bendición Eucarística. Visita Espiritual a Nuestra Señora de Montserrat, Salve y Viralay.
 En los PP. Carmelitas, a las 7,30, Misa vespertina, Sabatina y Salve cantada.
 Visita, etc.

A la Virgen del Puig, en San Jaime.
CULTOS PARA MAÑANA
 El Stmo. Nombre de María.
 Cuarenta Horas

Concluyen en Santa Fé, a Nuestra Señora del Buen Camino. Fiesta en honor de Nuestra Señora. A las 11, Misa mayor con sermón. Por la tarde a las 5,30, Exposición del Santísimo Sacramento. A las 7,30, rezo del Santo Rosario, ejercicio del Triduo, solemne Te-Deum y reserva de S. D. M.
 Otros actos religiosos

En la Santa Iglesia Catedral Basílica, a las 10,30, Misa mayor con sermón por el Rdo. don Bruno Morey, Canónigo Doctoral.
 A las 8,30, Misa vespertina.

En San Miguel, fiesta conmemorativa del XXXIV Aniversario de la Coronación Pontificia de Nuestra Señora de la Salud. A las 11 de la mañana Misa mayor solemne con sermón por el Rdo. don Bartolomé March, Cura Economo de la misma. Misa vespertina a las 6.

En las PP. Capuchinos, a las 8,30, Misa de Comunión general para la Juventud Antoniana. Después de la Misa, Reunión en la Sala de Juntas. Misa vespertina a las 8.

En el Oratorio de la Bonanova, fiesta en honor de Nuestra Señora de la Bonanova, Titular de esta iglesia. Fiesta principal: A las 7, 8, 9 y 12,30, Misas rezadas. A las 11, Misa solemne con sermón por el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del «Instituto Ramón Llull».

En el Oratorio del Cementerio, empieza la devota Novena en sufragio de las benditas Almas del Purgatorio. A las 8,30 de la mañana, Misa con homilia propia del día.

Por la tarde, a las 5,30, Santo Rosario, sermón por el Rdo. don Antonio Miró, Capellán del mismo Cementerio, rezo de un salterio de las Almas y Responso de difuntos.

Las personas que deseen se les aplique algún día de Novena en sufragio de sus difuntos, avisen al Rdo. Capellán del Cementerio. Visita, etc.

A la Virgen del Pilar, en Montesión.
SEPTENARIO Y FIESTA

DE LA TITULAR EN LA
PARROQUIA DE

LA SOLEDAD

Domingo, día 12, a las 8 de la noche, Passio Catholica o Jornada de los enfermos con misa participada y bendición con el Santísimo a las 8,30.

Lunes, día 13, a las 7,45 de la noche, después del rosario, empezará devoto septenario con misa participada y Homilia a las 8,30,

terminando con el canto de Salve y Goigs por la Escuela. Dichos actos tendrán lugar los demás días a la misma hora.

Miércoles, día 15, Fiesta Litúrgica de la Virgen de la Soledad. Por la mañana se suprimen las misas. A las 7,30, Mañes, Laudes y Tercia. A las 8,30 de la tarde Vísperas y Completas. A las 8,30 de la noche, Misa Solemnísima.

Sábado, día 18, después del ejercicio de la Soledad se harán Completas y acto seguida participada.

Domingo, día 19, Fiesta de la Titular. A las 9,15, Completas y Misa Solemne con sermón que predicará el Rdo. don Capó Villalonga, Profesor del título.

A las 12, Misa del Deportista. Al final se cantará Salve y Goigs a la Mare de Déu de la Soledad. A las 7,45 de la tarde, Vísperas Solemnísimas y a las 8,30, Misa participada.

Un homenaje a obra magistral genial

Edgar Wallace



EL Delator
 SEGUN LA NOVELA DE EDGAR WALLACE
 DIRECTOR: ALFRED VOHRER
 RIALTO FILM PRESEN PHILIPSEN GIBBER

¡Sobrecogel ¡Fascina! ¡Apasiona!

URODONA
disuelve el ácido úrico
 consulta a su médico

INFORMACION REGIONAL

La Diada, en Lluc

organizadas el próximo día 11. — Vigilia de la Virgen. Seguidamente, en el Santuario de la Virgen de la Caridad en Sineu. A las 10.30, Recepción de las Autoridades Militares y Civiles por la Comunidad del Santuario y Ayuntamiento de Palma y Escorca.

Salida de la imagen de la Virgen a la Plaza del Obispo Campins, ante la cual oficiará solemne Misa el Vicario General de la Diócesis, Dr. Francisco Payeras, en representación del Obispo.

El Alcalde de Palma hará la ofrenda e impondrá la medalla de Oro a la Virgen.

Finalizado el acto, retorno de la imagen a su camarín, presidido por las dignísimas Autoridades.

de Seiva, Aires de Muntanya. A las 24, toque de queda. Avencinarias y visita a la Virgen, cantando todos la Salve popular.

Domingo, día 12. — La Diada. Imposición de la Medalla de Oro de la Ciudad de Palma a la Virgen de Lluc. A las 10.30, Recepción de las Autoridades Militares y Civiles por la Comunidad del Santuario y Ayuntamiento de Palma y Escorca.

Salida de la imagen de la Virgen a la Plaza del Obispo Campins, ante la cual oficiará solemne Misa el Vicario General de la Diócesis, Dr. Francisco Payeras, en representación del Obispo.

El Alcalde de Palma hará la ofrenda e impondrá la medalla de Oro a la Virgen.

Finalizado el acto, retorno de la imagen a su camarín, presidido por las dignísimas Autoridades.

El «Día del Turista», en El Arenal de Lluchmayor, resultó apoteósico

El Sr. Alcalde y compañeros de Consistorio estuvieron presentes en el festival del Hotel Amazonas

LLUCHMAYOR, 10 septiembre (De nuestro corresponsal GARA). La jornada del jueves dedicada al «Día del Turista» tuvo en El Arenal de Lluchmayor y en toda la Playa de Palma un desarrollo apoteósico. Fué un éxito completo al que cooperaron hoteles, autoridades y toda la masa turística, que aún en la actualidad llena la casi totalidad de los hoteles. Desde muy de mañana, aproximadamente a las nueve, numerosos estampidos de cohetes y cucuñas anunciaba el comienzo de los festejos.

En todos los hoteles se confeccionó un programa especial extraordinario, más o menos amplio para ofrecer a los turistas. Deportes, juegos, actuaciones, comidas selectas obsequios sorpresas etc. etc.

Tuvimos oportunidad de presenciar el desarrollo de una serie de pruebas deportivas: vóley, carreras pedestres de sacos, de la bandeja, ciclistas de lentitud, tirar a la cuerda etc. organizado por los Hoteles Solimar y San Diego, ante numerosísimo público, en su casi totalidad extranjeros, quienes pasaron unas horas agradabilísimas.

Por la noche el cielo estuvo cruzado de cohetes luminosos, se oían constantemente estampidos, disparo de tracas y por doquier la música y la alegría dominaba el ambiente.

Mallorca en nuestras Playas de El Arenal, Agradecidos le invitan al festival de Bailes Folklóricos, que en honor de usted se celebrará en la Plaza de la Playa de El Arenal, a las 21.30 horas del Día del Turista.

LA AGRUPACION «RECOR.»

DANÇAS MALLORQUINAS.

En un tablado montado expresamente en dicha plaza ofreció una bella y nutrida exhibición de bailes regionales la agrupación folklórica «Recordanças Mallorquinas». Numerosísimo público presenció y siguió con vivo interés el programa de bailes regionales aplaudiendo la belleza y variedad de nuestro folklore. El gesto del Ayuntamiento de Lluchmayor fué muy celebrado y favorablemente comentado.

EN EL HOTEL AMAZONAS

Correspondiendo a la atenta invitación de la Dirección del Hotel Amazonas, nuestra primera Autoridad el señor Alcalde don Mateo Monserrat, acompañado del Primer Teniente Alcalde y Presidente de la Comisión de Cultura don Andrés Martín; del Teniente de Alcalde y Presidente de la Comisión de Obras don Miguel Font y del Concejal y Corresponsal Informativo de «BALEARES» don Gabriel Ramón y señora. Fueron cumplimentados por don José y don Juan Calatayud, y don Rafael Rigo propietarios y señoras respectivas. Fueron enseñados a los visitantes los hermosos trofeos y regalos a entregar más tarde correspondientes a los Concursos de Ping-Pong y de Dardos que se habían disputado en días anteriores.

En medio de un ambiente agradabilísimo y distinguido fué servido a los clientes del hotel e invitados un Vino de Honor. Mas tarde en el comedor y terrazas adyacentes fué degustada una espléndida Cena Americana a base de: Consomé Gele, Visoín de Espárragos; Frutos de Mar; Lubina Canapada Bella Vista; Roast-beef; Paularde; Lomo de Cerdo Palpitón; Jamón York en Dulce; Costillas de cordero Villaroy; Huevos helados; cigarros de jamón, cigarros de queso; croquetas de pollo; ensalada surtida; salsas variadas; patatas chips, pastelería, fruta variada y cap de champaña a go-go. Todo acompañado de música de orquesta.

EL AYUNTAMIENTO DE LLUCHMAYOR

La Corporación Municipal de Lluchmayor, desde el primer día de la fecha señalada para el «Día del Turista» se asoció a tan plausible iniciativa y acordó dedicar a cada uno de los turistas residentes en nuestra zona, un cordial saludo impreso en español, francés, inglés y alemán, con una preciosa portada reproducción de una xilografía de Lluchmayor primitivo con el texto siguiente: «El Alcalde y Consejo Municipal de Lluchmayor se sienten muy complacidos de que este año pase sus vacaciones gozando del sol de

PREPARATIVOS PARA LAS FIESTAS PATRONALES DE LAS HERMANAS DE LA CARIDAD, EN SINEU

El 8 de septiembre. (De nuestro corresponsal informativo SANCHO). — Estas últimas de agosto y principios de septiembre han servido para considerablemente los preparativos de las fiestas centenarias que se celebrarán como homenaje a la labor que durante años ha realizado las Hermanas de la Caridad en Sineu.

El último día hubo reunión de la Junta organizadora encaminadas a perfeccionar la procesión del Viernes Santo.

— Nos informa oficialmente el Patronato que los autores de carteles cuyo plazo termina el último día de octubre próximo, deben recordar que si son naturales o vecinos de Sineu, deben hacer constar en el sobre, junto al lema correspondiente, «Opta al accésit».

En el primer partido de competición oficial empató el San Marcos con el Murense 0-0.

— El miércoles por la noche hubo reunión de la «Peña mallorquina número 19» en el Café C'an Castañer. Se ha superado la cifra de 30 socios.

— Parece que será posible jugar a Tenis en breve plazo. El Frontón Sineu y el Patronato están animados de las mejores intenciones.

CINE MONUMENTAL.
Ha reanudado sus proyecciones de la temporada invernal.

Las cosas ya quedó fijada la fecha del 28 de noviembre como final del solemne acto que se celebrará con la participación de la fiesta más importante de la Junta organizadora.

La fachada del convento de las Hermanas de la Caridad será como una lápida que recordará a las generaciones este centenario.

El capítulo de actos populares, destaca la organización de un acto literario que se celebrará bajo la dirección del Sr. Baltasar Coll.

COMUNIDAD COFRADIAS.
Los rumores no confirmados indican una serie de actos teatrales y artísticos para el próximo invierno.

Una comisión sale para Madrid en misión de dicho Patronato para estudiar una serie de me-

una sola antena para todo el edificio

- PROPIETARIOS
- ARQUITECTOS
- APAREJADORES
- ADMINISTRADORES
- CONTRATISTAS

resuelvan el problema de las antenas de TV instalando una **ANTENA COLECTIVA**

ANTHENA

EMPRESA ESPECIALIZADA EN LA INSTALACION DE **ANTENAS COLECTIVAS**

AVDA. REPUBLICA ARGENTINA, 225 - BARCELONA

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA CATALUÑA y BALEARES DE MATERIAL ELECTRONICO

IRELLI

DELEGACION EN PALMA: SETEL - Cordelería, 32 y 34 - Tel. 16 550

Fiestas en el Santuario de la Virgen de la Bonanova

Como todos los años se ve muy concurrido de fieles la solemne y tradicional Novena dedicada a Nuestra Señora de la Bonanova, patrona de la comarca palmesana.

El programa de las Fiestas cívico-religiosas en honor de la Virgen de la Bonanova se celebrarán los próximos días 11, 12 y 13 de septiembre.

SABADO DIA 11
A las 8 noche, Solemnes completas.
A las 9. Bailes típicos al son de gaita y tamboril, en la Plaza de la Bonanova.
A las 10.30. Velada de Glosas. Un verdadero duelo entre Antonio Socías y Jorge Torrens (Mirató) contra Jaime Calafat. Durante el descanso, Jaime Calafat recitará unas poesías de su extenso repertorio.

DOMINGO DIA 12
Festividad de Ntra. Sra. de la Bonanova.
Mañana.
A las 7, 8, 9 y 12.30. Misas rezadas.

A las 11. Misa mayor, solemne con sermón que predicará el Rvdo, don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto «Ramón Llull».

A las 12. Carreras pedestres en el «Pla de Son Buit».

Noche.
A las 10. Actuación de la Agrupación Folklórica «Revetla Mallorquina» y «Carrusel Español». Bailes y cantos regionales mallorquines y peninsulares por una selección de noveles y acreditados artistas y un selecto conjunto de estrellas infantiles.

LUNES, DIA 13
A las 10 noche. Velada teatral en la Plaza de la Bonanova. La Compañía de Teatro Regional «Agrupación Artística de Inca de E. y D.», pondrá en escena la obra más graciosa del Teatro Regional: «Madó Lletrudis du es calsons».

Nota.— Todos los días habrá suelta de cohetes. Al terminar las funciones habrá servicio de Autobuses.

Dr. S. MIR BENNASAR
INFANCIA

Ex-Interno 2 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París — San Miguel 192 pral. 1.ª Tel. 16006

PERSIANAS ARROLLABLES

a base de elementos perfilados de plástico, gran facilidad de enrollamiento. Duraderas. Decorativas. Silenciosas.

Arrolladas ocupan menos espacio que las ordinarias. resistentes a los agentes atmosféricos.

DIELECTRO BALEAR, S.A.

PLAZA CARDENAL REIG, 15-18 — Teléfono 50647. Se entregan completamente montadas y a punto de colocación. — Proyectos y presupuestos gratis.

camine, camine, camine, ZAPATOS

PANTER

duran... duran... duran...!

275 PTAS.

VENTA EN TODAS LAS ZAPATERIAS

FABRICADO POR CAUCHOS DE LEVANTE, S.A. AVDA. LOS CORREOS, 201 MURCIA

fran SUPERFRIGORIFICOS 10 AÑOS DE GARANTIA

dispone de una nueva Sección:

«Carpintería Mecánica y Metálica»

Y ofrece: A los Sres. Arquitectos - Aparejadores Maestros de Obra - Constructores

CONJUNTO PUERTA Y MARCO PARA INTERIORES EN «AMBERO» 2.000 x 700 m m
CONJUNTO PUERTA Y MARCO PARA ENTRADA MOLDURA «AMBERO» 2.000 x 800 m m.

ENTREGA INMEDIATA
MAXIMA SERIEDAD

CONSTRUIMOS SEGUN D.MANDA:
PERSIANAS, VENTAJALLS, MUEBLES, PUERTAS ESPECIALES, MUEBLES COCINA, ETC.

PUNTUALIDAD en las entregas.
Encargos, presupuestos, detalles generales al SR. CABOT. — TEL. 53804

TALLERES RIPOLL

(Cas BASSO)

CONSTRUCCION DE CARROCERIAS DE TODAS CLASES Y PLANCHISTERIA EN GENERAL

c/. Teniente Sureda Portell, 84

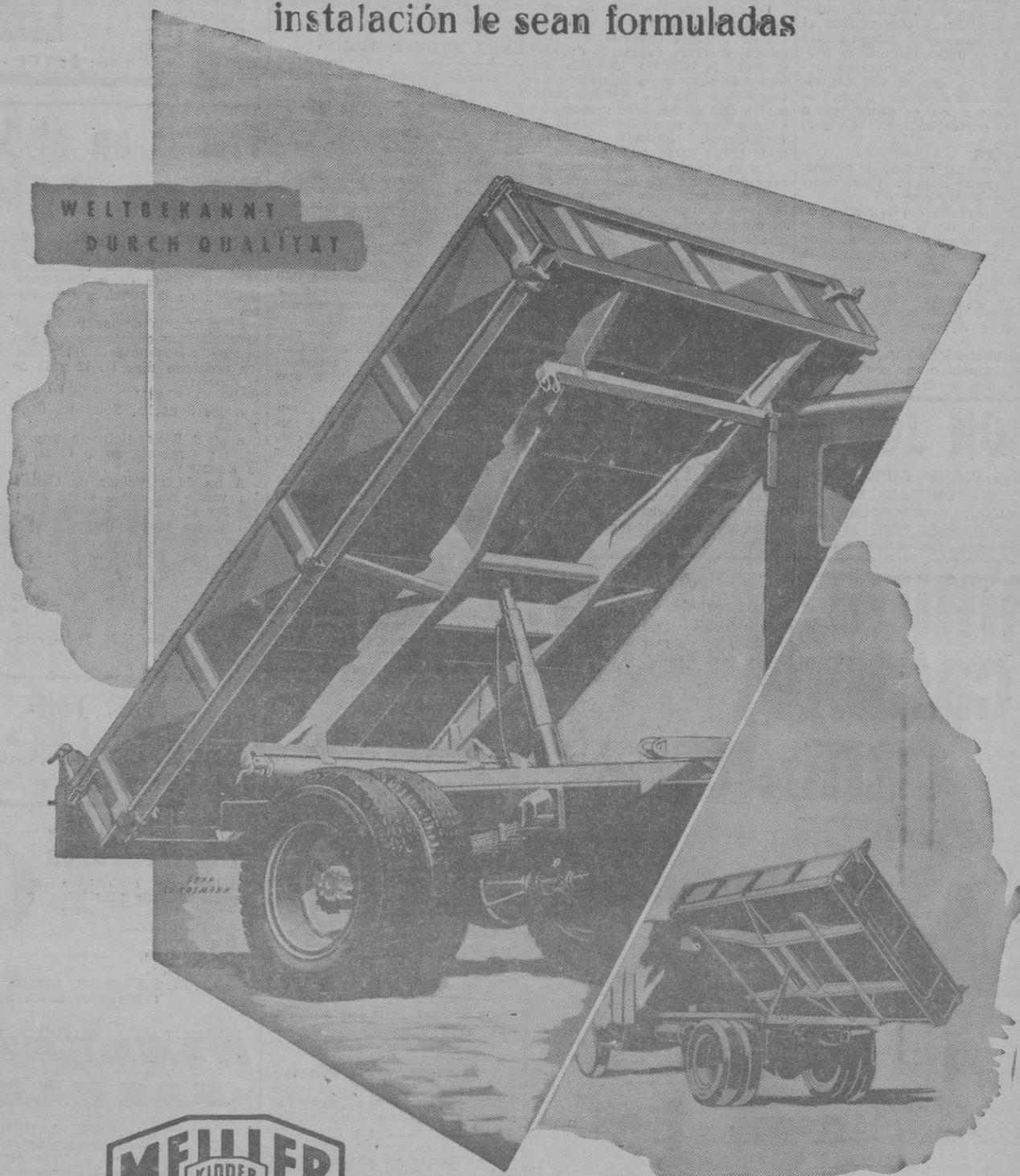
Teléfono 26792

Se complace en comunicar a sus clientes, amigos y público en general, que le ha sido confiada la distribución exclusiva para Baleares de los mundialmente famosos equipos para volquetes

(desde 4 Tr. hasta 20 Tn.)

MEILLER - KIPPER

Y que gustosamente y sin compromiso atenderá cuantas consultas sobre su instalación le sean formuladas



Al propio tiempo les recuerda que los precios de los volquetes hidráulicos tipo Ibañez son los siguientes:

Pegaso COMET	48.000 Ptas.
Pegaso EUROPA	58.000 »
Pegaso 1.100	40.000 »
AVIA - Perkins	34.000 »
EBRO	34.000 »
SAVA - Austin	42.000 »

BARREIROS «Super Azor» Cantera	63.000 Ptas.
» «Saeta 75»	
» »	65
» »	55
» »	45
NAZAR	

¡GRANDES FACILIDADES DE PAGO!